

2017



CUE

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

cadillac.ru



Содержание

Общие сведения	2
Радиоприемник	11
Аудиоплееры	17
Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья	25
Система навигации	55
Управление с помощью голосовых команд	78
Телефон	85
Настройки	93
Торговые марки и лицензионные соглашения	96
Указатель	105

Общие сведения



Упомянутые в данном Руководстве наименования, логотипы, эмблемы, девизы, наименования моделей и типы кузова, включая, но не ограничиваясь сочетанием букв GM, логотип GM, наименование CADILLAC, эмблему CADILLAC, XT5, являются торговыми и/или сервисными марками компании General Motors LLC, ее подразделений, филиалов или лицензиаров.

В данном Руководстве содержится описание оборудования, которое может быть установлено или отсутствовать на вашем автомобиле, поскольку оно может относиться к опциям, которые вами заказаны не были, которые не поставляются в вашу страну или это связано с внесением изменений в конструкцию автомобиля после опубликования данного Руководства.

Храните данное Руководство в автомобиле – это позволит быстро получать необходимую информацию. В случае продажи автомобиля оставьте данное руководство в его салоне.

Общие сведения

Для пользования информационно-развлекательной системой внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной на последующих страницах.

Внимание

Длительное или частое отвлечение внимания от дороги при использовании информационно-развлекательной системой может привести к дорожно-транспортному происшествию, влекущему за собой тяжелые травмы и даже смерть. Не уделяйте слишком много внимания развлекательной системе во время движения. Сосредоточьте свое внимание на управлении автомобилем и как можно реже переводите взгляд на комбинацию приборов или дисплей центральной консоли. По возможности старайтесь пользоваться голосовыми командами для управления информационно-развлекательной системой.

Данная информационно-развлекательная система оснащена встроенными функциями, предназначенными для того, чтобы свести к минимуму отвлечение внимания водителя от дороги. Некоторые функции системы во время движения автомобиля недоступны. Для управления многими основными функциями информационно-развлекательной системы можно также использовать комбинацию приборов и кнопки управления на рулевом колесе.

Перед началом движения:

- Внимательно изучите принцип действия и расположение органов управления на панели управления системы, а также сенсорных кнопок.
- Сохраните предпочитаемые радиостанции в «Избранном» (предварительно настроенные), установите настройки звука и отрегулируйте баланс громкоговорителей.
- На автомобилях с интерфейсом Bluetooth® для совершения исходящих вызовов одним нажатием кнопки или при помощи голосовой команды внесите в списки вызовов необходимые номера телефонов.

- См. *Предусмотрительность при вождении* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Для обеспечения работы информационно-развлекательной системы при выключенном зажигании см. *Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Информационно-развлекательная система

Управление информационной развлекательной системой осуществляется посредством сенсорного дисплея, кнопок, расположенных под сенсорным дисплеем, кнопок управления на рулевом колесе и голосовых команд.



1.  (включение/выключение питания и временное отключение звука).
2. Регулировка уровня громкости звука.
3.  (рабочий стол).

Включение/выключение питания и временное отключение звука

- Если система выключена, то при нажатии кнопки  (1) происходит включение системы. Чтобы выключить систему, нажмите и удерживайте эту кнопку нажатой.
- Если система включена, то при нажатии кнопки  происходит временное отключение звука системы. Для включения звука нажмите кнопку  еще раз.

Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)

В вашем автомобиле предусмотрен режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP). Он позволяет пользоваться аудиосистемой даже после выключения зажигания. См. *Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

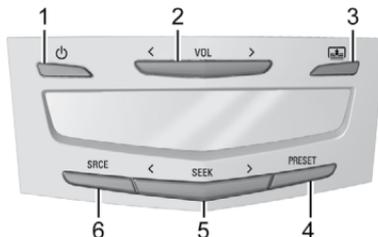
Регулировка громкости звука

Зона со стрелками < >, расположенная над хромированной вставкой (2), используется для увеличения или уменьшения уровня громкости звука: Существует три способа регулировки уровня громкости звука:

- Сделать скользящее движение пальцем в зоне между символами < >.
- Нажать кнопку < или >.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку < или >.

Панель управления для заднего сиденья (при соответствующей комплектации)

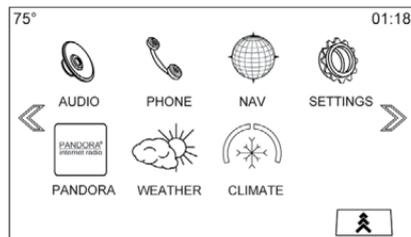
При соответствующей комплектации панель управления встроена в центральную часть подлокотника заднего сиденья. См. *Вещевое отделение в заднем подлокотнике* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.



1.  (питание): нажмите для включения или выключения информационно-развлекательной системы и привода солнцезащитной шторки (при соответствующей комплектации, модели CTS, СТ6).
2. < VOL > (регулировка громкости звука): нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости воспроизведения.
3.  (переключатель для управления приводом солнцезащитной шторки заднего стекла, модели CTS, СТ6): нажмите и отпустите переключатель для управления приводом солнцезащитной шторки заднего стекла.

4. **PRESET**: нажмите для перехода к списку избранного.
5. **< SEEK >**: нажмите для перехода к предыдущей или следующей радиостанции или треку.
6. **SRCE** (источник): нажмите для переключения источника воспроизведения.

Рабочий стол



Доступ к иконкам приложений осуществляется с рабочего стола. Некоторые функции недоступны во время движения автомобиля.

На рабочем столе можно расположить до 8 иконок приложений (дополнительные приложения могут быть недоступны).

Всего доступно 5 страниц, для их прокрутки влево/вправо нажмите **<<** или **>>** или сделайте скользящее движение пальцем влево/вправо по странице.

>> (следующая): нажмите для перехода к следующей странице рабочего стола.

<< (предыдущая): нажмите для перехода к предыдущей странице рабочего стола.

▲ (избранное): нажмите для отображения избранных (предварительно настроенных) приложений.

Чтобы начать процесс сохранения избранного приложения, нажмите и удерживайте соответствующее место в меню «Избранное».

Чтобы сохранить приложение как избранное, нажмите и удерживайте его иконку, название приложения будет отображено в меню «Избранное».

Home (главная страница): при нажатии данной кнопки происходит возврат на рабочий стол.

Управление иконками на рабочем столе

1. На рабочем столе нажмите и удерживайте нажатой иконку, расположение которой необходимо изменить.
2. Перетащите иконку на новое место на рабочем столе или на соседней странице рабочего стола либо в меню быстрого выбора приложений.
3. Нажмите кнопку **▲** для выхода из режима редактирования.

Кнопки управления на рулевом колесе

Для управления функциями, отображаемыми на комбинации приборов, могут использоваться кнопки управления информационно-развлекательной системой, расположенные на рулевом колесе.

В режиме Valet, при соответствующей комплектации, информационно-развлекательные функции системы отключены. См. *Настройки* → 93.



☎ (начало разговора): нажмите для подачи голосовой команды или ответа на входящий вызов с помощью функции hands-free. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 85, *Интерфейс Bluetooth* → 86 или *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90 в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

📞 (конец разговора): нажмите для отклонения входящего вызова или завершения телефонного разговора. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для выключения звука информационно-развлекательной системы.



< или >: нажмите пятипозиционный переключатель влево или вправо для перехода к предыдущей или следующей зоне дисплея или к предыдущему или следующему меню.

∧ или ∨: нажмите пятипозиционный переключатель вверх или вниз для перехода по списку/странице вверх или вниз.

SEL: Нажмите для выбора выделенного пункта меню.

△ или ▽ (предыдущая/следующая избранная радиостанция/аудиозапись): нажмите при прослушивании радио для перехода к следующей или предыдущей избранной (предварительно настроенной) радиостанции. Нажмите при прослушивании аудиофайлов для перехода к следующей или предыдущей записи.

◀+ или ▶- (регулировка громкости звука): нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

Использование систем

Иконка AUDIO (аудио)

При нажатии данной иконки на дисплее будет отображена страница с активными источниками воспроизведения аудиосигнала. Доступные источники: AM, FM, CD, My Media, USB, SD, интерфейс Bluetooth, дополнительный аудиовход (AUX).

Иконка PHONE (телефон)

При нажатии данной иконки на дисплее выводится главное меню управления телефоном. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 85, *Интерфейс Bluetooth* → 86 или *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90.

Иконка NAV (навигация) (при соответствующей комплектации)

При нажатии данной иконки на дисплее выводится навигационная карта. См. *Пользование системой навигации* → 55.

Иконка SETTINGS (настройки)

При нажатии данной иконки на дисплее выводится меню настроек. См. *Настройки* → 93.

Иконка ENERGY (энергия) (при соответствующей комплектации)

Нажмите на иконку с изображением листа для отображения потока энергии в автомобиле с гибридным приводом. См. *Руководство по эксплуатации автомобиля*.

Иконка WEATHER (погода) (при соответствующей комплектации)

При нажатии данной иконки на дисплей выводится страница с информацией о погоде.

Иконка CLIMATE (климат)

При нажатии данной иконки на дисплей выводится главное меню управления системой климат-контроля. См. *Двухзонная система климат-контроля* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Иконка REAR CLIMATE (климат на заднем сиденье)

При нажатии данной иконки на дисплей выводится главное меню управления системой климат-контроля для пассажиров заднего сиденья. См. *Система климат-контроля для пассажиров заднего сиденья* Руководства по эксплуатации автомобиля.

Иконка VIDEO (видео) (при соответствующей комплектации)

При нажатии данной иконки на дисплей выводится главное меню управления видеосистемой для пассажиров заднего сиденья. См. *Развлекательная система для пассажиров заднего сиденья (RSE) → 25* или *Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSE) (Platinum) → 43*.

Меню быстрого выбора приложений



Меню располагается в верхней части дисплея по центру. В него можно перетащить от трех до пяти приложений.

Чтобы переместить приложение с рабочего стола в меню быстрого выбора приложений:

1. На рабочем столе нажмите и удерживайте нажатой иконку, расположение которой необходимо изменить.

2. Перетащите иконку в меню быстрого выбора приложений. Чтобы удалить иконку из меню быстрого выбора приложений, перетащите иконку обратно на рабочий стол.

При добавлении иконки в меню быстрого выбора приложений или извлечении иконки из него иконка будет оставаться на рабочем столе (не будет удалена с него).

Дополнительные кнопки управления на сенсорном дисплее

Сенсорные кнопки выводятся на дисплей, когда это возможно. Если функция недоступна, кнопка может быть выделена серым цветом (не активна). После выбора функции кнопка может подсвечиваться.

Proximity Sensing (система распознавания приближения руки)

Информационно-развлекательная система оснащена датчиками приближения. При приближении руки к дисплею определенные сенсорные кнопки становятся видимыми. При отдалении руки соответствующие сенсорные кнопки подсвечиваться перестают. Функцию распознавания приближения можно отключить на странице «Настройки приложений» в меню опций Display (дисплей).

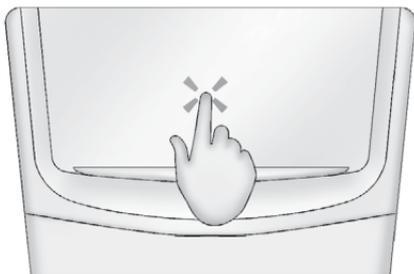
Тактильная обратная связь

Тактильная обратная связь – это виброимпульс, который возникает при нажатии сенсорной кнопки или кнопки, расположенной на панели управления под дисплеем.

Управляющие жесты

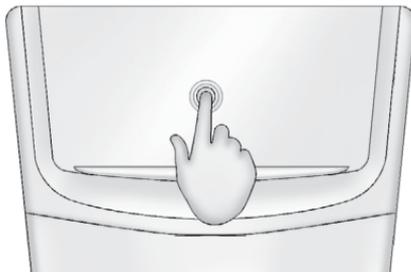
Для управления информационно-развлекательной системой используйте следующие жесты многозадачности.

Нажатие



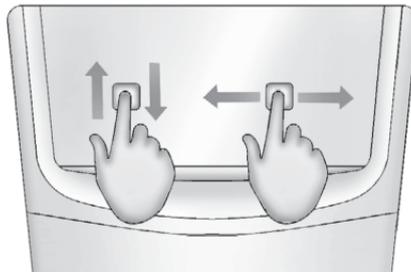
Этот жест используется для нажатия кнопки или выбора опции, запуска приложения или смены локации на карте.

Нажатие и удержание

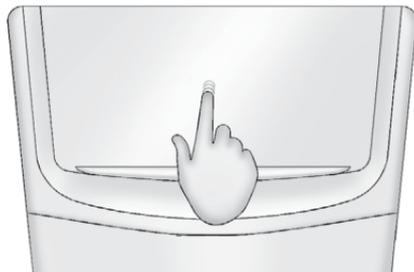


Этот жест используется для того, чтобы начать использовать другой жест, переместить или удалить приложение.

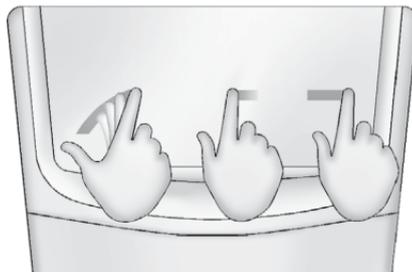
Перетаскивание



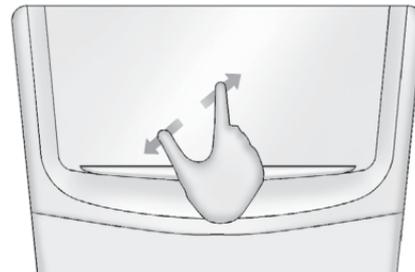
Этот жест используется для перемещения приложений на рабочем столе или просмотра карты. Чтобы перетащить иконку, нужно нажать на нее и, не отпуская, переместить на новое место. Иконки можно перемещать вверх, вниз, вправо, влево.

Тычок

Этот жест используется для перемещения элементов в списке или на карте на небольшие расстояния. Чтобы выполнить этот жест, выберите позицию и, удерживая ее, быстро сдвиньте вверх или вниз в новое положение.

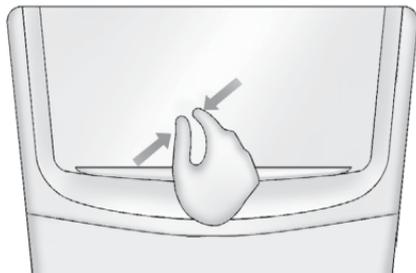
Прокрутка

Данный жест используется для прокрутки списков, просмотра карты или смены страниц. Чтобы выполнить этот жест, установите палец на дисплей и быстро переместите его вверх/вниз или влево/вправо.

Растягивание

Этот жест используется для уменьшения масштаба (приближения) карты. Соедините указательный и большой пальцы и прикоснитесь ими к дисплею, а затем разведите их в стороны.

Сжимание



Этот жест используется для увеличения масштаба (отдаления) карты. Установите указательный и большой пальцы на дисплей на расстоянии друг от друга, а затем сведите их вместе.

Очистка блестящих поверхностей и дисплеев

Для очистки блестящих поверхностей или дисплеев в автомобиле используйте мягкую ткань из микрофибры.

Перед очисткой поверхности тканью из микрофибры удалите с поверхности частицы пыли и грязи, которые могут привести к возникновению царапин, при помощи щетки с мягкой щетиной. Затем легкими круговыми движениями очистите поверхность при помощи ткани из микрофибры. Не используйте средства для очистки стекол или растворители. Периодически прополаскивайте ткань из микрофибры в слабом мыльном растворе. Не используйте отбеливатель или смягчитель воды. Тщательно прополощите ткань из микрофибры в чистой воде и дайте ей высохнуть перед следующим использованием.

Обновление программного обеспечения

По вопросам, связанным с обновлением программного обеспечения, обращайтесь к официальному дилеру.

Радиоприемник

Прием радиостанций в диапазонах AM/FM

Прслушивание радиостанций

В главном меню аудиосистемы выберите доступные источники воспроизведения: AM, FM, CD (при соответствующей комплектации), My Media, USB, SD, интерфейс Bluetooth, дополнительный аудиовход (AUX).

- При нажатии сенсорной кнопки RADIO (диапазон) происходит переключение между диапазонами AM/FM.
- При нажатии сенсорной кнопки MEDIA (источники) происходит последовательный выбор источников воспроизведения: CD (при соответствующей комплектации), My Media, USB, SD, Bluetooth, дополнительный аудиовход (AUX).

Настройки информационно-развлекательной системы

Для доступа к радиоприемнику нажмите сенсорную кнопку RADIO (диапазон).

При нажатии сенсорной кнопки MENU (меню) на дисплей будут выведены следующие меню:

Tone Settings (настройки звука)

- Bass (НЧ – низкие частоты), Midrange (СЧ – средние частоты), Treble (ВЧ – высокие частоты): для регулировки нажимайте «+» или «-».
- Surround Control (объемное звучание), при соответствующей комплектации: для регулировки уровня громкости динамиков, встроенных в спинки сидений, нажимайте «+» или «-».
- Balance (регулировка баланса звука по ширине салона): при нажатии кнопок < или > соответствующим образом изменяется баланс звука в громкоговорителях по ширине салона. В среднем положении устанавливается равный уровень громкости звука в левых и правых громкоговорителях.
- Fade (регулировка баланса звука по длине салона): при нажатии кнопок \wedge или \vee соответствующим образом изменяется баланс звука в передних/задних громкоговорителях. В среднем положении устанавливается равный уровень громкости звука в передних и задних громкоговорителях.

EQ Settings (настройки эквалайзера)

Доступные опции: Custom (пользовательские настройки) и Talk (разговор).

DSP Modes (режимы цифровой обработки сигналов), при соответствующей комплектации

- Если автомобиль оснащен системами Bose Studio Surround® и Bose Centerpoint®, доступны четыре режима цифровой обработки сигналов (DSP):
 - Normal (нормальный): оптимальное распределение звука для пассажиров всех сидений и водителя.
 - Driver (водитель): оптимальное распределение звука для водителя.
 - Rear (пассажиры заднего сиденья): оптимальное распределение звука для пассажиров заднего сиденья.
 - Centerpoint (объемное звучание с использованием технологии Bose Centerpoint): при выборе данной настройки активируется функция объемного звучания Bose Centerpoint®. Это позволяет обеспечить объемное звучание при воспроизведении записей с практически любого источника: стереосистемы, CD-проигрывателя, спутникового радиоприемника и MP3-плеера. Для получения более подробной информации о технологии объемного звучания Bose Centerpoint посетите веб-сайт www.bose.com/centerpoint.

Auto Volume (автоматическое управление уровнем громкости звука), при соответствующей комплектации. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. Доступны следующие опции: OFF (выкл.), LOW (низкий), MEDIUM – LOW (средний – низкий), MEDIUM (средний), MEDIUM – HIGH (средний – высокий), HIGH (высокий). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку 

Функция шумоподавления Bose® AudioPilot® (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. Система AudioPilot определяет уровень окружающего шума и скорость движения автомобиля и в соответствии с этими данными постоянно регулирует громкость звука для обеспечения оптимального звучания. Доступные опции для этой системы: ON (вкл.) и OFF (выкл.).

Наиболее эффективно эта функция действует при низких уровнях громкости, когда фоновый шум особенно сильно влияет на восприятие аудиозаписей, воспроизводимых аудиосистемой автомобиля.

Если уровень громкости воспроизводимой аудиозаписи значительно выше уровня фонового шума, система AudioPilot регулирует уровень громкости незначительно или регулировка не выполняется.

Для получения более подробной информации о технологии шумоподавления Bose® AudioPilot® посетите веб-сайт www.bose.com/audiopilot.

Tag Song (отметка записи), при соответствующей комплектации. Нажмите, чтобы отметить информацию о записи, включая исполнителя и название композиции, для передачи на iPod®. Если iPod® не подключен, информация будет передана в тот момент, когда устройство будет подключено. Нажмите OK, чтобы вернуться к главному меню или главной странице текущего диапазона или носителя.

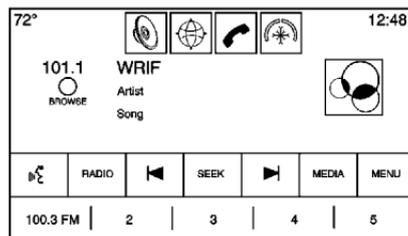
Отложенная запись радиопрограмм (при соответствующей комплектации) Данная функция позволяет записывать до 25 минут радиозаписи. См. *Отложенная запись радиопрограмм (при соответствующей комплектации)* далее.

HD Radio (If Equipped). Нажмите, чтобы включить/выключить прием радиостанций в режиме HD radio (только для диапазонов AM и FM). Нажмите кнопку  для возврата в предыдущее меню.

Update Station List (обновление перечня радиостанций). Нажмите, чтобы обновить перечень радиостанций в диапазонах AM и FM. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  (назад).

Поиск радиостанции

Поиск радиостанций



При нажатии кнопки  или  выполняется поиск предыдущей или следующей радиостанции с устойчивым сигналом в текущем диапазоне.

Direct Tune (прямая настройка), при соответствующей комплектации

Нажмите сенсорную кнопку TUNE для выбора функции Direct Tune (прямая настройка), чтобы выполнить поиск радиостанций вручную.

Если функция Direct Tune не предусмотрена, нажмите сенсорную кнопку SEEK (поиск), чтобы перейти в меню TUNE

(настройка). Для возврата к предыдущему меню нажмите эту кнопку снова. При нажатии кнопки ◀ или ▶ можно осуществлять поиск радиостанций вручную.

Сохранение радиостанции в «Избранном»

Данные об избранных радиостанциях хранятся в специальной зоне, расположенной в нижней части экрана.

Может быть сохранено до 60 избранных предварительно настроенных радиостанций.

Диапазоны AM и FM: нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущую радиостанцию в избранном. Для выбора избранной радиостанции нажмите соответствующую сенсорную кнопку.

Панель Favorites (избранное)

В «Избранном» можно сохранять радиостанции, навигационные данные или приложения, контакты, настройки звука, исполнителей, аудиозаписи, альбомы, подкасты и т. д.

72°		◀ [TP]				12:48	
WRIF	99.5	3	Mike	5			
99.5	Coffee	8	9	10			
11	Tag	Tone 1	Tone 2	15			

Для просмотра панели «Избранное»:

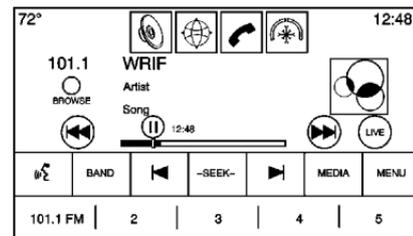
- Чтобы получить доступ к панели «Избранное», прикоснитесь к нижней части экрана и выполните жест перетаскивания по направлению вверх. Чтобы закрыть панель «Избранное», перетащите ее вниз.
- Для прокрутки страниц панели «Избранное» перемещайте палец по экрану влево/вправо. Символ V указывает, какая страница просматривается в настоящее время.

«Избранном»): нажмите и удерживайте нажатой сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущую настройку звука на панели «Избранное». Для выбора настройки звука на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку.

Количество отображаемых позиций на панели «Избранное» устанавливается автоматически по умолчанию, но может быть изменено вручную в меню Settings

(настройки) – Radio (радиоприемник) – Manage Favorites (управление избранным).

Отложенная запись радиопрограмм (при соответствующей комплектации)



Аудиосистема оснащена функцией записи эфирных радиопередач длительностью до 25 минут. При выборе радиостанции система начинает автоматическую запись аудиопрограммы и соответствующих метаданных. Функцию отложенной записи радиопрограмм необходимо включать в меню до начала процесса записи.

При нажатии кнопки || воспроизведение приостанавливается и включается режим записи радиопрограмм.

При нажатии кнопки ► воспроизведение возобновляется.

Когда выполняется запись радиопрограммы, справа от индикатора воспроизведения/паузы указывается время. Время отсчитывается от момента приостановки воспроизведения. Значение времени будет отображаться до тех пор, пока воспроизведение приостановлено и продолжает заполняться буфер.

Сброс буфера

Сброс буфера будет происходить каждый раз при переключении диапазона радиовещания или станций/каналов. При переключении источника воспроизведения, когда нажата кнопка паузы или кнопка LIVE (эфир), сброса буфера не произойдет.

Прокрутка записи радиопрограммы назад или вперед

- При нажатии и удержании индикатора ◀ будет происходить прокрутка записи назад со скоростью, превышающей скорость обычного воспроизведения в 15 раз.
- При нажатии и удержании индикатора ▶ будет происходить прокрутка записи вперед со скоростью, превышающей скорость обычного воспроизведения в 15 раз. Буфер записи радиопрограмм можно прокру-

тить вперед до конца и возобновить прослушивание радиопрограммы в прямом эфире.

Возобновление прослушивания радиопрограмм в прямом эфире

При нажатии кнопки LIVE (эфир) во время прослушивания записанной радиопрограммы возобновляется прием программ в прямом эфире.

Отложенная запись радиопрограмм и перечни радиостанций и каналов

При просмотре перечня радиостанций/каналов при прослушивании записанной радиопрограммы отображается контент прямого эфира, а не записанный контент.

Быстрая прокрутка назад

При нажатии кнопки «Назад» и удерживании ее нажатой в течение 5 секунд происходит быстрая прокрутка к началу предыдущей программы (для программ с метаданными). При нажатии данной кнопки и удерживании ее нажатой в течение более 5 секунд при прослушивании текущей записи/программы воспроизведение текущей записи/программы начинается сначала. Если метаданные недоступны, система выполняет быструю прокрутку назад на 25 секунд.

Предельная емкость буфера

Если воспроизведение аудио приостановлено и достигнута предельная 25-минутная емкость буфера, начинается запись новой программы поверх предыдущей.

При возобновлении воспроизведения начнется воспроизведение последних 25 минут программы, сохраненных в буфере.

HD Radio

При соответствующей комплектации услуга HD Radio® предоставляется бесплатно. Технология HD Radio® обеспечивает свободное от атмосферных помех звучание, наличие большого количества радиостанций на частотах HD2 и HD3, а также вывод на дисплей соответствующей информации, такой как имя исполнителя и название композиции.

Доступ к каналам

Для доступа к каналам HD Radio:

1. Настройте канал на радиоприемнике. Если текущий канал поддерживает технологию HD Radio, автоматически начнется воспроизведение радиопрограмм в цифровом качестве. При этом на экране будет отображаться логотип HD.

2. При нажатии кнопки ◀ или ▶ выполняется поиск предыдущего или следующего канала HD Radio с устойчивым сигналом в текущем диапазоне.

Воспроизведение канала может начинаться с задержкой.

Номер канала HD Radio отображается рядом с логотипом HD.

Полный список каналов см. на веб-сайте www.hdradio.com.

Устранение проблем

Задержка воспроизведения. Дождитесь сигнала оповещения о выполнении обработки. Это может занять несколько секунд.

Изменение уровня громкости звука, пропуски звука, эхо, потеря цифрового аудиосигнала. Мощность приема радиосигнала может быть слабой или прием может отсутствовать. Проверьте качество приема сигнала, переключившись на другой канал.

Прием радиопрограмм

При возникновении помех отсоедините электронные приборы от розеток.

FM-диапазон

Дальность распространения радиоволн FM-диапазона ограничена расстоянием 16–65 км. Несмотря на наличие в радиоприемнике электронной схемы, которая автоматически снижает уровень помех, вблизи высоких зданий или на возвышенностях могут возникать помехи, вызывающие попеременное затухание и усиление звука.

AM-диапазон

Диапазон приема сигнала для большинства AM-радиостанций больше, чем для FM-радиостанций, особенно в ночное время. Однако больший диапазон может вызывать взаимные помехи радиостанций. Атмосферные помехи могут также возникать вследствие грозы или воздействия электрического поля, создаваемого линиями электропередачи. В подобных ситуациях рекомендуется снижать уровень высоких частот.

Использование мобильных телефонов

Помехи могут возникать при входящих или исходящих вызовах, при зарядке аккумуляторной батареи телефона или просто при включенном телефоне. В этом случае необходимо отсоединить мобильный телефон от розетки или выключить его.

муляторной батареи телефона или просто при включенном телефоне. В этом случае необходимо отсоединить мобильный телефон от розетки или выключить его.

Антенна на заднем стекле

Антенна для приема радиосигнала в диапазоне AM/FM совмещена с электрообогревателем заднего стекла, расположенным на заднем стекле. Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла острыми предметами во избежание царапин, избегайте повреждения токопроводящих нитей, расположенных на внутренней поверхности заднего стекла. Повреждение внутренней поверхности стекла может привести к возникновению помех при работе радиоприемника. Для оптимального приема радиосигнала разъем антенны должен быть надежно прикреплен к опоре на стекле.

При креплении антенны мобильного телефона к стеклу располагайте ее между токоведущими нитями.

Осторожно

Использование бритвенных лезвий или острых предметов для очистки внутренней поверхности заднего стекла может привести к повреждению нитей радиоданной и/или электрообогревателя заднего стекла. В этом случае на устранение возможных повреждений гарантия производителя распространяться не будет. При очистке внутренней поверхности заднего стекла не используйте предметы с острыми кромками.

Осторожно

Не допускайте тонировки стекол (после покупки автомобиля) с применением металлизированной пленки. Использование для тонировки металлизированной пленки может создавать помехи для приема радиосигнала или искажать его. На любые повреждения антенны, вызванные применением металлизированных пленок для тонировки, гарантия производителя не распространяется.

Многополосная антенна

На крыше автомобиля установлена антенна системы GPS (глобальная система позиционирования). Для обеспечения надлежащего качества приема сигналов не допускайте нахождения каких-либо предметов вокруг антенны. Если автомобиль оснащен люком в крыше и он открыт, это также может повлиять на качество приема сигналов.

Аудиоплееры

CD-плеер

При соответствующей комплектации CD-плеер используется для воспроизведения компакт-дисков с аудиофайлами и файлами в формате MP3.

Система позволяет воспроизводить:

- компакт-диски с большинством форматов аудиозаписи;
- CD-R;
- CD-RW;
- MP3 или незащищенные WMA.

При воспроизведении компакт-дисков совместимых форматов возможно ухудшение качества звучания, обусловленное качеством самого диска, методом записи, битрейтом аудиофайла или неправильным обращением с диском.

Могут возникнуть пропуски при воспроизведении записей, сложности при поиске записей и/или загрузке/извлечении диска. При возникновении описанных выше проблем проверьте диск на наличие повреждений или попробуйте использовать диск заведомо хорошего качества.

Во избежание повреждения CD-плеера:

- Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.

- Не наклеивайте на компакт-диски этикетки. Наличие этикеток и наклеек может приводить к тому, что компакт-диск будет невозможно извлечь из плеера.
- Вставляйте диски по одному.
- Не допускайте попадания в загрузочный слот CD-плеера инородных частиц, жидкостей и мусора.
- Для маркировки верхней поверхности диска используйте фломастер.

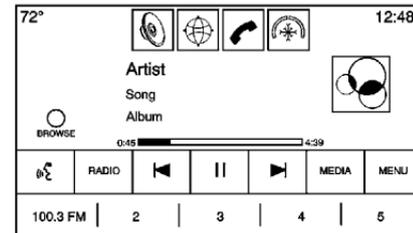
Загрузка и извлечение компакт-дисков

Чтобы загрузить компакт-диск:

1. Включите зажигание.
2. Частично вставьте компакт-диск в загрузочный слот головного устройства аудиосистемы маркированной стороной вверх. Дальнейшая загрузка компакт-диска произойдет автоматически. Если компакт-диск поврежден, загружен ненадлежащим образом или возникает ошибка чтения диска, он будет автоматически выдан назад.

При нажатии кнопки  происходит выдача компакт-диска из CD-плеера. Если не забрать диск из загрузочного слота в течение определенного времени, он будет снова загружен автоматически.

Воспроизведение аудиокомпакт-диска



Нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) до тех пор, пока источником воспроизведения не будет выбран CD Audio (аудиокомпакт-диск).

В главном меню компакт-диска в начале каждой записи отображается ее номер. Также отображаются данные о записи, исполнителе и альбоме, если они доступны.

Для воспроизведения компакт-диска используются следующие кнопки:

 (предыдущая запись/быстрая прокрутка назад)

- При нажатии этой кнопки осуществляется переход к началу текущей или предыдущей записи. Если с момента начала воспроизведения записи прошло не более 10 секунд, то осуществляется переход к началу предыдущей записи. В противном случае воспроизведение текущей

записи начинается сначала.

- При нажатии этой кнопки и удерживании ее нажатой происходит быстрая прокрутка записи назад. Для возобновления воспроизведения с обычной скоростью отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

▶ (следующая запись/быстрая прокрутка вперед)

- При нажатии этой кнопки выполняется переход к следующей записи.
- При нажатии этой кнопки и удерживании ее нажатой происходит быстрая прокрутка записи вперед. Для возобновления воспроизведения с обычной скоростью отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

Если в загрузочном слоте находится диск Blu-ray или DVD-диск (при соответствующей комплектации), то при нажатии кнопки CD на дисплей выводится сообщение. Для воспроизведения DVD- и BD-дисков выберите приложение Video (видео).

Сообщения об ошибках

Одной из причин появления сообщения Disc Error («Ошибка диска») и/или автоматической выдачи компакт-диска может быть следующее:

- Неправильный или неизвестный формат диска.
- Движение по очень неровному участку дороги. Попробуйте загрузить компакт-диск еще раз после выезда на более ровный участок дороги.
- Компакт-диск загрязнен, поцарапан, намочен или загружен неправильной стороной вниз.
- Повышенная влажность воздуха. Попробуйте загрузить компакт-диск позже.
- При записи диска возникали ошибки.
- Застревание этикетки диска в CD-плеере.

Если на дисплей выводится сообщение Disc Player Error («Ошибка плеера»), это может быть вызвано одной из следующих причин:

- Перегрев плеера.
- Ошибки при загрузке/извлечении диска.

Если по каким-либо причинам компакт-диск должным образом не воспроизводится, попробуйте использовать заведомо качественный компакт-диск.

Если ошибки устранить не удается, обратитесь в авторизованный дилерский центр.

MP3/CD Menu (меню CD/MP3)

Нажмите кнопку MENU для доступа к меню активного источника воспроизведения.

В меню CD/MP3 доступны следующие кнопки:

Shuffle (режим воспроизведения в случайном порядке). При нажатии этой кнопки записи воспроизводятся в случайном порядке. При повторном нажатии этой кнопки осуществляется переход к режиму последовательного воспроизведения записей.

Auto Volume (автоматическое управление уровнем громкости звука), при соответствующей комплектации. Уровень громкости звука регулируется автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Tone Settings (настройки звука) Для регулировки низких, средних, высоких частот и объемного звучания нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Воспроизведение компакт-диска с файлами формата MP3

- Частота дискретизации: 16, 22,05, 24, 32, 44,1 и 48 кГц.
- Поддерживаемый битрейт: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 и 320 бит/с.
- Файлы, записанные на диск формата CD-R или CD-RW.

Сведения о папке с файлами формата MP3

Нажмите в любом месте экрана между верхним меню быстрого выбора приложений и нижним меню, чтобы перейти к экрану просмотра данных.

Корневая папка. Для доступа к корневой папке нажмите в любом месте между верхней и нижней частями меню. Корневая папка рассматривается системой как обычная папка.

При воспроизведении в первую очередь будет происходить обращение к файлам, находящимся непосредственно в корневом каталоге, прежде чем будут открываться подкаталоги.

Отсутствие папок. Если компакт-диск содержит только сжатые аудиофайлы без папок или списков воспроизведения, то все файлы будут находиться в корневой папке.

Файловая система и имена файлов

Названия записей, исполнителей, альбомов и жанров записаны в ID3-теге и отображаются только при их наличии. Если в ID3-теге не указано название записи, то на дисплее в качестве названия записи будет показано название файла.

USB-разъемы

Аудиотреки из видеозаписей, сохраненных на SD/USB-устройствах, можно прослушивать, когда рычаг селектора установлен в положение передачи для движения вперед. Видеозаписи можно просматривать, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка). Для управления воспроизведением видеозаписи нажмите кнопку PLAY/PAUSE или NEXT/PREVIOUS или нажмите на зону просмотра для отображения списка текущих видеофильмов.

В зависимости от комплектации автомобиль оснащается тремя-пятью USB-разъемами. Один SD-разъем и два USB-разъема расположены в центральной консоли, один USB-разъем – в вещевом отделении центральной консоли, и если автомобиль оснащен развлекательной системой для пассажиров заднего сиденья (RSE), один SD-разъем и один USB-разъем располагаются в заднем вещевом отделении центральной консоли.

Воспроизведение аудиофайлов, записанных на USB-накопитель

К USB-разъему можно подсоединить USB-накопитель.

Расширения аудиофайлов, которые поддерживаются USB-накопителями:

- MP3
- WMA
- AAC
- OGG
- AIFF
- 3GPP

Gracenote®

При подключении USB-накопителя сервис Gracenote создает голосовые теги для музыки. Голосовые теги позволяют при помощи голосовых команд выбирать исполнителей и альбомы с труднопроизносимыми именами и названиями.

Функции информационно-развлекательной системы доступны при индексировании тегов.

Библиотека My Media

Библиотека My Media доступна только в том случае, если подключено более одного устройства. Она обеспечивает доступ к контенту, хранящемуся на различных подключенных устройствах. Для выбора опции My Media нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (ИСТОЧНИКИ) необходимое количество раз. Для навигации по контенту используйте жесты многозадачности или сенсорные кнопки.

USB MP3-плеер и USB-устройства

USB MP3-плееры и подключаемые USB-устройства должны соответствовать классу памяти USB MSC.

Для воспроизведения аудиофайлов, записанных на USB-устройство:

1. Подсоедините USB-устройство.
2. Нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) до тех пор, пока на дисплее не отобразится подключенное устройство.

Используйте следующие кнопки управления при воспроизведении аудиофайлов, записанных на USB-устройстве:

▶ **(воспроизведение)**: при нажатии начинается воспроизведение аудиофайлов из выбранного источника.

⏏ **(пауза)**: при нажатии воспроизведение приостанавливается.

◀ **(предыдущая запись/быстрая прокрутка назад)**:

- При нажатии осуществляется переход к началу текущей или предыдущей записи. Если с момента начала воспроизведения записи прошло не более 5 секунд, то осуществляется переход к началу предыдущей записи, если более 5 секунд – воспроизведение текущей записи начинается сначала.
- Нажмите и удерживайте нажатой данную кнопку для ускоренного обратного воспроизведения текущей записи. Для возобновления воспроизведения с обычной скоростью отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

▶ **(следующая запись/быстрая прокрутка вперед)**:

- При нажатии выполняется переход к следующей записи.
- Нажмите и удерживайте нажатой данную кнопку для ускоренного воспроизведения текущей записи. Для возобновления воспроизведения с обычной скоростью отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

Меню USB

Для отображения меню USB нажмите кнопку Menu. Доступны следующие функции:

Shuffle (режим воспроизведения в случайном порядке). При нажатии этой кнопки записи воспроизводятся в случайном порядке. При повторном нажатии осуществляется переход к режиму последовательного воспроизведения записей.

Система Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации). Нажмите данную кнопку, чтобы включить или выключить систему Bose AudioPilot. Систему AudioPilot можно включить/выключить, находясь в главном меню. См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Tone Settings (настройки звука). Для регулировки низких, средних, высоких частот и объемного звучания нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Меню просмотра файлов, записанных на USB-носителя

Чтобы получить доступ к меню просмотра, нажмите в любом месте между верхним и нижним меню. В нижней части дисплея появятся следующие опции:

Playlists (списки воспроизведения)

Поддерживаемые форматы: m3u, pls, wpl, asx, b4s и xspf.

1. Нажмите для просмотра списков воспроизведения, записанных на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня композиций в списке воспроизведения выберите список воспроизведения.
3. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

Artists (исполнители)

1. Нажмите для просмотра перечня исполнителей, записанных на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня альбомов определенного исполнителя выберите имя исполнителя.
3. Для выбора записи нажмите All Songs (все записи) или выберите альбом, а затем запись из списка.

Albums (альбомы)

1. Нажмите для просмотра перечня альбомов, записанных на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня всех записей в альбоме выберите альбом.
3. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

Songs (записи)

1. Нажмите для отображения всех записей на USB-носителе.
2. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

Genres (жанры)

1. Нажмите для просмотра жанров, записанных на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня исполнителей выберите жанр.
3. Для просмотра альбомов исполнителя выберите исполнителя.
4. Для просмотра записей в альбоме выберите альбом.
5. Для начала воспроизведения выберите запись.

При нажатии кнопки MORE (еще) в нижней части дисплея выводятся следующие пункты: Podcasts (подкасты), Composers (авторы), AudioBooks (аудиокниги), Videos (видеозаписи) и Folder View (просмотр папок).

Podcasts (подкасты)

1. Нажмите для просмотра подкастов, записанных на USB-носителе.
2. Выберите подкаст, чтобы отобразить перечень эпизодов подкаста. Выберите из перечня необходимый эпизод.

Composers (авторы)

1. Нажмите для просмотра перечня авторов, чьи записи находятся на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня альбомов определенного автора выберите Composer (автор). Для просмотра перечня всех записей в альбоме выберите альбом или All Songs (все записи).
3. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

Audiobooks (аудиокниги)

1. Нажмите для просмотра перечня аудиокниг, записанных на USB-носителе. Выберите аудиокнигу для просмотра перечня разделов.
2. Для начала воспроизведения выберите раздел из перечня.

Folder View (просмотр папок), при соответствующей комплектации

1. Нажмите для просмотра папок, записанных на USB-носителе/SD-карту.
2. Для просмотра перечня всех файлов выберите папку.
3. Для начала воспроизведения выберите файл из перечня.

Файловая система и имена файлов

Файловые системы, которые поддерживаются USB-накопителями:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Названия записей, исполнителей, альбомов и жанров записаны в файле данных трека и отображаются только при их наличии. Если данные о треке недоступны, на дисплее аудиосистемы в качестве названия трека отображается имя файла.

Поддерживаемые устройства Apple®

Более подробная информация приведена на веб-сайте GMTotalConnect.com.

Отсутствие звука

Если зарегистрированный через интерфейс Bluetooth телефон (в т. ч. iPhone, Android) подсоединяется с помощью USB-кабеля, система автоматически временно отключит функцию воспроизведения аудиофайлов с этого телефона. В этом случае воспроизведение можно возобновить путем изменения источника воспроизведения с интерфейса Bluetooth на USB-кабель.

Для возобновления воспроизведения выберите источник воспроизведения аудиофайлов USB путем нажатия сенсорной кнопки MEDIA (источники).

Сохранение записей на панели «Избранное»

Для сохранения записей на панели «Избранное» нажмите и удерживайте нажатый соответствующий перечень во время воспроизведения записи. Выберите соответствующую позицию из списка.

Может отображаться следующее:

Genres (жанры). Нажмите, чтобы сохранить текущий жанр в «Избранном». Для выбора жанра на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи, соответствующей данному жанру.

Artists (исполнители). Нажмите, чтобы сохранить текущего исполнителя в «Избранном». Для выбора исполнителя на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного исполнителя.

Albums (альбомы). Нажмите, чтобы сохранить текущий альбом в «Избранном». Для выбора альбома на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного альбома.

Playlists (списки воспроизведения). Нажмите, чтобы сохранить текущий список воспроизведения в «Избранном». Для выбора списка на панели «Избранное»

нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного списка воспроизведения.

Songs (записи). Нажмите, чтобы сохранить текущую запись в «Избранном». Для выбора записи на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку.

Podcasts or Podcast Episode (подкасты или эпизоды подкастов). Нажмите и удерживайте нажатой сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущий подкаст в «Избранном». Для выбора подкаста или эпизода на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение.

Audiobooks (аудиокниги). Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущую аудиокнигу в «Избранном». Для выбора аудиокниги на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой главы аудиокниги.

Videos (видеоролики). Нажмите и удерживайте нажатой сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущий видеоролик в «Избранном». Для выбора видеоролика на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первого эпизода видеоролика. Некоторые форматы не поддерживаются.

Устройство для считывания карт SD

В зависимости от комплектации автомобиль может быть оснащен двумя SD-разъемами. Один из них находится в центральной консоли, другой – в вещевом отделении центральной консоли, если автомобиль оснащен развлекательной системой для пассажиров заднего сиденья (RSE).

SD-разъем предназначен для воспроизведения аудио- и видеофайлов. Для управления файлами используются те же кнопки, которые используются для управления файлами, записанными на устройство, подключаемое к USB-разъему. Фотографии не поддерживаются.

Установите рычаг селектора в положение P (парковка) и вставьте SD-карту в разъем. См. *Аудиосистема* в *Общие сведения* → 2.

Если SD-карта в разъем уже установлена, но в текущий момент выбран другой источник воспроизведения, нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) до тех пор, пока в качестве источника воспроизведения не будет выбран USB-/SD-разъем.

Дополнительные аудиовходы (AUX)

Ваш автомобиль оснащен дополнительными аудиовходами, расположенными под подлокотником центральной консоли и в вещевом отделении центральной консоли. Поддерживаемые устройства:

- ноутбук;
- аудиоплеер.

Данный разъем не является аудиовыходом. Не подключайте наушники к аудиовходам. Установите рычаг селектора в положение P (парковка) и подключите внешнее устройство.

Подсоедините провод с разъемом диаметром 3,5 мм внешнего устройства к дополнительному аудиовходу. После подключения внешнего устройства аудиозаписи, хранящиеся на нем, можно воспроизводить через громкоговорители автомобиля.

Если внешнее устройство уже подключено, но в настоящее время выбран другой источник воспроизведения, нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) до тех пор, пока в качестве источника воспроизведения не будет выбран дополнительный аудиовход (AUX).

Bluetooth-совместимые устройства

При соответствующей комплектации в качестве источника воспроизведения система может использовать зарегистрированные Bluetooth-совместимые устройства. Более подробная информация о регистрации устройств приведена в *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 85, *Интерфейс Bluetooth* → 86 и *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90.

Регулировать уровень громкости и управлять воспроизведением можно как при помощи органов управления информационно-развлекательной системы, так и при помощи органов управления самого устройства. Если выбрана опция Bluetooth Audio (воспроизведение аудиофайлов с Bluetooth-совместимого устройства), но звук отсутствует, отрегулируйте уровень громкости как на подключенном внешнем устройстве, так и в аудиосистеме.

Для выбора зарегистрированного устройства в качестве источника воспроизведения нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) на рабочем столе.

Для начала воспроизведения записей через интерфейс Bluetooth:

1. Включите устройство и зарегистрируйте его в системе.
2. После этого выберите аудиоприложение на рабочем столе или в меню быстрого выбора приложений. Нажимайте сенсорную кнопку MEDIA (источники) до тех пор, пока на дисплее в качестве источника воспроизведения не будет указан интерфейс Bluetooth.

Меню Bluetooth-совместимых устройств

При нажатии сенсорной кнопки MENU (меню) на дисплее будет выведено меню Bluetooth-совместимых устройств. Доступны следующие функции:

Система Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации). Нажмите данную кнопку, чтобы включить или выключить систему Bose AudioPilot. Систему AudioPilot можно включить/выключить, находясь в главном меню. См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Tone Settings (настройки звука) Для регулировки низких, средних, высоких частот и объемного звучания нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.

Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⬅ (назад).

Manage Bluetooth Devices (управление Bluetooth-совместимыми устройствами). Нажмите для перехода в меню Bluetooth или добавления/удаления устройств.

При выборе Bluetooth-совместимого устройства в качестве источника воспроизведения может возникнуть ситуация, когда запуск аудиоплеера подключенного устройства для начала воспроизведения невозможен. Когда автомобиль неподвижен, для начала воспроизведения выберите телефон.

Запуск воспроизведения записей при подключении различных устройств осуществляется различными способами.

При выборе Bluetooth-совместимого устройства в качестве источника воспроизведения аудиосистема может находиться в режиме паузы. Для начала воспроизведения нажмите кнопку воспроизведения на устройстве или кнопку ►, расположенную на дисплее аудиосистемы.

Некоторые телефоны поддерживают функцию передачи данных о записях, содержащихся на Bluetooth-совместимом устройстве, на дисплее аудиосистемы. При получении системой данных такого рода происходит проверка их доступности для отображения на дисплее. Более подробная информация приведена на веб-сайте www.gm.com/bluetooth.

Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья

Развлекательная система для пассажиров заднего сиденья (RSE)

При соответствующей комплектации в систему RSE входит аудиосистема с радиоприемником (AM/FM), Blu-ray/DVD-/CD-плеером, USB- и SD-разъемами, аудио-, видеоразъемами, беспроводными наушниками и пультом дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления используется для выбора одного и того же или разных источников воспроизведения для каждого экрана с заднего сиденья.

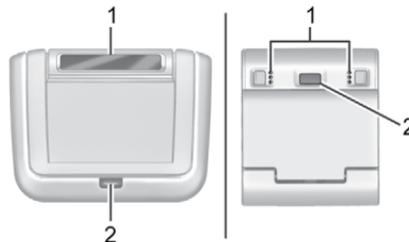
Функции системы RSE доступны на переднем экране при нажатии на сенсорную кнопку VIDEO (видео), и только тогда, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка). Звук выводится через громкоговорители. При выборе другой иконки на экране воспроизведение видеозаписи на заднем экране продолжается, но аудиозапись, выводимая через громкоговорители, соответствует выбранному источнику воспроизведения.

Для возобновления воспроизведения видеозаписи с того момента, где она была выключена, должна быть активна функция Pseudo Resume (автоматическое возобновление воспроизведения). См. *PlayerSetup (настройки плеера) (BD/DVD)* далее.

При экстремальных погодных условиях система RSE может функционировать ненадлежащим образом до тех пор, пока температура не достигнет рабочего диапазона. Рабочий диапазон температур: $-20...+55^{\circ}\text{C}$.

Работа системы

В спинках сидений водителя и переднего пассажира установлены видеомониторы.



Экраны для пассажиров заднего сиденья (при соответствующей комплектации)

1. ИК-приемник.
2. Кнопка разблокировки.

Для использования:

1. Нажмите кнопку разблокировки экрана, расположенную на консоли, встроенной в спинку сиденья. Не вытягивайте экран за его края.



2. Установите экран в положение для просмотра. Для использования пульта дистанционного управления его следует извлечь из места его хранения.

Осторожно

При хранении пульта дистанционного управления размещайте его в соответствующем отсеке таким образом, чтобы кнопки пульта были направлены в вашу сторону. В противном случае возможно повреждение экрана.

3. Для включения системы откройте экран. Если экраны открыты при выключенной системе, для включения системы нажмите кнопку включения/выключения питания, расположенную на пульте дистанционного управления.

Систему также можно включить путем нажатия сенсорной кнопки VIDEO (видео) на переднем дисплее информационно-развлекательной системы. После этого можно выбирать другой пункт на главной странице, а воспроизведение видео- и аудиозаписей будет продолжаться на заднем экране.

Если экран не используется, верните его в исходное положение. Он выключится автоматически.

Воспроизведение аудиозаписей доступно и при закрытых экранах. Благодаря этому вы можете слушать музыку, не откидывая экран. Для отключения аудиозаписи

нажмите кнопку включения/выключения питания на пульте дистанционного управления или соответствующую кнопку на странице на переднем экране Video (видео) информационно-развлекательной системы.

Осторожно

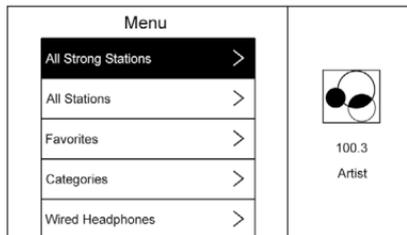
Не прикасайтесь к экранам видеомониторов во избежание их повреждений.

Источники воспроизведения

AM, FM, BD, AUX, фотографии, CD/DVD, Blu-ray, USB-устройства и SD-карты.

Меню и функции**AM/FM Menu (меню AM/FM)**

Нажмите кнопку RADIO (радиоприемник) на пульте дистанционного управления, затем выберите AM или FM.



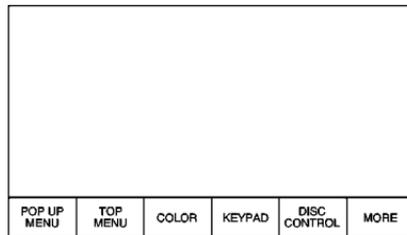
Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления для выбора функций All Strong Stations (перечень радиостанций с устойчивым сигналом), All Stations (все радиостанции), Favorites («Избранное»), Categories (категории), Wired Headphones (наушники), DivX® VOD (если поддерживается) или Software Information (данные о версии ПО).

Одновременно может быть активен только один источник.

Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU,  (назад) или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд.

Disc Menu BD**(меню BD-диска (Blue-ray))**

Нажмите кнопку MEDIA (источники) на пульте дистанционного управления, затем выберите CD/DVD/BD, USB, SD, AUX или Photo Viewer (просмотр фотографий).



При однократном нажатии кнопки MENU (меню) на пульте дистанционного управления на дисплей выводятся следующие меню:

Pop Up Menu (BD Only) (всплывающее меню, только BD), Top Menu (верхнее меню), Color (цвет), Keypad (клавиатура), Disc Control (управление диском) и More (еще), которое содержит Settings (настройки), Prev (предыдущий), Next (следующий), Stills off (отключение рекламных кадров).

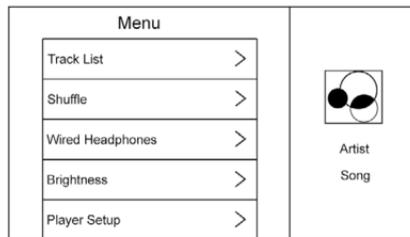
Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  (назад), или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд.

Disc Menu DVD (меню DVD-диска)

При однократном нажатии кнопки MENU (меню) на пульте дистанционного управления на дисплей выводятся следующие меню: Top Menu (верхнее меню), Keypad (клавиатура), Stop (стоп) и Settings (настройки).

Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  (назад), или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд.

CD Menu (меню CD-диска)



Выберите одну из следующих опций:

- Track List (перечень записей).
- Shuffle (воспроизведение в случайном порядке).
- Информация о диске (если доступна).
- Wired Headphones (наушники).
- Brightness (яркость).
- Player Setup (настройки плеера): Audio Compression (сжатие аудиоданных), Auto Enter (автоматическое начало воспроизведения) (при соответствующей комплектации).
- DivX VOD (если поддерживается).
- Title Search (поиск по названию) (если доступен).
- Software Information (данные о ПО).

В случае отсутствия диска выбор некоторых опций невозможен.

Pop Up Menu

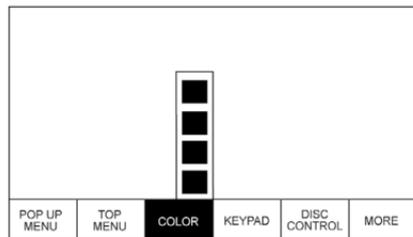
(всплывающее меню, только BD-диски)

Для доступа к экранному меню во время просмотра видео в опциях меню выберите Pop-up menu. Чтобы закрыть всплывающее меню и вернуться к экрану воспроизведения (при соответствующей комплектации), нажмите генерируемую диском опцию или выберите нужную позицию всплывающего меню. Если всплывающее меню открыто, панель быстрого доступа будет закрыта.

Top Menu BD/DVD (верхнее меню BD/DVD)

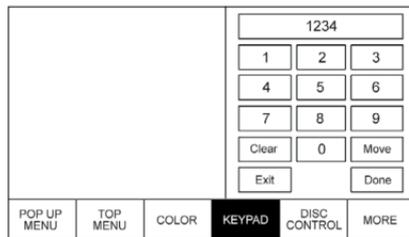
Нажмите для вывода на дисплей меню для DVD- или BD-дисков. Чтобы закрыть верхнее меню, выберите нужную позицию. Данное меню недоступно для дисков типа BD-AV, DVD-VR и AVCREC.

Color (цвет, только BD-диски)



При выборе опции COLOR (цвет) на дисплей выводятся четыре сенсорные кнопки с опциями цвета. Выделите опцию цвета и подтвердите свой выбор путем нажатия кнопки ENTER, после чего будет выполнено соответствующее действие. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или ⬅ (назад), или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд. При нажатии на стрелку, направленную вниз, меню выбора опций цвета будет закрыто.

Keypad (клавиатура, BD/DVD-диски)

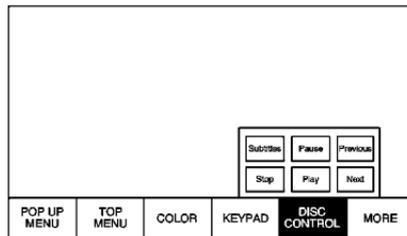


Нажмите эту кнопку для вывода на дисплей клавиатуры. Чтобы закрыть клавиатуру, нажмите кнопку ⬅ (назад) или кнопку MENU (меню), или дождитесь, пока клавиатура не исчезнет сама, или нажмите на стрелку, направленную вниз от кнопок 0 или Done (готово). Вид клавиатуры зависит от типа диска; выбор номеров для дисков, которые не поддерживают данную функцию, невозможен.

При помощи клавиатуры можно ввести только четыре цифры.

Чтобы удалить одну цифру, нажмите кнопку Clear (очистить) один раз. Чтобы удалить все введенные цифры, нажмите и удерживайте нажатой кнопку Clear (очистить).

Disc Control (управление диском, только BDAV и BDMV)



Нажмите кнопку Disc Control для вывода на дисплей следующих опций: Subtitles (субтитры), Play (воспроизведение), Pause (пауза), Next (следующая запись), Prev (предыдущая запись) и Stop (стоп). Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или ⬅ (назад), или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд. Чтобы свернуть меню управления диском, но оставить опции Stop (стоп), Play (воспроизведение) и Next (следующий), нажмите стрелку, направленную вниз от данных опций. Вид данного меню зависит от типа диска; выбор кнопок управления для дисков, которые не поддерживают данную функцию, невозможен.

Stop (стоп, только DVD)

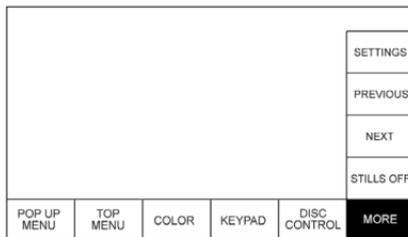
Нажмите, чтобы закрыть всплывающее меню. Нажмите MENU (меню) на экране, чтобы открыть меню остановки диска.

Выберите одну из следующих опций:

- Resume Playback (возобновить воспроизведение): диск начинает воспроизводиться с того же места, где был остановлен.
- Title Search (поиск по названию) (если доступно).
- Restart Disc (перезапустить диск).
- Screen Mode (вид экрана).
- Wired Headphones (наушники).
- Brightness (яркость).
- Player Setup (настройки плеера): Audio Compression (сжатие аудиоданных), Auto Enter (автоматическое начало воспроизведения).
- DivX VOD (если поддерживается).
- Software Information (данные о ПО).

Во время воспроизведения диска некоторые функции могут быть недоступны.

Browse Media (просмотр данных) (AVCREC, BDAV, DVD-A, DVD-VR): позволяет пролистывать форматы, находящиеся на диске.

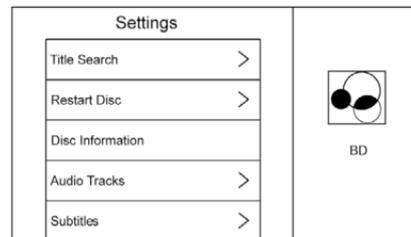
More (еще)

Меню More (еще) содержит пункты Settings (настройки) и пункты, относящиеся к рекламным кадрам.

Previous (предыдущий рекламный кадр), Next (следующий рекламный кадр), Stills Off (отключить рекламные кадры)

Нажмите PREVIOUS для отключения или перехода к предыдущему рекламному кадру. Нажмите NEXT для перехода к следующему рекламному кадру. Нажмите STILLS OFF для перехода к главному меню рекламных кадров, если оно доступно. Чтобы закрыть меню нажмите кнопку MENU (меню) или  (назад), или не выполняйте никаких действий в течение 15 секунд. Чтобы закрыть следующий всплывающий рекламный кадр, нажмите направленную вниз стрелку в нижней части экрана. Данная функция зависит от диска.

Доступ к данной функции также можно осуществить путем выбора опции Photo в меню DVD-диска.

Settings (настройки, BD/DVD)

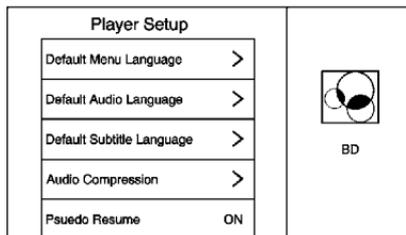
Выберите одну из следующих опций:

- Browse Media (просмотр данных) (только BDAV, AVCREC, DVD-A, DVD-VR): позволяет просматривать перечень видеофайлов и список воспроизведения.
- Title Search (поиск по названию) (только AVCHD, DVD-V, BDMV): позволяет осуществлять поиск по названиям. После выбора данного пункта меню на дисплее появляется клавиатура для ввода названия.
- Restart Disc (перезапустить диск): позволяет запустить воспроизведение диска с начала.
- Disc Information (информация о диске) (если доступна).

- Audio Tracks (аудиотреки).
- Subtitles (субтитры).
- Angle (ракурс) (только BDMV, DVD-V, DVD-A): позволяет выбрать ракурс. Для этого нажмите стрелку вниз или стрелку вверх для выбора опции и ENTER или стрелку вправо для подтверждения.
- Screen Mode (режим экрана): позволяет настроить режим экрана системы RSE. Выберите Normal (нормальный), Wide (широкий) или Zoom (увеличенный). Данная настройка относится только к воспроизведению видео на диске и будет сохраняться при извлечении диска.
- Wired Headphones (наушники): используйте для прослушивания звука при помощи наушников. Звук воспроизводится в зависимости от выбранного экрана. По умолчанию установлен экран 1 аудио.
- Brightness (яркость). Чтобы увеличить яркость, нажимайте стрелку вверх или стрелку вправо, чтобы уменьшить – стрелку вниз или стрелку влево. Для каждого экрана яркость можно настроить отдельно.
- Player Setup (настройки плеера). См. *PlayerSetup (настройки плеера) (BD/DVD)* далее.

- DivX VOD (если поддерживается).
- Software Information (данные о ПО).

PlayerSetup (настройки плеера) (BD/DVD)



Доступны следующие настройки:

- Default Menu Language (язык меню по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите нужный язык из списка доступных языков или введите код языка.
- Default Audio Language (язык аудио по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите нужный язык из списка доступных языков или введите код языка.
- Default Subtitle Language (язык субтитров по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите нужный язык из списка доступных языков или введите код языка.

- Audio Compression (сжатие аудиоданных): если данная функция активирована, система RSE будет уменьшать разницу между высокими и низкими частотами. При выборе CUSTOM (пользовательская настройка) громкость диалога увеличивается.
- Pseudo Resume (автоматическое возобновление воспроизведения): если данная функция активирована, система RSE будет возобновлять воспроизведение видео с того момента, где оно было прервано после включения зажигания. Данная функция может быть включена или выключена.
- Auto Enter (автоматическое начало воспроизведения): если данная функция активирована, система RSE будет начинать воспроизведение видео, когда диск будет вставлен в загрузочный слот. Данная функция может быть включена или выключена. Не все диски поддерживают эту функцию.
- Audio Channel (аудиоканал) (только DBAV, AVCREC, DVD-VR): режимы Stereo (стерео), Left Mono (левый громкоговоритель) и Right Mono (правый громкоговоритель). Аудиоканал можно выбрать в меню Settings (Настройки). Настройки, устанавливаемые по умолчанию, зависят от диска.

- Format Internal User Memory (форматирование внутренней пользовательской памяти): функция доступна, если в загрузочном слоте отсутствует диск. Выберите ОК. Отобразится сообщение и индикатор хода выполнения. По завершении форматирования отобразится соответствующее сообщение.

Ввод кода языка

Введите код желаемого языка.

Язык/Код		Код пользователя
Japanese (японский)	JPN	7465
English (английский)	ENG	6978
French (французский)	FRA	7082
German (немецкий)	DEU	6869
Italian (итальянский)	ITA	7384
Spanish (испанский)	SPA	6983
Dutch (голландский)	NLD	7876
Russian (русский)	RUS	8285
Chinese (китайский)	ZHO	9072
Korean (корейский)	KOR	7579
Greek (греческий)	ELL	6976
Afar (афарский)	AAR	6565
Abkhazian (абхазский)	ABK	6566
Afrikaans (африкаанс)	AFR	6570
Amharic (амхарский)	AMH	6577
Arabic (арабский)	ARA	6582
Assamese (ассамский)	ASM	6583

Aymara (аймара)	AYM	6589
Azerbaijani (азербайджанский)	AZE	6590
Bashkir (башкирский)	BAK	6665
Belorussian (белорусский)	BEL	6669
Bulgarian (болгарский)	BUL	6671
Bihari (бихари)	BIH	6672
Bislama (бислама)	BIS	6673
Bengali (бенгальский)	BEN	6678
Tibetan (тибетский)	BOD	6679
Breton (бретонский)	BRE	6682
Catalan (каталанский)	CAT	6765
Corsican (корсиканский)	COS	6779
Czech (чешский)	CES	6783
Welsh (валлийский)	CYM	6789
Danish (датский)	DAN	6865
Bhutani (бутанский)	DZO	6890
Esperanto (эсперанто)	EPO	6979
Estonian (эстонский)	EST	6984
Basque (баскский)	EUS	6985
Persian (персидский)	FAS	7065

32 Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья

Finnish (финский)	FIN	7073
Fiji (фиджийский)	FIJ	7074
Faroese (фарерский)	FAO	7079
Friesian (фризский)	FRY	7089
Irish (ирландский)	GLE	7165
Scots-Gaelic (шотландский (гэльский))	GLA	7168
Galician (галисийский)	GLG	7176
Guarani (гуарани)	GRN	7178
Gujarati (гуджарати)	GUJ	7185
Hausa (хауса)	HAU	7265
Hindi (хинди)	HIN	7273
Croatian (хорватский)	HRV	7282
Hungarian (венгерский)	HUN	7285
Armenian (армянский)	HYE	7289
Interlingua (интерлингва)	INA	7365
Interlingue (интерлингве)	ILE	7369
Inupiak (инупиак)	IPK	7375
Indonesian (индонезийский)	IND	7368

Icelandic (исландский)	ISL	7383
Hebrew (иврит)	HEB	7269
Yiddish (идиш)	YID	8973
Javanese (яванский)	JAV	7487
Georgian (грузинский)	KAT	7565
Kazakh (казахский)	KAZ	7575
Greenlandic (гренландский)	KAL	7576
Cambodian (камбоджийский)	KHM	7577
Kannada (каннада)	KAN	7578
Kashmiri (кашмирский)	KAS	7583
Kurdish (курдский)	KUR	7585
Kirghiz (киргизский)	KIR	7589
Latin (латинский)	LAT	7665
Lingala (лингала)	LIN	7678
Laothian (лаосский)	LAO	7679
Lithuanian (литовский)	LIT	7684
Latvian (латышский)	LAV	7686
Malagasy (малагасийский)	MLG	7771
Maori (маори)	MRI	7773
Macedonian (македонский)	MKD	7775

Malayalam (маялалам)	MAL	7776
Mongolian (монгольский)	MON	7778
Moldavian (молдавский)	MOL	7779
Marathi (маратхи)	MAR	7782
Malay (малайский)	MSA	7783
Maltese (мальтийский)	MLT	7784
Burmese (бирманский)	MYA	7789
Nauru (науруанский)	NAU	7865
Nepali (непальский)	NEP	7869
Norwegian (норвежский)	NOR	7879
Ocstian (окситанский)	OCI	7967
Oromo (оромо)	ORM	7977
Oriya (ория)	ORI	7982
Panjabi (панджаби)	PAN	8065
Polish (польский)	POL	8076
Pashto, Pushto (пашто, пушту)	PUS	8083
Portuguese (португальский)	POR	8084
Quechua (кечуа)	QUE	8185
Rhaeto-Romance (ретороманский)	ROH	8277

Kirundi (кирунди)	RUN	8278
Romanian (румынский)	RON	8279
Kinyarwanda (руанда)	KIN	8287
SanSkrit (санскрит)	SAN	8365
Sindhi (синдхи)	SND	8368
Sangho (санго)	SAG	8371
Serbo-Croatian (сербо-хорватский)	SCR	8372
Singhalese (сингальский)	SIN	8373
Slovak (словацкий)	SLK	8375
Uzbek (узбекский)	UZB	8590
Vietnamese (вьетнамский)	VIE	8673
Volapuk (воляпук)	VOL	8679
Wolof (волоф)	WOL	8779
Xhosa (коса)	XHO	8872
Yoruba (йоруба)	YOR	8979
Zulu (зулусский)	ZUL	9085
Slovenian (словенский)	SLV	8376
Samoaan (самоанский)	SMO	8377
Shona (шона)	SNA	8378
Somali (сомалийский)	SOM	8379

Albanian (албанский)	SQL	8381
Serbian (сербский)	SRP	8382
Siswaiti (свати)	SSW	8383
Sesotho (сесото)	SOT	8384
Sundanese (сунданский)	SUN	8385
Swedish (шведский)	SWE	8386
Swahili (суахили)	SWA	8387
Tamil (тамильский)	TAM	8465
Telugu (телугу)	TEL	8469
Tajik (таджикский)	TGK	8471
Thai (тайский)	THA	8472
Tigrinya (тигринья)	TIR	8473
Turkmen (туркменский)	TUK	8475
Tagalog (тагальский)	TGL	8476
Setswana (тсвана)	TSN	8478
Tonga (тонганский)	TON	8479
Turkish (турецкий)	TUR	8482
Tsonga (тсонга)	TSO	8483
Tatar (татарский)	TAT	8484
Twi (тви)	TWI	8487
Ukrainian (украинский)	UKR	8575
Urdu (урду)	URD	8582

Ошибки

Ошибки могут возникать при повреждении локальной памяти или выключении зажигания во время форматирования. В процессе форматирования допускается закрывать дисплей, при открывании дисплея на нем будет отображаться текущий уровень прогресса форматирования. При возникновении ошибки на дисплее при включении зажигания появится соответствующее сообщение.

Wired Headphones (наушники)

Выберите данную опцию в меню Settings (настройки). Для выбора режима воспроизведения звука через наушники для монитора 1 или 2 нажмите кнопку Enter или направленную вправо стрелку на наушниках. Для выхода нажмите кнопку  (назад).

По умолчанию наушники связаны с монитором 1.

Title Search (поиск по названию) (только CD-DA)

При выборе данной опции отображается перечень названий, которые можно выбрать при помощи стрелок, направленных вверх и вниз.

**Disc Information (данные о диске)
(только CD-DA)**

Если в загрузочном слоте находится диск BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Video или DVD-VR, на дисплее, как правило, отображается название диска. Если в загрузочном слоте находится диск DVD-Audio, DTS-CD, CD-DA или Mixed-CD, на дисплее будет отображаться номер трека.

DivX®

Если данная функция поддерживается, значит, информационно-развлекательная система автомобиля может проигрывать файлы формата DivX и содержит подробную информацию о порядке их использования.

Software Information (данные о ПО)

В данном пункте доступны следующие опции: Version information (данные о версии ПО), Save Vehicle Info to USB (сохранить данные об автомобиле на USB-накопитель) и View Open Source (просмотр исходного ПО).

Опция Save Vehicle Info to USB позволяет записать данные о текущей версии ПО на съемное устройство, что необходимо сделать перед выполнением обновления.

Опция View Open Source предоставляет сведения относительно того, где находятся данные о ПО.

**Переключение между экраном 1
и экраном 2**

Только для систем с одним потолочным экраном видеомонитора.

Несмотря на то что доступно одновременное прослушивание записей с двух источников, на потолочном экране возможен одновременный просмотр видеозаписи только с одного источника.

Нажмите кнопку SCREEN 1 (экран 1) или SCREEN 2 (экран 2) на пульте дистанционного управления для выбора источника, видеозапись с которого будет отображаться на потолочном экране.

При нажатии кнопки SCREEN 2 на пульте дистанционного управления во время отображения в режиме SCREEN 1 начнется отображение с источника в режиме SCREEN 2. Прослушивание аудиозаписей в режиме SCREEN 1 доступно на канале 1 наушников, а прослушивание аудиозаписей в режиме SCREEN 2 доступно на канале 2 наушников. Смените канал наушников для воспроизведения записи с источника воспроизведения на желаемом экране.

Один пользователь может прослушивать аудиозаписи в режиме SCREEN 1 и просматривать видеозаписи с источника на потолочном экране. Второй пользователь может прослушивать аудиозаписи с отдельного источника путем смены канала на беспроводных наушниках или путем установки проводных наушников в режим SCREEN 2 в меню.

**Органы управления RSE,
доступные на переднем экране**

Для доступа к видеоприложению системы RSE нажмите кнопку VIDEO (видео) на рабочем столе. Также можно выбрать видеоприложение из меню быстрого выбора приложений, если оно было сохранено в качестве одного из пяти возможных приложений.

Воспроизведение DVD/BD-дисков

Данная функция позволяет просмотр видеозаписей с DVD/BD-дисков на переднем экране, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка).

После того как диск будет вставлен в загрузочный слот, автоматически начнется воспроизведение видеозаписи с этого диска. Для возобновления воспроизведения видеозаписи с того момента, где она была выключена, должна быть активна функция Pseudo Resume (автоматическое возобновление воспроизведения).

См. *PlayerSetup* (настройки плеера) (BD/DVD) выше.

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), в нижней части переднего экрана отображаются следующие кнопки управления. Когда вставлен DVD-, VCD-, SD-диск, подключено USB-устройство или внешнее устройство к входу AUX:



Когда вставлен BD-диск:



Rear Media (воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья)

Данная функция позволяет переключение между источниками AUX, Disc, USB, и SD для воспроизведения файлов на экранах для пассажиров заднего сиденья. Файлы с выбранных источников будут автома-

тически отображаться на обоих задних экранах. Воспроизведение начнется с первого файла.

Видеозапись будет воспроизводиться на переднем экране только тогда, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка). Когда рычаг селектора находится в любом другом положении, на переднем экране отображается только активный источник медиафайлов.

Меню DVD/BD-диска

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите кнопку DISC MENU для доступа к меню DVD/BD-диска.

Следующая запись/предыдущая запись

Нажимайте ► для перехода вперед или ◀ для перехода назад по разделам. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀ в течение не более 5 секунд на текущей записи, чтобы начать воспроизведение предыдущей записи с начала. При нажатии и удерживании нажатой кнопки ◀ более 5 секунд на текущей записи воспроизведение текущей записи начинается сначала.

Быстрая прокрутка вперед/быстрая прокрутка назад

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите и удерживайте нажатой кнопку ► или ◀ в течение

примерно 1,5 секунды для быстрой прокрутки вперед или быстрой прокрутки назад. При нажатии и удерживании кнопки ► или ◀ нажатой в течение примерно 6 секунд скорость быстрой прокрутки вперед/назад увеличивается.

Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку ► для воспроизведения или кнопку || для приостановки воспроизведения, в зависимости от текущего выбора.

Клавиатура для DVD/VCD/SD/USB

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите кнопку KEYPAD для отображения клавиатуры для DVD-дисков. Данная функция может быть недоступна для некоторых DVD-дисков. Можно ввести максимум 4 цифры. Чтобы удалить одну цифру в текстовом поле, нажмите кнопку CLEAR. Чтобы удалить все цифры в текстовом поле, нажмите и удерживайте нажатой кнопку CLEAR.

Pop Up Menu (всплывающее меню) (только BD-диски)

Нажмите для вывода на дисплей всплывающего меню для BD-дисков. Выберите пункт меню или используйте панель быстрого доступа для выхода из всплывающего меню.

Курсор

Используйте для навигации и выбора пунктов в меню диска. Нажимайте стрелки вверх/вниз, вправо/влево или кнопку ENTER. Нажмите на курсор, чтобы закрыть панель быстрого доступа и отобразить вертикальное меню кнопок курсора. По истечении определенного времени курсор исчезнет.

Воспроизведение видеозаписей с источников USB/SD/VCD/AUX

Данная функция позволяет просмотр видеозаписей на переднем экране с устройств, подсоединенных к заднему модулю, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка).

Когда рычаг селектор находится в положении P (парковка), отображаются следующие кнопки управления:



Эти функции аналогичны функциям, предусмотренным для воспроизведения видеозаписей с DVD/BD-дисков, с некоторыми исключениями:

- Клавиатуру (KEYPAD) можно использовать только для VCD-дисков, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка).
- Меню диска (DISC MENU) можно использовать только в случае VCD-дисков. Система отображает меню, которое предусмотрено в самом диске.

Воспроизведение с источников DVD/BD/USB/SD/VCD/AUX

Когда рычаг селектора находится в положении D (движение вперед), при том или ином активном источнике в нижней части переднего экрана отображаются следующие кнопки управления:



DVD/BD/USB/SD/VCD: все кнопки доступны.

AUX: доступны только кнопки REAR MEDIA (воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья) и MENU (меню).

Rear Media

(воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья)

Нажмите для выбора источника воспроизведения AUX, Disc, USB или SD. Файлы с выбранных источников будут воспроизводиться на обоих задних экранах. Воспроизведение начнется с первого файла. Видеозапись будет воспроизводиться на переднем экране только тогда, когда рычаг автомобиля находится в положении P (парковка). Когда рычаг селектора находится в любом другом положении, на переднем экране отображается только активный источник медиафайлов.

Предыдущая запись/следующая запись

Нажмите кнопку ◀ или кнопку ▶ для выбора предыдущей или следующей записи текущего источника.

Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку ▶ для воспроизведения или кнопку || для приостановки воспроизведения в зависимости от текущего выбора.

Меню (DVD/BD/SD/USB/AUX/VCD)

Отображается только тогда, когда рычаг селектора находится в положении D (движение вперед). Нажмите кнопку MENU (меню) для отображения следующих опций:

- Tone Settings (настройки звука): используется для регулировки высоких, средних и высоких частот только для громкоговорителей. После выполнения регулировки настройки звука применяются ко всем источникам воспроизведения.
- Auto Volume Control (автоматический регулятор громкости (AVC)): автоматически регулирует уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля или уровня шума. Некоторые автомобили могут оснащаться системой Bose AudioPilot. В таком случае пункт Auto Volume главного меню заменяется на пункт меню AudioPilot. Функция AVC или система Bose AudioPilot могут использоваться с любым источником.
- Дорожные сообщения: отображение сообщений в системе RSE. Воспроизведение видеозаписи продолжается, но звук может отключаться в зависимости от сообщения.

Заккрытие меню (DVD/BD)

Нажмите кнопку BACK (назад) или EXIT (выход), чтобы закрыть меню. Произойдет возврат к предыдущему экрану.

Питание

Нажмите кнопку включения/выключения питания на переднем экране, чтобы включить/выключить экран системы RSE. Передний экран будет работать, а потолочный экран выключится. Красный цвет кнопки включения/выключения питания указывает на то, что задние экраны включены. Белый цвет кнопки включения/выключения питания указывает на то, что задние экраны выключены.

Наушники



1. Индикатор питания.
2. Переключатель каналов (1 и 2).
3. Регулятор громкости.
4. Кнопка включения/выключения питания.
5. Крышка отделения для элементов питания.

В комплект системы RSE входят две пары двухканальных беспроводных наушников.

Наушники используются для прослушивания различных аудиосигналов. На корпусе беспроводных наушников расположены кнопка включения/выключения питания, переключатель каналов (1 и 2) и регулятор громкости.

Чтобы включить наушники, нажмите кнопку включения/выключения питания, расположенную на правом корпусе наушников. Загорится индикатор питания. Если индикатор питания не загорается, проверьте состояние элементов питания.

Наличие прерывистого звука или помех также указывает на то, что элементы питания разряжены. См. подраздел *Замена элементов питания* далее.

Всегда выключайте наушники, если они не используются.

Для смены канала нажмите на центральную часть правого корпуса наушников. По каналу 1 передается звук для первого экрана, по каналу 2 — для второго. Экран 1 расположен в тыльной части спинки сиденья водителя. Экран 2 расположен в тыльной части спинки сиденья переднего пассажира.

Инфракрасные передатчики находятся в верхней части экрана, расположенного в тыльной части спинки водителя. В целях экономии заряда элементов питания наушники автоматически выключаются при выключении системы RSE или при на-

хождении наушников за пределами зоны действия передатчиков в течение более трех минут. При перемещении переднего кресла слишком далеко вперед и выходе из автомобиля наушники могут потерять сигнал или могут возникать помехи.

Для настройки уровня громкости используйте регулятор громкости звука, расположенный на корпусе наушников.

Для обеспечения наилучшего качества звука надевайте наушники правильно (так, чтобы динамик наушника с обозначением L (левый) находился возле левого уха, а R (правый) – возле правого). Не закрывайте динамики наушника какими-либо предметами.

Осторожно

Не подвергайте наушники воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей. Это может привести к повреждению наушников, и их ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами производителя. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Наушники следует хранить в сухом, прохладном месте.

В случае износа или повреждения мягкие накладки на корпусах наушников подлежат замене отдельно от наушников. По вопросу приобретения сменных накладок обращайтесь к официальному дилеру.

Замена элементов питания

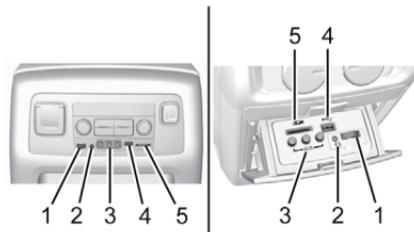
Для замены элементов питания:

1. Ослабьте затяжку винта, чтобы ослабить крепление крышки отделения для элементов питания, расположенной на левом корпусе наушников.
2. Откройте крышку, сдвинув ее в продольном направлении.
3. Замените два элемента питания типа AAA.
4. Установите крышку на место и затяните винт.

Если наушники не будут использоваться в течение длительного времени, извлеките из них элементы питания.

Разъемы для подключения внешних устройств

Панель подключения внешних устройств (A/V)



Разъемы для экранов для пассажиров заднего сиденья (при соответствующей комплектации)

1. Регулятор громкости.
2. Разъем для подключения наушников.
3. Разъемы для подключения внешних устройств (A/V).
4. USB-разъем.
5. Устройство для считывания карт SD.

Если автомобиль оснащен системой RSE, вышеуказанные разъемы находятся в задней части центральной консоли. Эти разъемы предназначены для использования преимущественно задними пассажирами. Для передних пассажиров доступны не все источники медиафайлов.

Разъемы для подключения внешних устройств (A/V) используются для подключения внешних устройств, таких как видеочасть, игровая приставка или устройства Apple. Для подключения устройств Apple требуется оригинальный кабель Apple.

Разъемы для подключения внешних устройств (A/V) различаются по цвету:

- Разъем желтого цвета – видеовход.
- Разъем белого цвета – левый аудиовход.
- Разъем красного цвета – правый аудиовход.

Информационно-развлекательная система не обеспечивает питание подключенных внешних устройств.

Чтобы использовать разъемы для подключения внешних устройств системы RSE:

1. Подсоедините провода внешнего устройства к разъемам A/V.
2. Включите внешнее устройство и видеомонитор системы RSE.
3. Нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления и при помощи стрелок, направленных вправо/влево, выберите источник AUX.

USB/SD-разъемы

Данные разъемы предназначены для воспроизведения аудио- и видеофайлов поддерживаемых форматов.

Прослушивать аудиозаписи, воспроизводимые с источников, подключенных к этим разъемам, а также управлять ими могут только пассажиры заднего сиденья. Просматривать видеозаписи и управлять ими могут как передние, так и задние пассажиры.

Для использования USB- и SD-разъемов:

1. Вставьте устройство в соответствующий разъем.
2. Для выбора источника воспроизведения в меню на дисплее, расположенном в спинках передних сидений, нажмите кнопку MEDIA (источники) на пульте дистанционного управления.
3. Для выбора источника воспроизведения при помощи переднего дисплея нажмите иконку приложения Video (видео), расположенную на главном экране.

Источники аудиосигнала

Прослушивать аудиоданные с Blu-ray/DVD/CD-плеера или внешних источников можно через:

- Беспроводные наушники: можно использовать с любым источником, в зависимости от выбранного канала.
- Громкоговорители автомобиля: нажмите сенсорную кнопку VIDEO (видео). Выберите любой другой источник для отключения звука в громкоговорителях.
- Разъем для подключения наушников в автомобиле: См. *Разъем для подключения наушников* далее.

При наличии аудиоданных система RSE всегда выводит звук на беспроводные наушники. См. *Наушники* выше.

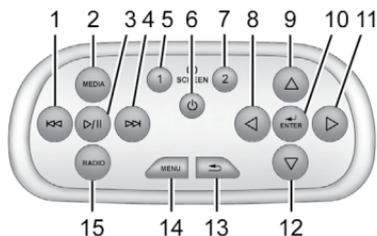
Пассажиры передних сидений могут прослушивать аудиоданные с внешних устройств через громкоговорители, предварительно выбрав в качестве источника аудиосигнала Rear A/V (задние разъемы для подключения внешних устройств).

Разъем для подключения наушников

Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления, выберите Settings (настройки), затем Wired Headphones (наушники) для прослушивания аудиозаписей в наушниках.

Звук воспроизводится в зависимости от выбранного экрана. По умолчанию установлен экран 1 аудио.

Пульт дистанционного управления



Кнопки пульта дистанционного управления

1. **⏮** (предыдущая запись/быстрая прокрутка назад)
 - Радиоприемник: при нажатии выполняется поиск предыдущей радиостанции.
 - CD-проигрыватель: при нажатии выполняется переход к предыдущей записи.
 - Blu-ray/DVD-проигрыватель: при нажатии выполняется переход к предыдущему разделу.
 - При нажатии и удержании выполняется быстрая прокрутка назад.
2. **MEDIA**
 - Нажмите для выбора следующего меню: CD, AUX, Blu-ray/DVD, SD, USB.

3. **⏸** (воспроизведение/пауза)
 - При нажатии начинается воспроизведение. При нажатии воспроизведение приостанавливается. Нажмите еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.
4. **⏭** (следующая запись/быстрая прокрутка вперед)
 - Радиоприемник: при нажатии выполняется поиск следующей радиостанции.
 - CD-проигрыватель: при нажатии выполняется переход к следующей записи.
 - Blu-ray/DVD-проигрыватель: при нажатии выполняется переход к следующему разделу.
 - При нажатии и удержании выполняется быстрая прокрутка вперед.
5. **SCREEN 1**
 - При наличии двух экранов, расположенных в спинках сидений: нажмите для выбора левого экрана. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 1.
 - При наличии одного потолочного экрана:

- нажмите для переключения источника, запись с которого отображается на потолочном экране, на источник, выбранный в режиме SCREEN 1. Выберите источники аудиозаписей. На экране может одновременно воспроизводиться только одна видеозапись. Звук для обоих источников продолжает воспроизводиться в наушниках. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 1.
6. **⏻** (питание)
 - При нажатии происходит включение/выключение экранов видеомониторов.
 7. **SCREEN 2**
 - При наличии двух экранов, расположенных в спинках сидений: нажмите для выбора правого

- экрана. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 2.
- При наличии одного потолочного экрана:
нажмите для переключения источника, запись с которого отображается на потолочном экране, на источник, выбранный в режиме SCREEN 2. На экране может одновременно воспроизводиться только одна видеозапись. Звук для обоих источников продолжает воспроизводиться в наушниках. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 2.
 - При наличии двух потолочных экранов:
нажмите для выбора потолочного экрана сидений третьего ряда (при соответствующей комплектации). После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 2.
8. ◀ (предыдущая запись/прокрутка назад/уменьшение)
- Радиоприемник и CD-проигрыватель: при нажатии данной кнопки происходит переход к предыдущей радиостанции или записи.
 - При нажатии происходит переход к предыдущему меню.
 - При нажатии происходит уменьшение уровня яркости экрана системы RSE.
9. ▲ (стрелка, направленная вверх)
- При нажатии происходит перемещение вверх по списку.
10. ⬅/ENTER
- Нажмите данную кнопку для выбора подсвеченного пункта любого меню.
 - При нажатии и удержании выполняется воспроизведение в ускоренном режиме.
11. ▶ (следующая запись/быстрая прокрутка вперед/увеличение)
- Радиоприемник и CD-проигрыватель: при нажатии данной кнопки происходит переход к следующей радиостанции или записи.
 - При нажатии данной кнопки происходит переход к следующему меню.
- При нажатии происходит увеличение уровня яркости экрана системы RSE.
12. ▼ (стрелка, направленная вниз)
- При нажатии происходит перемещение вниз по списку.
13. ↶ (назад)
- При нажатии данной кнопки происходит переход к предыдущему меню.
 - При нажатии и удержании происходит переход к главному меню или главной странице текущего диапазона или носителя.
14. MENU
- При нажатии происходит переход к главному меню или главной странице текущего диапазона или носителя.
15. RADIO
- При нажатии происходит переключение между диапазонами AM/FM.
- При использовании пульта дистанционного управления направляйте воображаемый луч в сторону ИК-приемников и четко нажимайте кнопки. На способность инфракрасного приемника принимать сигналы пульта ДУ могут влиять прямые солнечные лучи или яркий свет.

Если пульт дистанционного управления не работает, в первую очередь проверьте элементы питания. См. *Замена элементов питания*. На работу пульта дистанционного управления может также влиять присутствие предметов, мешающих прохождению луча между передатчиком пульта ДУ и ИК-приемником видеомонитора.

Если в загрузочном слоте находится CD-, Blu-ray/DVD- или MP3-диск, кнопку  пульта дистанционного управления можно использовать для включения экрана видеомонитора и запуска диска. Включить экран видеомонитора можно также при помощи информационно-развлекательной системы.

Осторожно

Воздействие высокой температуры или прямых солнечных лучей может привести к повреждению пульта дистанционного управления. В таком случае его ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Пульт дистанционного управления следует хранить в сухом, прохладном месте.

Замена элементов питания пульта ДУ

Для замены элементов питания пульта дистанционного управления:

1. Снимите заднюю крышку пульта дистанционного управления, поддев ее подходящим предметом, например, монетой или ключом.
2. Замените два элемента питания типа AAA.
3. Установите крышку на место.

Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания.

Поиск и устранение неисправностей системы RSE

Нет питания. Установите кнопку старта в положение ON/RUN или ACC/ACCESSORY.

Изображение занимает не весь экран. В верхней и нижней частях или по бокам экрана находятся черные границы, или изображение выглядит растянутым. Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления и измените настройки режима дисплея.

При воспроизведении видеозаписи с внешнего видеоприемника изображение смещается по вертикали или горизонтали. Проверьте надежность

соединения кабеля с разъемом внешнего устройства и разъемом видеомонитора.

Не действует пульт дистанционного управления. Проверьте соответствие выбранного режима на пульте ДУ и экрана (SCREEN 1 или SCREEN 2). Убедитесь в отсутствии преград между пультом дистанционного управления и окошком инфракрасного приемника. Проверьте состояние и правильность установки элементов питания пульта.

Индикатор питания на корпусе наушников горит, на звук в наушниках отсутствует. Если элементы питания не разряжены, убедитесь в том, что выбран канал передачи звука, соответствующий используемому экрану.

Отсутствие изображения и звука при включенном внешнем устройстве. Убедитесь в том, что экран системы RSE находится в режиме воспроизведения сигналов с внешнего источника, для чего нажмите кнопку MEDIA (источники) на пульте дистанционного управления. Проверьте надежность соединения кабеля с разъемом внешнего устройства и разъемом видеомонитора.

Помехи, периодическое пропадание или искажение звука в беспроводных наушниках. Проверьте наличие преград между наушниками и инфракрасным передатчиком, состояние элементов питания,

радиус приема, помех от вышек мобильной связи, а также в результате использования мобильного телефона в автомобиле.

Убедитесь в правильном расположении динамиков наушников (правый корпус наушников (R) должен располагаться возле правого уха, левый (L) – возле левого).

Наушники следует надевать так, чтобы дуга проходила по верхней части головы.

Пульт дистанционного управления и (или) беспроводные наушники утеряны. Обратитесь к официальному дилеру.

Отсутствие изображения и звука при воспроизведении с Blu-ray/DVD-плеера. Убедитесь в том, что экран системы RSE находится в режиме воспроизведения с Blu-ray/DVD-плеера, для чего нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления.

Сообщения об ошибках видеомонитора

На экране видеомонитора может отображаться одно из следующих сообщений:

Disc Error («Ошибки при воспроизведении компакт-диска»). Появление данного сообщения указывает на то, что при загрузке или извлечении диска возникли проблемы, что диск поврежден или вставлен неправильной стороной; кроме того, это может указывать на несоответствие регионального кода загруженного диска.

No Disc Inserted («Диск отсутствует»). Диск не загружен в загрузочный слот.

Disc Player Error («Ошибки плеера»). Температура вышла за пределы рабочего диапазона системы RSE. Если температура находится в пределах рабочего диапазона, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Искажение видеосигнала

Искажение видеосигнала может быть следствием использования мобильных телефонов, сканирующих устройств, наличия сигналов СВ-радиосвязи, системы глобального позиционирования (GPS), устройств двусторонней радиосвязи, портативных факсимильных аппаратов или портативных радиостанций.

При использовании одного из перечисленных устройств в автомобиле или поблизости от него может понадобиться выключить видеоплеер.

Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSE) (Platinum)

Осторожно

Использование органов управления, способов регулировки или выполнения процедур, отличных от перечисленных в данном разделе, может привести к опасному радиационному воздействию.

Автомобили с системой RSE оснащены двумя экранами видеомониторов, встроенными в отголовники передних сидений. В эти видеомониторы интегрированы DVD-плееры, разъемы для подключения внешних устройств, наушники в двух экземплярах и пульт дистанционного управления. Данная система функционирует независимо от потолочной системы DVD RSE. Для получения информации о потолочной системе DVD RSE см. *Развлекательная система для пассажиров заднего сиденья (RSE) → 25* или *Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSE) (Platinum) → 43*.

Автомобиль оснащен функцией «Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)».

Она позволяет пользоваться системой RSE даже после выключения зажигания. См. *Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Экраны видеомониторов

Экраны видеомониторов расположены в задней части каждого подголовника.

Осторожно

Не прикасайтесь к экранам видеомониторов во избежание их повреждения. См. далее в данном разделе.

Общие сведения о системе RSE

Загрузочный слот DVD-плеера находится в верхней части подголовника. Частично вставьте компакт-диск в загрузочный слот. Маркированная сторона диска должна быть обращена к задней части автомобиля. Диск автоматически загрузится в DVD-плеер, на экране отобразится надпись Loading (загрузка) и индикатор диска, после чего начнется воспроизведение. Если диск вставлен неправильно, он автоматически выдвигается назад, и на экране отображается сообщение No Disc («Диск отсутствует»).

Для некоторых дисков быстрая прокрутка

вперед и пропуск информации об авторских правах или рекламы невозможны. Если воспроизведение DVD-диска не начинается с основного заголовка, следуйте инструкциям на экране.

DVD-плеером можно управлять при помощи кнопок, расположенных под экраном видеомонитора, или кнопок на пульте дистанционного управления. См. *Пульт дистанционного управления* далее в данном разделе.

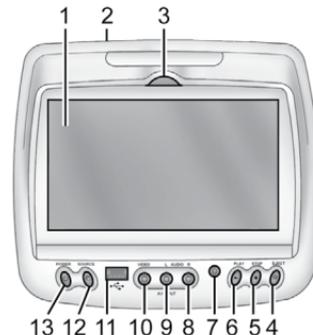
DVD-плеер поддерживает диски следующих типов:

- DVD-Video: DVD-диски, содержащие видеозаписи.
- CD-DA: CD-диски, содержащие только музыкальные треки/аудиоконтент.
- CD-Video: CD-диски, содержащие фильмы.
- CD-R/RW: Диски, содержащие аудиофайлы. Например, диски CD-R с записанными MP3-файлами, MPEG-файлами или JPEG-файлами.

DVD-плеер и диски могут иметь региональный код. Для DVD-плееров установлен Регион 1. Диски, имеющие другие региональные коды, не будут воспроизводиться в плеерах.

Если на экране видеомонитора отображается сообщение об ошибке, см. *Сообщения, связанные с DVD-плеером* далее в этом разделе.

Во время движения автомобиля пассажирам не следует отстегивать ремни безопасности для выполнения регулировок экрана видеомонитора при помощи кнопок управления. См. *Ремни безопасности* в Руководстве по эксплуатации автомобиля. Все необходимые регулировки выполняйте при помощи пульта дистанционного управления. См. *Пульт дистанционного управления* далее в данном разделе.



1. Экран видеомонитора
 - Экран видеомонитора располагается в задней части подголовника переднего сиденья.

2. Загрузочный слот для CD/DVD-дисков.
 - Загрузочный слот DVD-плеера находится в верхней части подголовника. Частично вставьте компакт-диск в загрузочный слот. Маркированная сторона диска должна быть обращена к задней части автомобиля. Диск автоматически загрузится в DVD-плеер, на экране отобразится надпись Loading (загрузка) и индикатор диска, после чего начнется воспроизведение. Если диск вставлен неправильно, он автоматически выдается назад, и на экране отображается сообщение No Disc («Диск отсутствует»).
3. Фиксатор и механизм разблокировки
 - Угол обзора экрана видеомонитора можно регулировать, разблокировав фиксирующий механизм и аккуратно повернув экран на необходимый угол. После этого следует зафиксировать экран при помощи фиксатора.
4. EJECT (выдача) ▲
 - При нажатии этой кнопки происходит выдача компакт-диска из загрузочного слота DVD-плеера. Если не забрать диск из загрузочного слота в течение определенного времени, он будет загружен снова автоматически. Другой способ повторно загрузить диск, который был выдан, но не был извечен из DVD-плеера, – нажать кнопку EJECT или PLAY.
5. STOP (стоп) ■
 - Нажмите эту кнопку один раз, чтобы прервать воспроизведение DVD-диска. Функция Pre-stop (остановка воспроизведения с сохранением в памяти позиции остановки) доступна только для DVD-дисков и CD-дисков с видеофайлами. Эта функция позволяет возобновить воспроизведение диска с того момента, на котором оно было остановлено. Во время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку STOP; на начальном экране DVD-плеера отобразится иконка ■. Эта иконка исчезнет через несколько секунд. Чтобы отменить функцию Pre-stop и удалить из памяти позицию остановки воспроизведения, нажмите кнопку STOP еще раз или нажмите кнопку EJECT для выдачи диска.
6. PLAY (воспроизведение) ►
 - Нажмите эту кнопку, расположенную под экраном видеомонитора, чтобы начать воспроизведение диска. На DVD-дисках и CD-дисках с видеофайлами, позволяющих использовать функцию PBC (контроль воспроизведения), экранные меню могут отображаться автоматически. Для начала воспроизведения может понадобиться нажать кнопку PLAY снова. Функция Pre-stop (остановка воспроизведения с сохранением в памяти позиции остановки) доступна только для DVD-дисков и CD-дисков с видеофайлами. Если выключить DVD-плеер и включить его снова, воспроизведение записи возобновится с того момента, на котором оно было прервано. Если диск извлечь из плеера, позиция остановки воспроизведения удаляется из памяти.
7. Выходной разъем 3,5 мм
 - Наушники подключаются к этому выходному разъему.
8. Правый аудиовход
 - Красный разъем – аудиоразъем для правой стороны.

9. Левый аудиовход

- Белый разъем – аудиоразъем для левой стороны.

10. Видеовход

- Разъем желтого цвета – видеовход.

11. USB-разъемы

- Подсоедините USB-устройство для прослушивания музыки или просмотра изображений. Для зарядки устройства подсоедините его к USB-разъему. Для некоторых устройств функция зарядки не поддерживается. Воспроизводимые форматы файлов:

- JPEG
- JPG
- M2V
- MP3
- MPE
- MPEG-1
- MPEG-2
- MPG
- OGG
- WMA

12. SOURCE (источник)

- Нажмите, чтобы выбрать между экраном видеомонитора 3, экра-

ном видеомонитора 4 и входом AV. Каждый экран видеомонитора позволяет независимую настройку, а также отображение информации как с обоих DVD-плееров, так и с обоих входов A/V.

13. POWER (питание) 

- Нажмите для включения или выключения питания. Каждый экран видеомонитора может включаться и отключаться независимо от другого экрана.

Инфракрасный датчик для приема сигналов с пульта дистанционного управления.

Расположен в центре верхней части экрана видеомонитора. Не создавайте препятствий для получения датчиком сигнала с пульта дистанционного управления.

Инфракрасные передатчики. Расположены в центре верхней части экрана видеомонитора. Не создавайте препятствий для получения передатчиками сигнала с наушников.

Использование экранных меню системы RSE

С помощью экранного меню выполняются:

- Общие настройки
- Настройка звука
- Настройка видео

- Настройка параметров

Чтобы использовать экранные меню во время работы DVD-плеера или внешнего устройства:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить иконки и страницы на экране видеомонитора.
2. Выберите желаемую страницу путем перемещения курсора при помощи стрелок, направленных влево/вправо.
3. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления снова, чтобы выйти из экрана настроек.

Некоторые DVD-диски не поддерживают все функции, заданные по умолчанию в меню настроек. Если та или иная функция не поддерживается, настройки по умолчанию задаются медианными на DVD-диске.

Меню общих настроек

Чтобы установить язык для экранного меню:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. Для навигации по странице общих настроек используйте стрелки, направленные влево/вправо, затем

при помощи стрелки, направленной вниз, выберите язык экранного меню.

3. Нажмите кнопку ENTER, после чего при помощи стрелок, направленных вправо/влево, выберите один из следующих языков: English, Simple/Traditional Chinese, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, or Korean (английский, упрощенный/традиционный китайский, французский, немецкий, итальянский, испанский, португальский и корейский). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите стрелку, направленную влево.

Метка ракурса позволяет просмотр изображения, воспроизводимого DVD-плеером, под разными углами обзора. Для установки метки ракурса:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. Используйте стрелки, направленные влево/вправо, для навигации по странице общих настроек, затем выберите метку угла при помощи стрелки, направленной вниз.
3. Нажмите кнопку ENTER, после чего при помощи стрелок, направленных вправо/влево, выберите ON (вкл.) или OFF (выкл.). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите стрелку, направленную влево.

Меню настроек звука

Меню настроек звука доступно, когда диск не загружен.

Для настройки звука, выводимого через громкоговорители:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. Для навигации по странице настроек звука используйте стрелки, направленные влево/вправо.
3. При помощи стрелки, направленной вниз, выберите подменю Speaker Setup (настройка громкоговорителей), чтобы отрегулировать настройки громкоговорителей. Выберите одну из следующих настроек: LT/RT (левый/правый), Stereo (стерео), V SURR (виртуальное окружающее звучание) и OFF (выкл.).
4. Нажмите кнопку ENTER, после чего при помощи стрелок, направленных вправо/влево, выберите опцию громкоговорителя. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите стрелку, направленную влево.

Опции меню настройки для громкоговорителей Dolby Digital следующие: L-Mono (левый канал моно), R-Mono (правый канал моно) и Mix-Mono (смешанный моносигнал).

Меню настройки качества

Для настройки качества видео:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Video Quality Setup (настройка качества видео).
3. Нажмите кнопку ENTER, после чего при помощи стрелок, направленных вправо/влево, настройте следующие параметры:

Четкость. Отрегулируйте четкость видеобразия: при помощи стрелок, направленных вправо или влево, выберите уровень четкости Low (низкий), Med (средний) или High (Высокий).

Яркость. Отрегулируйте яркость видеобразия: при помощи стрелок, направленных вправо или влево, выберите уровень в диапазоне от -20 до +20.

Контрастность. Отрегулируйте контрастность видеобразия: при помощи стрелок, направленных вправо или влево, выберите уровень в диапазоне от -16 до +16.

Цветность. Отрегулируйте цветность видеоизображения: при помощи стрелок, направленных вправо или влево, выберите уровень в диапазоне от -9 до +9.

Насыщенность. Отрегулируйте насыщенность видеоизображения: при помощи стрелок, направленных вправо или влево, выберите уровень в диапазоне от -9 до +9.

Меню настройки параметров

Чтобы установить язык для воспроизведения звука:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Audio на странице Preference (настройки параметров).

Чтобы включить или отключить субтитры:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Subtitle (субтитры) на странице Preference (настройки параметров) и при помощи стрелок, направленных влево/вправо, выберите

те On (вкл.) или Off (выкл.). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите стрелку, направленную влево.

Чтобы настроить язык меню диска:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Disc (диск) на странице Preference (настройки параметров) и при помощи стрелок, направленных влево/вправо, выберите язык. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите стрелку, направленную влево.

Чтобы настроить функцию Parental (родительский контроль):

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Parental (родительский контроль) на странице Preference (настройки параметров).
3. Нажмите кнопку SETUP и при помощи стрелок, направленных вверх/вниз, выберите одну из доступных настроек Rating (рейтинг) в экранном меню.

Настройки категорий рейтинга следующие:

- Kid SAFE (безопасно для детей, особенно маленьких).
- G (подходит для всех возрастов).
- PG (содержит взрослые темы, может не подойти для детей младше 8 лет).
- PG 13 (содержит взрослые темы, может не подойти для детей младше 13 лет).
- PG R (рекомендуется, чтобы родители ограничили детей до 17 в просмотре или, чтобы они смотрели только под контролем родителей).
- R (детям до 17 лет не разрешается смотреть без взрослых).
- NC 17 (не рекомендуется для детей до 17 лет).
- ADULT (только для взрослых).

4. Для подтверждения выбора нажмите на стрелку, направленную влево.

Если диск вставлен в загрузочный слот DVD-плеера и содержимое диска не соответствует настройкам функции Parental (родительский контроль), на дисплей выводится следующее сообщение:

The Parental Setting of this player prohibits play. (Воспроизведение запрещено в со-

ответствии с настройками функции родительского контроля на данном плеере.) Would you like to allow this disc to play? (Разрешить воспроизведение этого диска?)

При выборе Yes (Да), необходимо ввести шестизначный пароль для воспроизведения диска. Если введен неправильный пароль, отображается следующее сообщение:

This movie will not play due to the Parental Setting of the player. (Настройки функции родительского данного плеера запрещают воспроизведение этого фильма.)

Для ввода шестизначного цифрового пароля используйте цифровую клавиатуру на пульте дистанционного управления. Для подтверждения пароля нажмите кнопку ENTER. *Пароль по умолчанию следующий: 136900.*

Чтобы изменить пароль для функции Parental (родительский контроль):

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. Перейдите к подменю Password (пароль) в меню настройки параметров и нажмите кнопку ENTER.
3. В опции Old Password (старый пароль) введите старый пароль или пароль по умолчанию (136900).

4. В опции New Password (новый пароль) введите новый пароль (шесть цифр) при помощи кнопок с цифрами.
5. В опции Confirm PWD (подтверждение пароля) подтвердите новый пароль путем повторного ввода нового пароля.
6. Выберите кнопку OK и нажмите кнопку ENTER. Отобразится сообщение Your password has been changed («Пароль изменен»).

Для возврата системы к заводским настройкам:

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка) на пульте дистанционного управления.
2. При помощи стрелок, направленных влево/вправо и вниз, на пульте дистанционного управления выберите подменю Default (настройки по умолчанию) на странице Preference (настройки параметров) и нажмите кнопку ENTER для сброса настроек. При этом настройки функции Parental (родительский контроль) останутся неизменными.

Громкоговорители автомобиля

Аудиозаписи с DVD-плеера или внешнего устройства можно прослушивать через громкоговорители автомобиля или беспроводные/проводные наушники. Радиостанции можно выбирать в блоке Sound Around на пульте дистанционного управления. См. *Пульт дистанционного управления* далее в данном разделе.

Через громкоговорители одновременно можно прослушивать записи только с одного источника. Используемый источник воспроизведения определяется источником, подключенным к A/V входу и выбранным на экране видеомонитора, который расположен в подголовнике сиденья водителя.

Для подключения аудиовыхода системы RSE к громкоговорителям автомобиля нажмите кнопку Sound Around ON на пульте дистанционного управления системы. Аудиозапись, воспроизводимую системой RSE, можно прослушивать одновременно через беспроводные/проводные наушники и громкоговорители автомобиля. Уровень громкости радиоприемника может изменяться при переключении между опциями радио, CD, DVD, MP3 или внешними устройствами.

Wired Headphones (наушники)

VOL ► (регулировка громкости звука): используется для регулировки уровня громкости звука в наушниках.

Управление 100-канальной FM-модуляцией**Только для видеомонитора A:**

Для активации функции FM-модуляции нажимайте кнопку Sound Around On/Off на пульте дистанционного управления до момента отображения на экране текста FM CH XX.XMH2.

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку Sound Around Select для выбора каналов из предустановленного списка из шести каналов (88,3 МГц, 88,7 МГц, 89,1 МГц, 89,5 МГц, 89,9 МГц, 90,3 МГц).

Если ни одна из этих радиостанций не подходит для FM-модуляции, используйте опцию Fine Tune (тонкая настройка). Для тонкой настройки модулятора на конкретную станцию при активном дисплее, нажимайте кнопки «Вверх» или «Вниз» на пульте дистанционного управления для изменения канала с шагом 0,2 МГц. Удерживайте кнопки «Вверх» или «Вниз» для быстрой смены радиостанций. При достижении последней радиостанции (107,9 МГц) FM-диапазона или начальной радиостанции (87,5 МГц) начинается

повторная смена каналов по порядку от начальной (87,5 МГц) и до последней (107,9 МГц) радиостанции.

Для деактивации функции FM-модуляции нажимайте кнопку Sound Around On/Off на пульте дистанционного управления до момента отображения на экране текста FM OFF.

Осторожно

Не подвергайте наушники воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей. Это может привести к повреждению наушников, и их ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами производителя. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Наушники следует хранить в сухом, прохладном месте.

Пульт дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления направляйте воображаемый луч в сторону центральной точки в верхней части экрана видеомонитора и нажимайте кнопки.

На работу пульта дистанционного управления может влиять присутствие предметов между передатчиком пульта

и ИК-приемником видеомонитора. На способность инфракрасного приемника принимать сигналы пульта могут влиять прямые солнечные лучи или яркий свет. Если пульт дистанционного управления не работает, возможно, элементы питания разряжены и их необходимо заменить. См. *Замена элементов питания* далее в данном разделе.

Пульт дистанционного управления предназначен для использования с системой DVD RSE, видеомонитор которой расположен в подголовнике, и не может использоваться для управления другим оборудованием.

Осторожно

Воздействие высокой температуры или прямых солнечных лучей может привести к повреждению пульта дистанционного управления. В таком случае его ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Пульт дистанционного управления следует хранить в сухом, прохладном месте.

Кнопки пульта дистанционного управления



POWER (питание): при нажатии данной кнопки включается/выключается питание системы DVD RSE, видеомонитор которой расположен в подголовнике.

SOURCE (источник): при нажатии данной кнопки осуществляется выбор между Monitor 3 (экран видеомонитора 3), Monitor 4 (экран видеомонитора 4) и AV INPUT (аудио/видеоход. При соединении любого видеоборудования к AV-входам выбор источника задается автоматически.

SETUP (настройка): нажмите, чтобы изменить настройки по умолчанию. См. *Использование экранных меню системы RSE* выше. Предусмотрено четыре экрана главного меню. На каждом экране отображается меню, в котором можно выбирать различные опции настройки. Доступны следующие экраны:

1. General Setup (общие настройки) – настройки параметров экрана.
2. Audio Setup (настройки звука) – настройки языка.
3. Preference Screen (настройки экрана) – настройка субтитров и функции родительского контроля.
4. Password Setup (настройка пароля) – установка пароля.

Для выхода нажмите кнопку SETUP.

EJECT (выдача) : нажмите, чтобы извлечь или повторно загрузить диск.

DVD-Video Screen 3: нажмите кнопку DVD, расположенную под 3, для передачи ИК-кодов для режима DVD на экране 3 видеомонитора.

TV-Video Screen 3: эта кнопка не используется с данной системой.

DVD-Video Screen 4: нажмите кнопку DVD, расположенную под 4, для передачи ИК-кодов для режима DVD на экране 4 видеомонитора.

TV-Video Screen 4: эта кнопка не используется с данной системой.

SOUND AROUND ON/OFF: нажмите для включения или выключения питания FM-модулятора.

MUTE  (только для DVD-дисков): нажмите, чтобы отключить звук в наушниках. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.

PIX (выбор изображения): нажмите, чтобы настроить экранное меню для изображения. При каждом нажатии этой кнопки осуществляется переключение между следующими опциями экранного меню для изображения: BRIGHTNESS (яркость), CONTRAST (контрастность), COLOUR (цвет) и TINT (насыщенность). Для настройки используйте стрелки, направленные вправо/влево. Данная функция отключается автоматически в случае нажатия другой кнопки или если в течение шести секунд не нажималась ни одна кнопка.

SOUND AROUND SELECT: нажмите для выбора канала FM-модулятора. Кнопка SOUND AROUND SELECT позволяет воспроизведение звукозаписи с DVD через громкоговорители аудиосистемы автомобиля путем настройки радиоприемника на ту или иную частоту в диапазоне FM.

MENU: нажмите для вывода меню DVD-диска во время его воспроизведения.

▲, ▼, ◀, ▶ (стрелки): нажимайте эти кнопки для перехода по опциям меню.

CH+ (канал): Нажмите для перехода к следующему каналу в порядке возрастания.

CH- (канал): нажмите для перехода к следующему каналу в порядке убывания.

VOL+: нажмите для увеличения уровня громкости звука.

VOL-: нажмите для уменьшения уровня громкости звука.

ENTER: нажмите для выбора необходимой функции или для воспроизведения диска.

REPEAT ↻: нажмите для повтора (целиком или частично) раздела, названия, аудиозаписи или всего диска после нажатия кнопки A-B для настройки повтора заданных отрезков.

TITLE: нажмите для входа в режим названия диска. Данная функция может быть недоступна для некоторых дисков.

SUBTITLE: нажмите для выбора языка субтитров из перечня доступных языков или для отключения субтитров.

ANGLE: нажмите для выбора угла обзора для дисков, записанных с различными углами съемки.

AUDIO: нажмите для выбора языка для дисков, записанных на другом языке.

0–9 (цифровой блок): кнопки с цифрами, расположенные в нижней левой части пульта дистанционного управления, используются для доступа к пронумерованным опциям меню, каналов или для указания номера аудиозаписи.

DISPLAY: нажимайте для отображения информации в верхнем левом углу экрана. Это может быть информация о названии раздела/аудиозаписи, продолжительности воспроизведения и времени, оставшемся до конца воспроизведения. Также при нажатии данной кнопки происходит отключение дисплея.

RANDOM: нажмите для воспроизведения записей в случайном порядке.

PLAY/▶: нажмите для начала воспроизведения диска.

STOP ■: нажмите для остановки воспроизведения диска.

PAUSE II: нажмите для приостановки воспроизведения диска.

- Для возобновления воспроизведения диска нажмите кнопку PLAY.
- Для запуска воспроизведения с начала диска нажмите STOP, STOP, затем PLAY.

CLR (очистить): нажмите для отмены выбора предыдущего меню.

INT (инициализация): нажмите для запуска процесса присвоения выбранного пункта меню кнопке на пульте дистанционного управления.

FR ◀ (быстрая прокрутка назад): нажмите для быстрой прокрутки записи на диске назад. Нажмите несколько раз для выбора скорости прокрутки 2X, 4X, 8X, 16X и 32X.

FF ▶▶ (быстрая прокрутка вперед): нажмите для быстрой прокрутки записи на диске вперед. Нажмите несколько раз для выбора скорости прокрутки 2X, 4X, 8X, 16X и 32X.

PREV ◀◀ (предыдущая): нажмите для перехода к предыдущему разделу или записи. Для возврата к предыдущим разделам или записям по одному (одной) за один раз нажимайте и отпускайте кнопку до момента достижения нужного раздела или записи.

NEXT ▶▶ (следующая): нажмите для перехода к следующему разделу или записи. Для перехода к следующим разделам или записям по одному (одной) за один раз нажимайте и отпускайте кнопку до момента достижения нужного раздела или записи.

Замена элементов питания

Для замены элементов питания в пульте дистанционного управления:

1. Переверните пульт лицевой стороной вниз.
2. Нажмите на рифленый участок на крышке отсека для элементов питания и сдвиньте крышку.
3. Установите два элемента питания типа AAA в отсек.
4. Сдвиньте крышку обратно до щелчка.

Если предполагается продолжительное хранение пульта дистанционного управления, извлеките элементы питания и храните их в прохладном сухом месте.

Воспроизведение аудиокомпакт-диска

При воспроизведении аудиокомпакт-диска на дисплее отображается название текущей записи, время, прошедшее с начала воспроизведения текущей записи, общая продолжительность диска и время, прошедшее с начала воспроизведения диска.

DISPLAY: нажмите для выбора одной из следующих опций:

1. Нажмите кнопку DISPLAY один раз, чтобы отобразить Single Elapsed (прошедшее время воспроизведения одной записи) наряду с названием текущей записи, а также продолжи-

тельностью этой записи.

2. Нажмите кнопку DISPLAY два раза, чтобы отобразить Single Remain (оставшееся время воспроизведения одной записи) наряду с названием текущей записи, а также временем, оставшимся до конца записи.
3. Нажмите кнопку DISPLAY три раза, чтобы отобразить Total Elapsed (оставшееся время воспроизведения диска) наряду с названием текущей записи, а также временем, прошедшим с начала диска.
4. Нажмите кнопку DISPLAY четыре раза, чтобы отобразить Total Remain (оставшееся время воспроизведения диска) наряду с названием текущей записи, а также временем, оставшимся до конца диска.

REPEAT: нажмите для переключения между Track (запись) и All (все записи). По умолчанию для этой функции выбрана опция OFF (выкл.).

- При нажатии кнопки Track (запись) осуществляется повтор воспроизведения текущей записи.
- При нажатии кнопки All (все записи) осуществляется повтор воспроизведения всех записей на диске.

Воспроизведение аудиокомпакт-диска/компакт-диска с файлами формата MP3

MP3 – это формат для хранения аудиоинформации. Запись с аудиокомпакт-диска можно сжать в формат MP3, в котором она будет занимать гораздо меньшее пространство на диске, а качество звука останется практически неизменным. При помощи DVD-плеера можно проигрывать CD-R/RW-диски, которые были конвертированы в формат MP3.

Выбор папок и аудиозаписей

После того как MP3-диск будет вставлен в загрузочный слот плеера, появится экран навигации. Папки и аудиозаписи можно изменять путем навигации по файловой системе.

DVD-плеер проигрывает аудиозаписи в том порядке, в котором они были записаны на диск.

1. Если диск воспроизводится, нажмите кнопку STOP. Нажимайте стрелки, направленные вверх/вниз, на пульте дистанционного управления для перемещения по списку папок, отображаемому в левой части экрана.
2. Когда нужная папка будет подсвечена, нажмите кнопку ENTER.
3. Нажимайте стрелки, направленные вверх/вниз, для перехода по спи-

ску аудиозаписей и подсвечивания нужной аудиозаписи. Нажмите кнопку ENTER для начала воспроизведения выбранной аудиозаписи.

Пропуск аудиозаписи

NEXT (следующая): нажмите для перехода к следующей аудиозаписи.

PREV (предыдущая): нажмите для возврата к началу текущей аудиозаписи. Нажмите кнопку PREV дважды для перехода к предыдущей аудиозаписи.

Выбор режима воспроизведения

Для диска можно временно выбрать порядок воспроизведения аудиозаписей. По умолчанию установлен режим FOLDER (воспроизведение в порядке расположения папок). Для доступа к опциям режима воспроизведения нажмите кнопку REPEAT.

Опции режима воспроизведения следующие:

- Single – воспроизведение выбранной аудиозаписи.
- Folder – воспроизведение аудиозаписей в выбранной папке в том порядке, в котором они были записаны.
- Shuffle – воспроизведение аудиозаписей в конкретной папке в произвольном порядке.

Использование функции REPEAT (повтор)

REPEAT: Нажмите для выбора режима Repeat One (повтор аудиозаписи) и Repeat Folder (повтор аудиозаписей в папке).

- Repeat One – повтор текущей аудиозаписи.
- Repeat Folder – повтор аудиозаписей в текущей папке.

Поиск и устранение неисправностей

Не функционирует ИК-датчик. Убедитесь в достаточном уровне заряда элементов питания в пульте дистанционного управления. Убедитесь, что ИК-датчик ничем не заблокирован.

Направьте пульт дистанционного управления в сторону соответствующего ИК-датчика. Убедитесь, что выбран правильный экран – 3 или 4.

Нет изображения. Убедитесь, что выбран правильный режим видеовхода. Убедитесь, что видеокабель надежно вставлен в разъем.

Нет звука. Убедитесь, что выбран правильный режим аудиовхода. Убедитесь, что аудиокабель надежно вставлен в разъем.

Очистка экрана видеомонитора

Экран видеомонитора изготовлен из стекла со специальным покрытием, на котором могут появиться царапины или повреждения в результате использования при очистке абразивных чистящих средств, растворителей или стеклоочистителей на основе аммиака. Очистку выполняйте при помощи мягкой неворсистой хлопчатобумажной ткани, слегка смоченной теплой водой. Экран вытирайте насухо чистой сухой хлопчатобумажной тканью.

Очистка компонентов

Проявляйте осторожность при контакте с такими компонентами, как DVD-плеер или диски, а также при их очистке.

Не используйте средства для очистки линз DVD-плееров во избежание загрязнения оптических линз смазочными материалами.

Обращайтесь с аудиокомпакт-дисками и DVD-дисками аккуратно. Храните их в защитных чехлах (оригинальных или аналогичных) и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и пыли. DVD-плеер сканирует нижнюю поверхность диска. Если поверхность CD или DVD-диска повреждена (имеет царапины, трещины и т. п.), такой диск может воспроизводиться ненадлежащим образом или не воспроизводиться совсем.

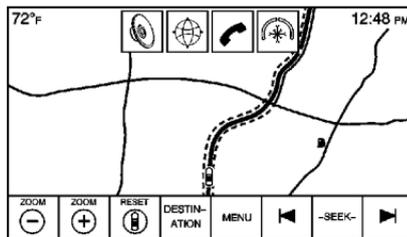
В случае наличия загрязнений на поверхности CD или DVD-диска, удалите их при помощи мягкой неворсистой ткани или чистой мягкой ткани, смоченной в слабом (нейтральном) моющем растворе. Протирать поверхность начинайте от центра, продвигаясь к краю.

Не прикасайтесь к нижней стороне CD или DVD-диска во избежание повреждения поверхности. Берите CD или DVD-диск за его внешние края или за внешний край диска и внутренний край отверстия.

Система навигации

Пользование системой навигации

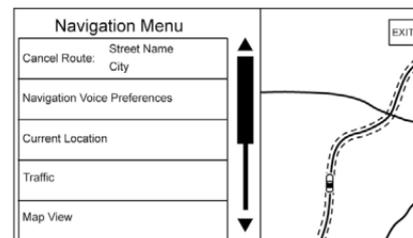
Для доступа к системе навигации (при соответствующей комплектации) нажмите иконку приложения NAV (навигация) на рабочем столе или в меню быстрого выбора приложений.



В режиме отображения карты нажмите сенсорную кнопку MENU для доступа к меню системы навигации. В данном меню можно выбрать желаемые настройки системы.

Чтобы закрыть список и вернуться к основному виду карты, нажмите сенсорную кнопку EXIT (выход) в правом верхнем углу карты.

Перед заданием пункта назначения рекомендуется выбрать желаемые настройки. Информация относительно задания пункта назначения приведена в *Пункт назначения 71*.



Дополнительные функции системы навигации:

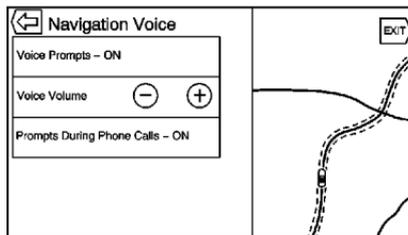
- Cancel Route/Resume To (отменить маршрут/возобновить движение по маршруту).
- Navigation Voice Preferences (настройки голосового управления системой навигации).
- Current Location (текущее местоположение).
- Traffic (дорожная ситуация).
- Map View (вид карты).
- Routing Preferences (настройки прокладки маршрута).
- Display Places of Interest Icons (отображение иконок мест интереса).
- Personal Data (личные данные).

Cancel/Resume Route (отменить маршрут/возобновить движение по маршруту)

- В режиме ведения по маршруту данный пункт меню меняется на Cancel Route (отмена маршрута). Нажмите Cancel Route, чтобы отменить ведение по маршруту. Система не будет выдавать голосовые и визуальные инструкции. Пункт меню вновь изменится на Resume To.
- Ведение по маршруту до последнего заданного пункта назначения можно восстановить путем выбора данного пункта.
- Последнее местоположение, к которому система обеспечивала ведение, можно возобновить путем нажатия на этот пункт меню.
- Если на маршруте присутствуют промежуточные точки, ведение по всему маршруту можно отменить, выбрав пункт End Guidance (окончание маршрута). При выборе пункта Resume Guidance ведение по маршруту возобновляется, включая промежуточные точки.

Navigation Voice Preferences (настройки голосового управления системой навигации)

Для выбора желаемых настроек голосовых команд системы навигации выберите пункт Navigation Voice Preferences.



Могут быть выбраны следующие настройки:

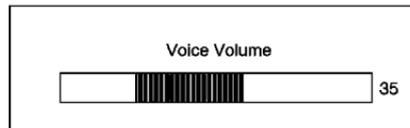
- Voice Prompts ON/OFF (вкл./выкл. режима голосового сопровождения ведения по маршруту).
- Voice Volume (уровень громкости системы).
- Prompts During Phone Calls ON/OFF (вкл./выкл. режима голосового сопровождения ведения по маршруту при разговоре по телефону).

Voice Prompts (голосовое сопровождение ведения по маршруту)

Выберите пункт Voice Prompts, чтобы включить/выключить режим голосового сопровождения ведения по маршруту.

Voice Volume (уровень громкости системы)

Чтобы отрегулировать уровень громкости голосовой обратной связи системы, нажмите кнопку «-» или «+». Если в момент регулировки основного уровня громкости системы воспроизводится команда голосового оповещения о необходимости совершить маневр, будут также обновлены и сохранены настройки уровня громкости голосового оповещения.



При регулировке уровня громкости голосовых оповещений на дисплее в течение короткого времени отображается индикатор уровня громкости.

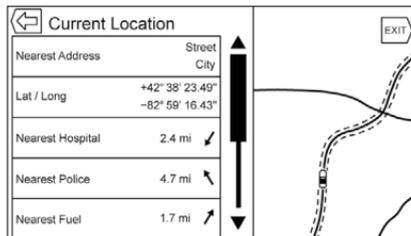
Prompts During Phone Calls (голосовое сопровождение ведения по маршруту при разговоре по телефону)

Если данная функция включена, при разговоре по телефону система выдает более короткие голосовые оповещения. При разговоре по телефону голосовое сопровождение ведения по маршруту может быть отключено – для этого необходимо выбрать соответствующую настройку.

Если выбрана настройка OFF (выкл.), система будет выдавать короткий сигнал, оповещающий водителя о том, что скоро нужно будет совершить маневр.

Current Location (текущее местоположение)

При выборе пункта Current Location на дисплей будет выведен перечень доступных опций.



Доступные опции в перечне текущего местоположения:

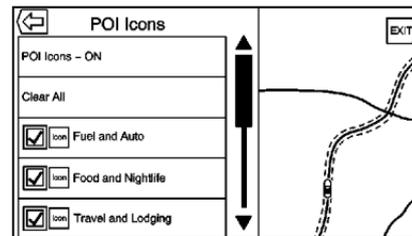
- Nearest Address (ближайший адрес).
- Lat/Long (долгота/широта).
- Nearest Hospital (ближайшая больница).
- Nearest Police Station (ближайший полицейский участок).
- Nearest Gas Station (ближайшая заправочная станция).
- Nearest Service (ближайшая станция технического обслуживания).

При выборе любой из этих опций на дисплей выводится подробная информация о маршруте до выбранного пункта назначения.

Выберите пункт Nearest Address, затем нажмите сенсорную кнопку Save (сохранить), чтобы сохранить ваше текущее местоположение в адресной книге.

Display Places of Interest Icons (отображение иконок мест интереса)

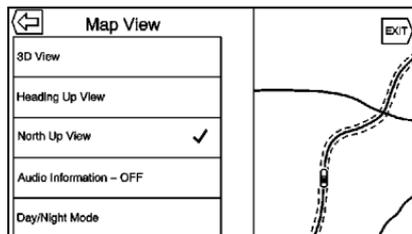
В данном режиме могут отображаться иконки мест интереса (POI).



- Иконки POI можно включить или выключить. Для отображения иконки отметьте поле рядом с соответствующей иконкой POI.
- Чтобы удалить все иконки, отображаемые на карте, выберите пункт Clear All (удалить все).
- Вместо целой категории можно выбрать подкатеорию. Выберите непосредственно пункт меню, а не отмечайте поле рядом с ним. На дисплей будут выведены подкатегории. Выберите какую-либо из данных категорий, чтобы выбрать подкатеорию.
- Если в какой-либо категории выбрана подкатегория, галочка рядом с категорией будет выделена серым цветом. Это означает, что в данной категории выбраны не все подкатегории, а только некоторые из них. Нажмите выделенную серым галочку, чтобы включить или выключить все подкатегории данной категории.

Map View (вид карты)

Нажмите, чтобы выбрать желаемый вид карты. Напротив выбранного вида карты появится галочка.



3D View (вид 3D)

3D View – это вид, при котором пункт назначения находится сверху экрана; при этом видна перспектива. Элементы на карте становятся крупнее по мере приближения автомобиля к пункту назначения.

Heading Up View (в направлении движения)

Heading Up View – это вид, при котором пункт назначения находится вверху экрана. Изображение автомобиля всегда направлено в верхнюю часть экрана, вращается только карта.

North Up View (север сверху)

North Up View – это вид, в котором верхняя часть экрана всегда направлена на север. Изображение автомобиля располагается в центре экрана и вращается в соответствии с изменением направления движения автомобиля.

Audio Information On/Off (аудиоинформация – вкл./выкл.)

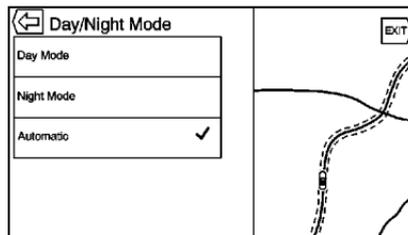
Нажмите, чтобы включить/выключить отображение аудиоинформации на основном виде карты.

В окне статуса отображаются следующие элементы:

- Station Frequency (частота радиостанции).
- Artist Information (данные об исполнителе).
- Song Information (название записи).
- ► / || или ◀ / ▶ (кнопки управления радиостанциями и каналами).

При нажатии кнопка ◀ / ▶ выполняется переход к предыдущей или следующей радиостанции с устойчивым сигналом или цифровому каналу.

При отображении данных об исполнителе и записи в окне статуса нажмите ◀ / ▶, чтобы перейти к предыдущей или следующей записи в выбранном режиме воспроизведения.



Day/Night Mode (режим день/ночь)

Нажмите для перехода к меню Day/ Night.

Доступны следующие опции:

- Day Mode (дневной режим): фон карты становится ярче.
- Night Mode (ночной режим): фон карты становится более тусклым.
- Automatic (автоматический): яркость фона карты регулируется автоматически, в зависимости от условий наружного освещения.

Routing Preferences (настройки маршрута)

Выберите пункт Routing Preferences, чтобы перейти в меню выбора настроек прокладки маршрута. В данном меню приводятся опции создания маршрута для ведения по нему.

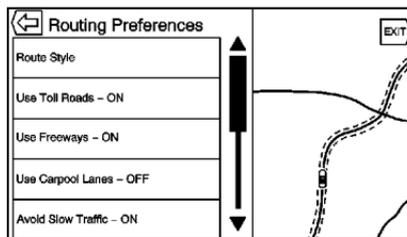
Route Style (тип маршрута)

Выберите данный пункт, чтобы изменить желаемые настройки типа маршрута.

Доступны следующие опции:

- Fast (быстрый) (по умолчанию).
- Eco Friendly (экологичный) (при соответствующей комплектации).
- Short (короткий).
- Edit Eco Profile (изменение профиля Eco).

Опция Configure Eco Profile используется для конфигурации двух параметров для прокладки экологичного маршрута: roof load (нагрузка на крышу) и trailer (прицеп). Для каждого параметра доступны следующие опции: None (нет), Small (минимальная), Medium (средняя) и Large (максимальная). Нажмите кнопку для прокрутки списка. По умолчанию для обоих параметров выбирается опция None (нет). Эти настройки применяются ко всем прокладываемым маршрутам.



В меню Routing Preferences можно также выбрать желаемые настройки части маршрута.

Они включают в себя:

- Use Toll Roads ON/OFF (использовать платные автострады – вкл./выкл.).
- Use Freeways ON/OFF (использовать бесплатные автострады – вкл./выкл.).
- Use Carpool Lanes ON/OFF (использовать дороги совместного использования – вкл./выкл.) – использование парковочных территорий для прокладки маршрута.
- Avoid Slow Traffic ON/OFF (избегать пробки (при соответствующей комплектации) – вкл./выкл.).
- Use Tunnels ON/OFF (использование туннелей – вкл./выкл.).
- Use Time Restricted Roads ON/OFF (использовать временно закрытые дороги – вкл./выкл.).

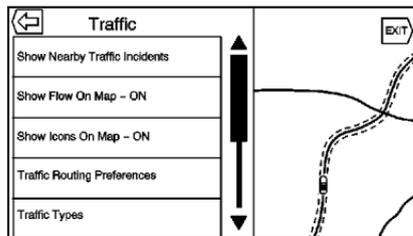
Traffic

(информация о дорожной ситуации)
(при соответствующей комплектации)

Нажмите, чтобы получить информацию о дорожной ситуации на участке движения, а также для выполнения соответствующих настроек. Когда информация о дорожной ситуации доступна, она отображается на карте.

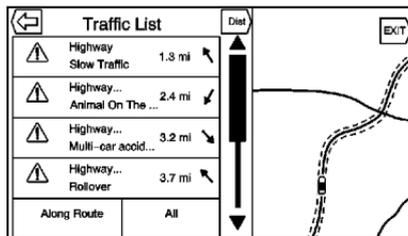
Когда доступна дорожная информация, обновляющаяся в реальном времени, она отображается сплошной линией рядом с дорогой, к которой она относится. Цвет дороги указывает на дорожную ситуацию:

- Черный – движение остановлено или дорога закрыта.
- Красный – очень медленное движение транспортного потока.
- Желтый – медленное движение транспортного потока.
- Зеленый – нормальное движение транспортного потока.



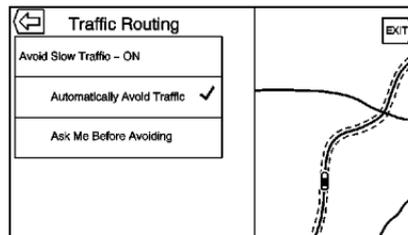
В меню Traffic доступны следующие опции:

- Show Nearby Traffic Incidents (показать места дорожных инцидентов поблизости).
- Show Flow On Map ON/OFF (показать транспортный поток на карте – вкл./выкл.).
- Show Icons On Map ON/OFF (показать иконки на карте – вкл./выкл.).
- Routing Preferences (настройки маршрута транспортного потока).
- Traffic Types (типы транспортного потока).



1. Нажмите пункт Touch Show Nearby Traffic Incidents (показать участки дорожных инцидентов поблизости) для доступа к списку Traffic List (список дорожных инцидентов). В данном меню отображаются символ дорожного инцидента, название автомагистрали, расстояние до участка дорожного инцидента и соответствующее направление.
2. Нажмите на пункт с символом дорожного инцидента, чтобы отобразить подробную информацию о дорожном инциденте, а также об альтернативном маршруте, движение по которому позволит миновать участок дорожного инцидента.

Traffic Routing Preferences (настройки прокладки маршрута с учетом дорожной ситуации)

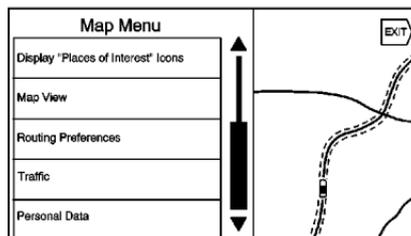


Можно настроить характер реагирования системы на получение информации о дорожной ситуации. Нажмите пункт Traffic Routing Preferences (настройки прокладки маршрута с учетом дорожной ситуации) для доступа к меню Traffic Routing.

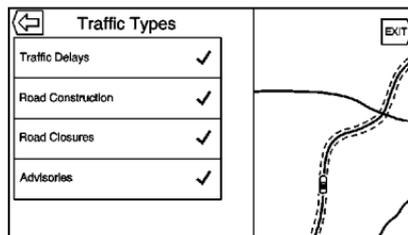
Когда данная опция отключена (OFF), система не будет учитывать дорожную ситуацию при прокладке маршрутов. При этом две опции, расположенные ниже, будут неактивны (выделены серым цветом). Если нажать на одну из опций, выделенных серым цветом, функция прокладки маршрутов с учетом дорожной ситуации автоматически включится (ON) с применением выбранной опции.

Опции Ask Me Before Avoiding (спрашивать перед прокладкой маршрута с учетом дорожной ситуации) и Automatically Avoid Traffic (автоматическая прокладка маршрута с учетом дорожной ситуации) позволяют выполнять следующие настройки системы:

- Если нажать пункт Automatically Avoid Traffic, система будет прокладывать маршрут на основании дорожной ситуации без уведомления об этом водителя.
- Если нажать пункт Ask Me Before Avoiding, система будет всегда выдавать предупреждения для оповещения водителя о наличии дорожного инцидента. Кроме того, будет отображаться кнопка, при нажатии на которую система будет прокладывать маршрут так, чтобы можно было объехать участок дорожного инцидента.

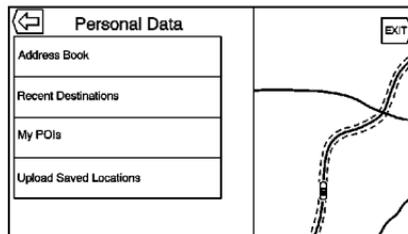


Traffic Types (типы транспортного потока)



Нажмите для доступа к меню Traffic Types. Это меню используется для настройки фильтра дорожных событий. Если определенный тип дорожных событий выключен, события, относящиеся к этому типу, не будут отображаться на карте для предупреждения водителя.

Personal Data (личные данные)



Данными, которые сохраняются в системе в ходе пользования системой навига-

ции, можно управлять через следующие пункты меню:

- Address Book (адресная книга).
- Recent Destinations (недавние пункты назначения).
- My POIs (мои POI) (при соответствующей комплектации).
- Upload Saved Locations (загрузить сохраненные местоположения).

Address Book (адресная книга)

Выберите пункт Address Book для редактирования записей.

Recent Destinations (недавние пункты назначения)

- Для отображения списка недавних пунктов назначения нажмите Delete Individual Destinations (удалить отдельные пункты назначения). Выберите запись, которую хотите удалить.
- Нажмите Delete All Destinations (удалить все пункты назначения), чтобы удалить все записи в списке недавних пунктов назначения. Удаление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

My POIs (мои POI)

- Для отображения меню других опций выберите пункт My POIs.
- Выберите пункт Delete Individual

Categories (удалить отдельные категории). На дисплее появится список категорий My POIs.

- Выберите запись, которую хотите удалить.
- Нажмите Delete All My POIs (удалить все POI), чтобы удалить список всех категорий мест интереса. Удаление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.
- Чтобы закрыть список и вернуться к основному виду карты, нажмите сенсорную кнопку EXIT (выход) в правом верхнем углу карты.

Upload Saved Locations (загрузить сохраненные местоположения)

Нажмите, чтобы загрузить любые сохраненные местоположения, такие как загружаемые POI и все записи в адресной книге, на USB-устройство.

- Нажмите Upload Saved Locations (загрузить сохраненные местоположения) для сохранения списка контактов и любых сохраненных мест интереса.
- После загрузки сохраненных местоположений на USB-устройство их можно использовать в навигационной системе другого автомобиля или сохранить в текущей адресной книге.

Настройки карты

Для изменения масштаба карты используются сенсорные кнопки ZOOM +/-.

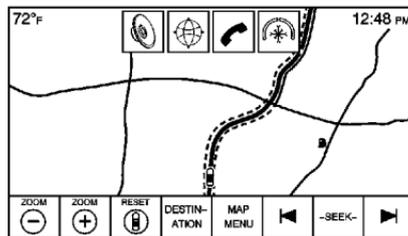
При достижении максимальной степени приближения/удаления кнопки ZOOM +/- становятся неактивными.

Для изменения масштаба карты (приближения/удаления) можно также использовать жесты многозадачности (сжатие/растягивание).

- ZOOM-: сведите пальцы, чтобы увеличить масштаб карты (отдалить).
- ZOOM+: разведите пальцы, чтобы уменьшить масштаб карты (приблизить).

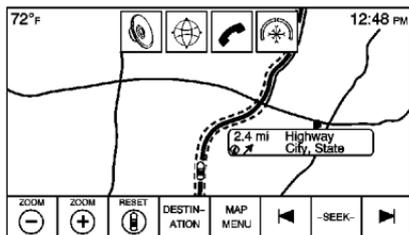
Для отображения масштаба можно выбрать британскую или метрическую систему измерения. Информация относительно изменения системы измерения приведена в разделе *Комбинация приборов* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Функции просмотра карты



- Для перемещения нажмите в любом месте на карте.
- Выполните на карте жест «тычок» или «сдвиг» пальцем; карта переместится в направлении движения пальца.
- Выполните жест «прокрутка»; карта начнет прокручиваться с небольшими интервалами.
- Нажмите пальцем на место, выбранное на карте; карта будет отцентрирована относительно выбранного места.
- Дважды нажмите пальцем место, выбранное на карте; масштаб карты увеличится (карта приблизится) в указанном месте.
- Когда карта не отцентрирована относительно положения автомобиля, в центре карты появляется курсор в виде перекрестия. При изменении

ориентации карты этот курсор будет оставаться на дисплее. Когда курсор появится на карте, на дисплей будет выведена сноска с дополнительной информацией. Если карта будет сдвинута относительно текущего местоположения, курсор и сноска исчезнут.



- Нажмите сноску пальцем, и на дисплее появится подробная информация относительно пункта назначения. В этом виде можно получить ведение по маршруту или сохранить маршрут в списке контактов.
- При изменении ориентации карты на сноске отображается кратчайшее расстояние от автомобиля до выбранного пункта назначения. Кроме того, стрелкой указывается направление движения. Ориентация стрелки соответствует текущему направлению движения автомобиля.

- Нажмите пальцем иконку POI на карте; название POI отображается в сноске в виде адреса с указанием названия города и области/региона. При выборе сноски на дисплее отображается подробная информация относительно POI.
- Чтобы отцентрировать карту относительно текущего местоположения автомобиля после изменения ее ориентации, нажмите кнопку RESET (сброс).
- Нажмите сенсорную кнопку OVERVIEW (обзор), чтобы просмотреть весь маршрут. Во время ведения по маршруту вместо сенсорной кнопки RESET отображается сенсорная кнопка OVERVIEW. Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуть карту в текущее положение.

Карты

База данных с картами хранится во внутренней флеш-памяти, используемой системой навигации.

Детализированные зоны

К детализированным зонам относятся атрибуты сети дорог. Они содержат названия улиц, адреса и данные об ограничении поворотов. К детализированным зонам относятся основные магистрали,

маршруты объезда и проезды в жилых зонах. К детализированным зонам также относятся такие места интереса (POI), как рестораны, аэропорты, банки, больницы, полицейские участки, заправочные станции, туристические места и исторические памятники. В базе данных карты могут не содержаться данные относительно новых сооружений, которые были возведены после последнего обновления. В детализированных зонах система навигации обеспечивает более подробное ведение по маршруту.

Знаки, используемые системой навигации

Далее представлены знаки, которые чаще всего встречаются на карте.



или



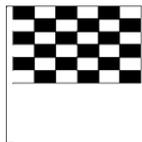
Данный знак обозначает текущее положение автомобиля и направление его движения на карте. Во время ведения по маршруту к символу автомобиля добавляется кружок со стрелкой, который указывает направление, в котором расположен пункт назначения.

Сноска с адресом местоположения автомобиля

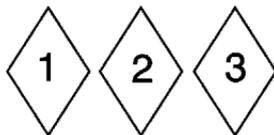
Нажмите на изображение автомобиля, чтобы отобразить текущий адрес местоположения автомобиля в сноске на карте рядом с изображением автомобиля. При повторном нажатии информация будет скрыта.

Любая отображаемая информация о текущем местоположении автомобиля включает в себя название улицы, города и региона.

Нажмите на эту сноску, чтобы сохранить текущий адрес в адресной книге.



Данный знак обозначает конечный пункт выбранного маршрута.



Данные символы обозначают промежуточные точки.

Промежуточная точка – это пункт назначения, который был добавлен к запланированному маршруту.



На карте отображается расчетное время прибытия в пункт назначения. Нажмите кнопку ARRIVAL (прибытие), чтобы узнать расчетное время и расстояние до пункта назначения.



Данный знак указывает рекомендуемый маневр, который необходимо совершить. При нажатии на дисплей будет выведен подробный маршрутный лист с указанием всех поворотов и промежуточных точек.



Данный знак появляется, когда спутниковый сигнал глобальной системы позиционирования (GPS) отсутствует. Когда сигнал GPS отсутствует, положение автомобиля на карте может отображаться неточно.

Автоматическое изменение масштаба карты

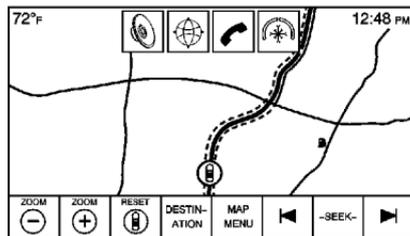
Система автоматически увеличивает масштаб карты для обеспечения большей детализации при приближении к месту, где необходимо совершить маневр.

При совершении маневра на карте отображаются направляющие линии, если они доступны.

Если система начинает изменять масштаб карты, она изменяет его до минимального значения. По завершении маневра масштаб карты автоматически уменьшается до исходного значения.

Destination (пункт назначения)

Если функция ведения по маршруту не активирована, нажмите иконку приложения NAV на рабочем столе, чтобы перейти к карте. В режиме карты нажмите сенсорную кнопку DESTINATION и введите пункт назначения. Вы можете ввести пункт назначения при помощи голосовой команды, указать адрес, выбрать недавний пункт назначения, выбрать контакт и места интереса (POI). Для планирования маршрута можно выбрать несколько опций. Некоторые пункты назначения могут быть выделены серым цветом, если в них не были указаны или сохранены необходимые данные.



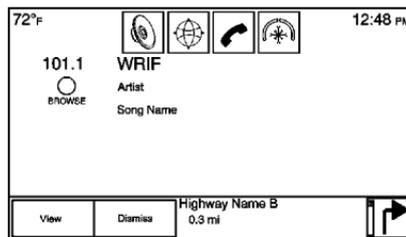
Для ввода пункта назначения нажмите сенсорную кнопку DESTINATION.

Доступные методы поиска

- Управление с помощью голосовых команд
- Адрес
- Recent Destinations (недавние пункты назначения)
- Contacts (контакты)
- Места интереса (POI).

При нажатии сенсорной кнопки DESTINATION на дисплей выводится последний пункт назначения. Данный режим нельзя отключить. По умолчанию выбирается метод поиска по адресу.

Оповещение о предстоящем маневре



В некоторых ситуациях система навигации привлекает внимание водителя.

Система оповещает водителя о необходимости в скором времени совершить маневр, даже если приложение навигации в настоящий момент не используется. В нижней части дисплея появляется

указатель поворота и кнопка, при нажатии которой откроется приложение навигации, а также кнопка, позволяющая проигнорировать оповещение.

В нижней части экрана также появляется название улицы, на которую необходимо повернуть, и расстояние до поворота.

Алфавитно-цифровая клавиатура

Данная клавиатура широко применяется в навигационной системе и используется в различных целях. На данной клавиатуре присутствует цифровой блок (цифры от 0 до 9), буквенный блок (буквы от A (A) до Z (Я)), а также знаки препинания (дефис, запятая, точка, пробел и др.), и кнопка Sum при нажатии на которые появляются дополнительные символы.

Язык раскладки клавиатуры может быть изменен в зависимости от региона, в котором эксплуатируется автомобиль.

✓ **GO (пуск)**: нажмите для поиска информации о маршруте до адреса, места назначения или POI, введенных в текстовом поле. После нажатия сенсорной кнопки GO в списке возможных совпадений отображается индикатор активности.

▽ **(выпадающая стрелка)**: нажмите для отображения списка совпадений.

Если обнаружено несколько совпадений, после списка предложенных методом автозаполнения текстовых позиций

отображается выпадающая стрелка.

При нажатии данной стрелки на дисплее выводится полный список совпадений. Выберите подходящее совпадение.

X (удалить): нажмите, чтобы удалить последний введенный знак. Нажмите и удерживайте данную сенсорную кнопку, чтобы очистить текстовое поле полностью.

После удаления всего текста из текстового поля данная сенсорная кнопка становится кнопкой Undo (отмена). При нажатии данной кнопки удаленный текст будет восстановлен.

EXIT (выход): нажмите для возврата к предыдущему виду карты.

Sum: нажмите для отображения блока символов.

Пробел: нажмите, чтобы ввести пробел между словами или знаками.

▲ (стрелка, направленная вверх): нажмите для отображения панели быстрого доступа.

⊕: нажмите для выбора между алфавитно-цифровой клавиатурой и функцией распознавания знаков.

Специальные знаки

Поскольку знаки вводятся при помощи клавиатуры, всплывающее изображение выбираемой буквы отображается над клавишей, которая была нажата.

Продолжайте нажимать и удерживать букву, вокруг нее появятся специальные знаки. Чтобы выбрать один из этих знаков, сдвиньте палец влево или вправо.

Перечень специальных знаков

При нажатии следующих символов отображаются специальные знаки:

E - É Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - °
U - Ů Ú Û Ü	! - ¡
I - Ī Ĳ Ĵ Ķ	\$ - ¥ £ ¢
O - Ō Ø Œ Ó Ô Õ Ö	& - §
A - À Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą	“ - «»
S - Š (for lowercase s) Š Š	? - ¿
L - Ł	{ - { {
Z - Ž ž Ž	}- }
C - Ć ć Ć Ć	.com - .net .org
N - Ń ń	
. - ...	

Распознавание рукописных символов

Функция распознавания рукописных символов предлагается в качестве альтернативы клавиатуре. Эта функция позволяет рисовать символы, вместо того чтобы вводить их при помощи клавиатуры. Для функции распознавания рукописных символов предусмотрены два главных режима: Upper Case (верхний регистр) и Mixed Case (смешанный регистр). Режим Upper Case используется для функции Destination Entry (ввод пункта назначения). Режим Mixed Case

используется для всех остальных режимов ввода символов. Выбор данной функции осуществляется путем нажатия кнопки с символом глобуса на экранной клавиатуре.

Экран распознавания рукописных символов разделен на три области:

- Область для рисования.
- Список предполагаемых символов.
- Ввод символов.
- **Область для рисования.** В этой области осуществляется рисование символа. Нарисуйте символ в этой области.

После того как первый символ будет нарисован, можно увидеть изображение этого символа. По завершении рисования символа в качестве обратной связи подается звуковой сигнал. Если символ нарисован правильно, можно приступить к рисованию следующего символа.

- Чтобы удалить последний введенный символ, проведите линию слева направо, перечеркнув поле для символа.

- Чтобы создать пробел, проведите линию справа налево, перечеркнув поле для символа.

- **Список предполагаемых символов.** В этой области отображается список

символов, которые могли предполагаться при рисовании того или иного символа. Если система распознавания символов отображает некорректный символ, можно выбрать нужный символ из списка. Выберите из списка нужный символ, подсветив его. Символ, выбранный из списка, заменит некорректный символ. Символ отображается в области для ввода символов на экране.

- **Ввод символов.** Эта область расположена в верхней части экрана. Она может выглядеть по-разному, в зависимости от того, какая функция выбрана.

Опции настройки

Эта область находится в правой части экрана распознавания символов. Эта область выглядит по-разному только в том случае, если символы, отображаемые на экране, находятся в верхнем или смешанном регистре.

-  **(Draw Speed Setting) (настройка скорости распознавания при рисовании):** выбор осуществляется на сенсорном дисплее. Функция настройки скорости распознавания при рисовании позволяет настроить скорость распознавания символов. Настройки следующие: Faster (ускоренная), Default (по умолчанию) и Slower (замедленная).

- **Audio Feedback (обратная аудиосвязь):** нажмите данную кнопку, чтобы включить или выключить функцию Audio Feedback.

Функция Audio Feedback предусматривает подачу звукового сигнала в момент завершения того или иного действия во время использования функции распознавания символов.

- **ABC/abc (набор символов):** на сенсорном дисплее выберите данную функцию для отображения доступных наборов символов. Выберите набор символов. Для некоторых регионов определенные наборы символов могут не поддерживаться. При нажатии данной кнопки также отображается режим набора каждого предложения с большой буквы для символов в верхнем или смешанном регистре, которые активны в режиме смешанного регистра. Если для нужного региона доступен только один набор символов, при нажатии на кнопку функции распознавания символов окно распознавания символов только открывается и закрывается.

В случае поддержки смешанного регистра символов последние кнопки функции распознавания символов будут в верхнем и нижнем регистре.

Создание и загрузка шаблонов для POIs (мои места интереса))

В дополнение к уже сохраненным в информационно-развлекательной системе POI можно создавать шаблоны для POI.

При создании шаблона для POI система GPS сверяет долготу и широту местоположения POI. Кроме того, требуется ввод описательного имени.

После создания шаблонов для POI их можно загрузить в информационно-развлекательную систему с USB-накопителя или SD-карты.

После загрузки шаблонов POI можно выбирать в качестве пунктов назначения из меню My POIs.

Создание текстового файла с информацией

Создайте текстовый файл при помощи простого текстового редактора. Сохраните этот файл, присвоив ему имя и расширение .csv, например TomsPOI.csv.

Введите информацию о месте интереса (POI) в текстовом файле в следующем формате:

- Координаты долготы, координаты широты, имя POI, дополнительная информация, номер телефона. Пример: 7.0350000, 50.6318040, дом Майкла, улица Малл 123, 02379234567.

- Координаты GPS должны выражаться в десятичных градусах. Их можно найти на географической карте. Ввод дополнительной информации и телефонного номера необязателен.
- Длина имени POI и строки дополнительной информации ограничена 60 символами.
- Информация POI для каждого адреса пункта назначения вводится одной отдельной строкой.

Сохранение мест интереса (POI) на USB-устройстве

В корневой папке USB-устройства создайте папку с именем myPOIs. Например, корневая папка USB-устройства – F:\.

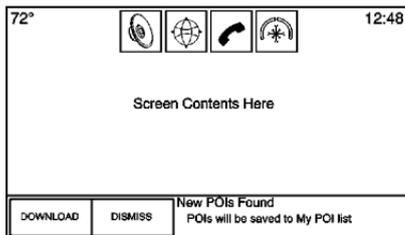
В папке myPOIs сохраните текстовый файл со списком мест интереса, например: F:\myPOIs\TomsPOIs.csv.

Загрузка POI в информационно-развлекательную систему

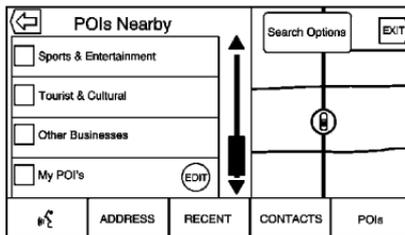
Вставьте USB-устройство или SD-карту с информацией о POI в USB-разъем или разъем для SD-карты информационно-развлекательной системы. Отобразится окно подтверждения начала загрузки информации о POI с USB-устройства.

Все обнаруженные POI будут сохранены, даже если они находятся в нескольких папках.

Также можно создать подпапки для распределения POI по категориям. Например, F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv.



Если сообщение отклонено или проигнорировано, загрузка информации о POI не выполняется. Это сообщение больше не будет повторяться в текущем цикле зажигания.



По завершении загрузки выводится всплывающее диалоговое окно с предложением выбрать категорию для новых POI.

Импорт и перезапись категорий

Если на устройстве хранения данных найдены POI, выполняется сверка даты создания файла с датами создания файлов, сохраненных в системе. Если загружаемый файл новее, чем сохраненный в системе, переписывается конкретная категория POI.

Любые другие POI, которые ранее были сохранены в других категориях, остаются неизменными.

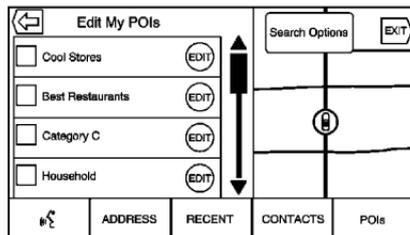
Address Book Download (загрузка адресной книги)

Если на подсоединенном USB-устройстве найдена адресная книга, используется аналогичное предупреждение для указания на то, что местоположения были найдены и их можно загрузить. Если содержимое уже имеется в адресной книге в системе, система выводит сообщение с вопросом о том, необходимо ли перезаписать сохраненное содержимое. Выберите Save для перезаписи информации в существующей адресной книге. Выберите Cancel для отмены импорта данных.

Поиск загруженных POI

Доступ к загруженным POI выполняется путем выбора пункта My POI в меню POI.

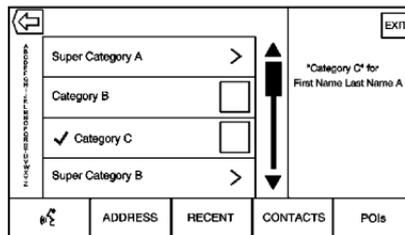
Редактирование My POIs



Загруженные POI можно редактировать на уровне категорий. Эти POI можно либо удалить как целую категорию, либо переназначить в качестве другой категории. Для редактирования категорий:

- Чтобы редактировать POI, нажмите кнопку EDIT на экране главной категории. Кнопки EDIT отображаются рядом с именем каждой категории. Функция поиска POI в данном режиме недоступна, возможно только редактирование.
- После выбора таких действий, как удаление или переназначение, изменения сохраняются немедленно.

Изменение категорий POI



Категории POI можно присвоить другой категории способом, аналогичным используемому при присвоении категории записи в адресной книге. Во время редактирования в правой части экрана отображается имя текущей категории.

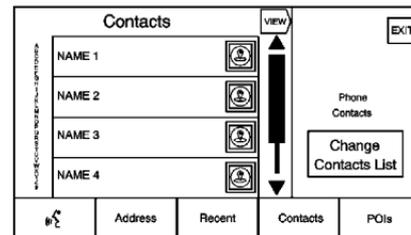
Удаление POI

Категории POI можно удалить путем выбора EDIT, а затем DELETE. Удаление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

Сохраненные пункты назначения

Выберите сохраненный пункт назначения в меню Contacts (контакты) или Recent Destinations (недавние пункты назначения).

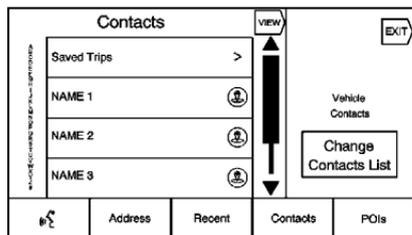
Contacts (контакты)



Для просмотра доступного списка контактов подключенного Bluetooth-совместимого устройства нажмите сенсорную кнопку Contacts (контакты). Нажмите экранную кнопку Change Contacts List (изменить список контактов) для переключения между списком контактов, сохраненным в системе, и списком контактов, содержащимся на Bluetooth-совместимом устройстве. Если для определенного контакта сохранен один адрес, то рядом с данным контактом отображается список быстрых маршрутов (Quick Route). Если рядом с контактом не отображается сенсорная кнопка Quick Route, то для контакта сохранено более одного адреса или не со-

хранено ни одного адреса. Нажмите кнопку Quick Route, чтобы перейти в меню Destination Details (подробные данные о пункте назначения).

Для отображения адреса на карте в качестве пункта назначения выберите адрес путем нажатия кнопки Quick Route или выберите адрес непосредственно из перечня данных о контакте.



Маршруты, выбранные из меню Contacts (контакты), можно сохранить и вызвать. Последовательность выбора зависит от времени последнего использования маршрута. При сохранении маршрутов им по умолчанию присваивается название последнего пункта назначения. Если сохраненные маршруты отсутствуют, данный пункт меню не отображается.

Избранные пункты назначения

- Пункты назначения можно сохранять в рубрике «Избранное» для их вызова в дальнейшем. В зависимости от того,

что сохранено в «Избранном», при выборе адреса или POI на дисплее выводится меню Destination Details View (подробная информация о пункте назначения).

- При прокладке маршрута к адресу, сохраненному в «Избранном», он становится активным. Нажмите активный адрес, чтобы отменить прокладку данного маршрута.
- Сохраните местоположения объектов в «Избранном» для последующего вызова в меню Destination Details View (подробная информация о пункте назначения).
- Сохраните маршруты в адресной книге.

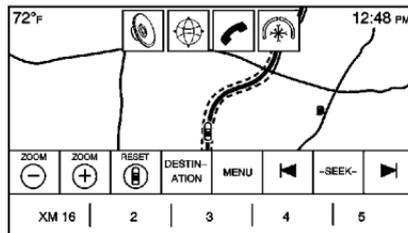
Сохранение данных из меню контакта в «Избранном»

В «Избранном» можно сохранить название контакта или какие-либо данные о контакте, например: номер телефона, адрес электронной почты, или адрес, сохраненный в Contact Details (подробная информация о контакте).

- Нажмите на ряд кнопок панели быстрого доступа и выполните жест перетаскивания в направлении вверх для отображения кнопок «Избранного».

- Нажмите и удерживайте нажатым местоположение, сохраненное в качестве избранного при просмотре контакта в списке контактов. Можно сохранить название контакта и всю имеющуюся информацию о контакте.
- Нажмите, чтобы сохранить информацию в «Избранном». В «Избранном» будет отображаться название контакта.
- Нажмите соответствующую ячейку в «Избранном», чтобы отобразить пункт назначения на карте.

Сохранение мест назначения с карты в «Избранном»



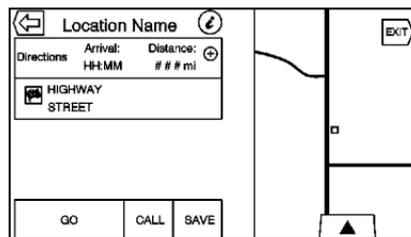
Места назначения можно сохранять в «Избранном» при просмотре карты.

Если функция ведения по маршруту неактивна, в «Избранном» будут сохранены данные о текущем местоположении автомобиля. Если функция ведения

по маршруту активна, в «Избранном» будет сохранен конечный пункт назначения.

Нажмите на ряд кнопок панели быстрого доступа и выполните жест перетаскивания в направлении вверх для отображения кнопок «Избранного». Нажмите и удерживайте название текущего местоположения в режиме карты, чтобы сохранить его в «Избранном».

Ведение по маршруту



- Нажмите сенсорную кнопку GO (пуск), чтобы перейти к просмотру карты и начать ведение по маршруту.
- Если в системе сохранен активный маршрут, на дисплее появится всплывающее меню с надписью What would you like to do with this destination? («Что необходимо выполнить по отношению к данному пункту назначения?») Доступны следующие опции: Add As Waypoint (добавить в качестве промежуточной точки), Set New

Destination (установить новый пункт назначения) или Cancel (отмена).

- При добавлении промежуточной точки она размещается в зоне, по которой проходит оптимальный маршрут.
- В систему можно загрузить ограниченное количество промежуточных точек. По достижении максимального числа промежуточных точек на дисплей будет выведено всплывающее меню, указывающее на то, что перед добавлением новой промежуточной точки необходимо удалить существующую. Эта промежуточная точка будет сохранена в списке Pending Waypoints (ожидающие добавления промежуточные точки) и будет автоматически добавлена к маршруту, когда для нее освободится место (по прибытии в одну из промежуточных точек или при удалении одной из промежуточных точек).
- Чтобы сохранить местоположение, нажмите кнопку Q для отображения кнопки панели «Избранное». Нажмите и удерживайте название текущего местоположения, чтобы сохранить его в «Избранном».

Расчетное время прибытия (ETA) и расстояние

- Если включена функция ведения по маршруту, на дисплее отобра-

жается расчетное время прибытия (ETA), расчетное время нахождения в пути или расстояние до выбранного объекта.

- Расчетное время прибытия (ETA) и время в пути рассчитываются на основании доступных данных о дорогах, по которым проложен маршрут.
- При движении по маршруту до промежуточной точки отображаемые ETA, время в пути и пройденное расстояние относятся к конечному пункту назначения.
- Расчетное время движения (ETA) к конечному пункту назначения отображается с учетом пересечения часовых поясов, по которым проложен маршрут.
- Для переключения между данными о расчетном времени прибытия, общем времени в пути и расстоянии нажмите зону, в которой отображается данная информация.

Turn List (ведение от поворота к повороту)

Нажмите на карте индикатор следующего поворота, чтобы отобразить список поворотов или список промежуточных точек. Панель быстрого доступа будет свернута автоматически. Нажмите ▲ для отображения следующих опций.

Destination (пункт назначения)

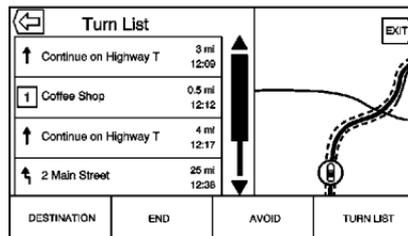
Нажмите сенсорную кнопку Destination, чтобы добавить промежуточную точку или изменить пункт назначения при просмотре перечня поворотов. При нажатии экранной кнопки Destination на дисплей выводится меню Destination (пункт назначения).

End Guidance**(завершение ведения от поворота к повороту)**

Нажмите сенсорную кнопку End Guidance, чтобы прекратить ведение по данному маршруту в режиме ведения от поворота к повороту. При нажатии сенсорной кнопки End Guidance происходит выход из меню Turn List (ведение от поворота к повороту) и на дисплей выводится карта.

Avoid Areas**(зоны, которых следует избегать)**

Нажмите сенсорную кнопку Avoid Areas, чтобы выбрать название магистрали, которую не следует использовать при составлении маршрута. На дисплей будет выведено всплывающее меню, в котором необходимо выбрать, какие участки или магистрали использовать не следует.

Turn List (список поворотов)


DESTINATION	END	AVOID	TURN LIST
↑ Continue on Highway T	3 mi 12:09		
1 Coffee Shop	0.5 mi 12:12		
↑ Continue on Highway T	4 mi 12:17		
↖ 2 Main Street	25 mi 12:36		

- При движении по маршруту к промежуточной точке нажмите сенсорную кнопку Turn List на панели быстрого доступа, чтобы вывести на дисплей перечень поворотов. При переходе к перечню поворотов указания относительного следующего маневра подаются через динамики акустической системы.
- Название перечня поворотов – это название или адрес пункта назначения. Для отображения данных о пункте назначения нажмите кнопку рядом с названием пункта назначения.
- Вверху списка всегда находится следующий маневр, а далее располагаются маневры, идущие за ним в порядке их появления на маршруте. При входе в список поворотов следующий маневр всегда подсвечен в списке поворотов для привлечения к нему внимания водителя.

- Рядом с данными о каждом маневре отображается информация о расстоянии между местом совершения данного маневра и местом совершения предыдущего маневра или текущим местоположением автомобиля. Расстояние, указанное рядом с данными о маневре, расположенное сверху перечня, будет уменьшаться до тех пор, пока не будет достигнуто место совершения маневра.

- Рядом с данными о каждом маневре указывается расчетное время прибытия с учетом текущей дорожной ситуации.

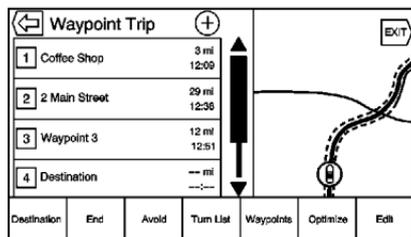
Saved Trips (сохранение маршрутов)

Маршруты движения к промежуточным точкам могут быть сохранены для вызова в дальнейшем. Чтобы сохранить маршрут в перечень Saved Trips (сохраненные маршруты) в списке контактов, нажмите сенсорную кнопку Add (добавить) в перечне промежуточных точек. При сохранении маршрутов им присваивается название конечного пункта назначения. Сохраненные маршруты можно изменять. Для этого необходимо перейти в меню редактирования сохраненной записи и выбрать в этом меню пункт Edit List (редактировать список). Изменять можно только название. Нажмите поле с названием. Отобразится клавиатура. Введите

новое название. Новое название будет сохранено автоматически.

В режиме редактирования сохраненный маршрут можно также удалить. Для этого нажмите кнопку Delete (удалить). Отобразится всплывающее окно подтверждения удаления.

Waypoints (промежуточные точки)



- Для перехода к перечню промежуточных точек при движении по маршруту до промежуточной точки нажмите индикатор следующего поворота. Отображается последнее меню, относящееся к промежуточным точкам: Waypoints (промежуточные точки), Turn List (перечень поворотов) или Edit Route (изменить маршрут).
- Перечень промежуточных точек сортируется таким образом, что в верхней части находится следующая промежуточная точка. Каждой промежуточной точке присваивается номер

(иконка слева), начиная со следующей промежуточной точки.

- Сегмент маршрута, на котором встречается следующая промежуточная точка, и остальная часть маршрута отображаются разными цветами.

Оптимизация маршрута

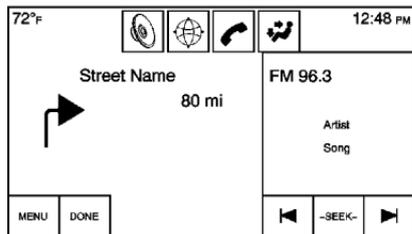
- Нажмите сенсорную кнопку Optimize (оптимизировать), чтобы оптимизировать текущий маршрут до промежуточной точки.
- Оптимизация выполняется в соответствии с настройками, заданными для новых маршрутов, например: самый быстрый, самый короткий или экологичный маршрут.
- Пока система оптимизирует маршрут, над маршрутом до промежуточной точки отображается индикатор активности. Если система рассчитывает время до прибытия (ETA) и расстояние до промежуточной точки, индикатор активности отображается в заголовке списка.
- При первичном создании маршрута до промежуточной точки или добавлении дополнительных промежуточных точек к существующему маршруту они добавляются к местоположению, через которое будет проходить оптимальный маршрут.

- Если пункт назначения запланирован заранее, то при добавлении промежуточной точки она добавляется либо до, либо после текущего пункта назначения, в зависимости от того, как проложен оптимальный маршрут.
- При добавлении дополнительных промежуточных точек в существующий маршрут, состоящий из двух и более пунктов назначения, они будут добавлены в локацию, по которой проходит оптимальный маршрут.

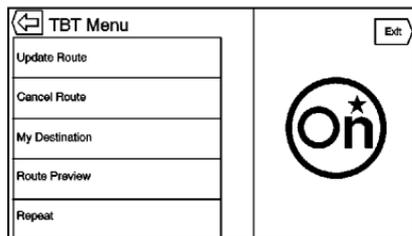
Изменение маршрута

- Нажмите сенсорную кнопку Edit Route, чтобы изменить порядок расположения промежуточных точек или удалить промежуточную точку маршрута. Нажмите сенсорную кнопку Delete (удалить), чтобы удалить промежуточную точку с маршрута.
- На дисплей будет выведено всплывающее меню, в котором необходимо подтвердить удаление промежуточной точки.

Навигация с указанием поворотов



Нажмите кнопку MENU (меню), чтобы перейти к меню навигации с указанием поворотов.



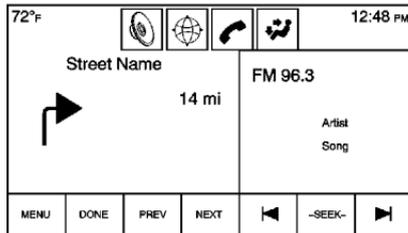
Меню содержит следующие опции:

- Update Route (обновить маршрут) (если автомобиль сошел с маршрута).
- Cancel Route (отменить маршрут).
- My Destination (мой пункт назначения).
- Route Preview (предварительный просмотр маршрута).
- Repeat (повтор).

My Destination (мой пункт назначения)

Выберите My Destination, чтобы войти в специальный режим просмотра маневра. Адрес пункта назначения отображается в поле Street Name (название улицы), а общее расстояние до пункта назначения отображается в поле Distance to Maneuver View (расстояние до места совершения маневра, который будет отображаться в режиме просмотра маневра). Нажмите кнопку DONE (готово), чтобы вернуться в режим просмотра маневра.

Route Preview (предварительный просмотр маршрута)



- Нажмите Route Preview, чтобы перейти в режим просмотра маневра.
- Нажмите кнопку NEXT (следующий) или PREVIOUS (предыдущий), чтобы отобразить информацию о следующем или предыдущем маневре, включая расстояние между этим маневром и предыдущим маневром.

- Нажмите кнопку DONE (готово), чтобы вернуться в режим просмотра маневра.

Repeat (повтор)

Выберите Repeat, чтобы вернуться в режим просмотра маневра и повторно прослушать голосовую команду, предупреждающую о предстоящем маневре.

Сообщение No Active Route (активный маршрут отсутствует)



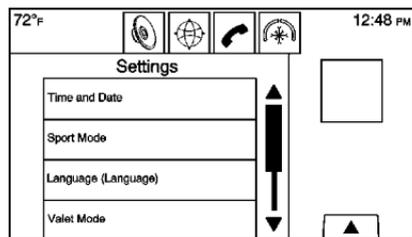
Данное сообщение появляется в том случае, если:

- на главной странице было выбрано приложение навигации, но автомобиль не укомплектован встроенной навигационной системой.

Cancel a Route (отменить маршрут)

Если навигационная система осуществляет ведение по маршруту и запрашивается новый маршрут, текущий маршрут будет отменен.

Иконка SETTINGS (настройки)



Нажмите иконку Settings (настройки) на рабочем столе, чтобы выбрать настройки системы: Time and Date (время и дата), Sport Mode (спортивный режим), Language (язык), Valet Mode (режим «Валет» (при соответствующей комплектации)) или Radio (радиоприемник). См. *Настройки* → 93.

Некоторые опции позволяют настраивать режимы отображения и способы взаимодействия системы навигации с пользователем.

1. Нажмите сенсорную кнопку Settings (настройки) на рабочем столе.
2. Прокручивайте список опций до тех пор, пока не найдете нужную настройку. Выберите настройки, которые необходимо изменить.

Voice (голосовой ввод)

Система голосового ввода позволяет управлять функциями системы навигации, аудиосистемы, телефона и приложений при помощи голосовых команд. См. *Управление с помощью голосовых команд* → 78.

При нажатии сенсорной кнопки Voice на дисплей будут выведено меню Speech (речь):

Prompt Length (длина подсказки).

Нажмите, чтобы выбрать длину подсказки (короткая/длинная).

Audio Feedback Speed (скорость аудиокомментариев). Нажмите, чтобы выбрать скорость воспроизведения аудиокомментариев: Slow (медленная), Medium (средняя) или Fast (быстрая).

Confidence Threshold (чувствительность распознавания речи). Данная функция позволяет регулировать уровень чувствительности распознавания речи.

Display (дисплей)

Mode (режим). Нажмите Mode (режим), чтобы изменить фон дисплея. С помощью данной опции можно изменять цвета на карте.

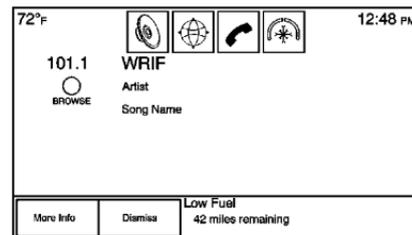
- При выборе режима Auto (автоматически) яркость фона карты регулируется автоматически, в зависимости от условий наружного освещения.

- При выборе режима Day (день) яркость фона карты увеличивается.
- При выборе режима Night (ночь) яркость фона карты уменьшается.

Calibrate Touchscreen (калибровка сенсорного дисплея). Нажмите для вывода на дисплей меню Touchscreen Calibration (калибровка сенсорного дисплея).

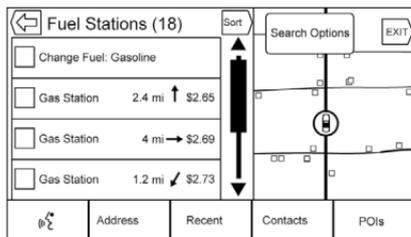
Turn Display Off (выключение дисплея). Нажмите, чтобы выключить дисплей.

Предупреждение о низком уровне топлива



Если уровень топлива в топливном баке автомобиля становится минимальным, на дисплей системы выводится предупреждение о низком уровне топлива.

Для перехода к перечню ближайших заправочных станций и начала ведения нажмите сенсорную кнопку More Info (подробная информация).



Если доступны данные о запасе хода, они также будут выведены на дисплей системы.

Система глобального позиционирования (GPS)

Местоположение автомобиля определяется при помощи спутниковых сигналов, различных сигналов систем автомобиля и навигационных данных.

Иногда помехи, вызванные состоянием спутника, дорожными условиями, состоянием автомобиля и/или другие обстоятельства могут негативным образом влиять на способность системы точно определять точное местонахождение автомобиля.

Система GPS определяет текущее положение автомобиля при помощи сигналов, получаемых от спутников системы GPS. Если GPS-модуль автомобиля не принимает сигналы со спутников, на карте

появляется соответствующий символ. См. *Знаки, используемые системой навигации* → 63.

В работе системы могут происходить сбои при возникновении одного из следующих условий:

- приему сигналов мешают высокие здания, деревья, большие грузовики или движение в туннеле;
- осуществляется ремонт или модернизация спутников.

Более подробная информация относительно неисправностей системы GPS приведена в разделе *Проблемы с ведением по маршруту* → 77 и *При возникновении проблем* → 77.

Позиционирование автомобиля

Иногда положение автомобиля на карте может быть неточным по следующим причинам:

- Изменилась конфигурация дорожной сети.
- Автомобиль движется по таким скользким поверхностям, как песок, гравий или снег.
- Автомобиль движется по извилистым дорогам или длинным прямым дорогам.

- Автомобиль приближается к высокому зданию или крупногабаритному автомобилю.
- Городская улица проходит вдоль автострады.
- Автомобиль перевозится на автобусе или пароме.
- Неверно откалибровано текущее положение автомобиля.
- Автомобиль движется с высокой скоростью.
- Автомобиль более одного раза поменял направление движения, или автомобиль поворачивается на поворотном круге парковки.
- Автомобиль заезжает на крытую парковку или в гараж или выезжает из них.
- Не удается принять сигнал GPS.
- На крыше автомобиля установлены рейлинги.
- Установлены цепи противоскольжения.
- Установлены новые шины или шины изношены.
- Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
- Система навигации используется первый раз после обновления навигационных данных.

- 12-вольтовая аккумуляторная батарея была отсоединена от автомобиля в течение нескольких дней.
- Автомобиль движется в плотном транспортном потоке на низкой скорости с частыми остановками.

Проблемы с ведением по маршруту

Неадекватное ведение по маршруту может происходить в следующих ситуациях:

- Вы проехали мимо указанного поворота.
- Ведение по маршруту может быть недоступно при использовании функции автоматической перепрокладки маршрута после поворота налево или направо.
- При использовании функции автоматической перепрокладки маршрута маршрут может не меняться.
- При выполнении поворота на перекрестке функция ведения по маршруту не действует.
- Иногда система может объявлять несколько названий мест.
- При движении на высокой скорости процесс автоматической перепрокладки маршрута может занимать некоторое время.

- Автоматически перепроложенный маршрут может проходить через заданную ранее промежуточную точку, если вы решили направиться к пункту назначения, не проезжая данную промежуточную точку.
- Проезд автомобилей по той или иной улице запрещен в какое-либо время суток или года, или действуют другие ограничения.
- Не удается найти тот или иной маршрут.
- Если маршрут до пункта назначения проходит по новым дорогам, дорогам, конфигурация которых недавно изменилась или дорогам, данные о которых не загружены в навигационную базу данных, он может не отображаться. См. *Карты* → 63.

Чтобы заново откалибровать положение автомобиля на карте, припаркуйте автомобиль и не глушите двигатель в течение 2–5 минут до тех пор, пока положение автомобиля не будет обновлено. Убедитесь в том, что автомобиль припаркован в безопасном месте и рядом нет препятствий, которые могли бы помешать приему сигнала.

При возникновении проблем

Если система навигации функционирует ненадлежащим образом и вам не удается решить проблему путем выполнения действий, описанных в *Проблемы с ведением по маршруту* → 77, обратитесь в авторизованный дилерский центр.

Обновление навигационных данных

На заводе-изготовителе в систему навигации автомобиля загружаются наиболее актуальные навигационные данные. Навигационные данные периодически обновляются при условии изменения навигационных карт.

По вопросам, связанным с работой системы навигации или процедурой обновления, обращайтесь к официальному дилеру.

Зоны покрытия

Зоны покрытия различаются в зависимости от уровня детализации карт, доступных для того или иного региона. Некоторые зоны отличаются от других более высоким уровнем детализации. Это не является признаком неисправности навигационной системы. Карты некоторых зон могут стать более детализованными после обновления. См. *Обновление навигационных данных* → 77.

Управление с помощью голосовых команд

Система голосового ввода позволяет управлять функциями системы навигации, аудиосистемы, телефона и приложений при помощи голосовых команд. Для включения функции управления с помощью голосовых команд нажмите кнопку  на рулевом колесе или иконку  системы распознавания речи на сенсорном дисплее.

Однако при помощи голосовых команд можно управлять не всеми функциями. Обычно при помощи голосовых команд можно управлять сложными функциями, которые требуют отвлечения внимания водителя от дороги.

К ним относятся, например, функции, для управления которыми необходимо выполнить более двух нажатий кнопок, такие как выбор записи или исполнителя на медиаустройстве. К другим функциям, которыми нельзя управлять при помощи голосовых команд, относятся, например, регулировка уровня громкости звука или выбор источника воспроизведения, которые легко выполняются путем нажатия одной или двух кнопок.

Функцией управления при помощи голосовых команд можно пользоваться при включенном зажигании или в режиме задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP). См. *Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Использование голосовых команд

Использование голосовых команд становится доступным после инициализации системы. Инициализация выполняется после включения зажигания. Это может занять несколько секунд.

1. Нажмите кнопку  на рулевом колесе, чтобы активировать систему распознавания речи, или нажмите иконку  системы распознавания речи на сенсорном дисплее информационно-развлекательной системы, расположенном на центральной консоли.
2. Звук аудиосистемы временно отключается и начинается воспроизведение голосовых подсказок системы распознавания речи, после чего раздается звуковое подтверждение («бип»). Одновременно со звуковым подтверждением иконка на сенсорном дисплее и (или) на дисплее информационного центра водителя будет подсвечиваться зеленым цветом).

3. Дождитесь окончания звукового подтверждения, затем четко произнесите одну из команд, описанных в данном разделе.

Вывод голосовой подсказки системы можно прервать путем повторного нажатия кнопки .

Например, если голосовая подсказка системы кажется вам слишком долгим или вам необходимо дать немедленный ответ, нажмите кнопку  и дождитесь звукового сигнала.

Поддерживается два вида голосовых сообщений:

- Длинные голосовые подсказки. В длинных голосовых подсказках содержится больше сведений относительно поддерживаемых действий.
- Короткие голосовые подсказки. В коротких голосовых подсказках содержится краткая информация относительно поддерживаемых действий.

Если голосовая команда не подается, система распознавания голоса воспроизведет голосовую подсказку.

Голосовые подсказки и дисплей

Когда активна сессия распознавания голосовых команд, на дисплее появляются соответствующие кнопки. При активной сессии распознавания голосовых команд допускается взаимодействие с системой в ручном режиме. Взаимодействие с системой в ходе голосовой сессии можно осуществлять в полном объеме при помощи голосовых команд.

Если выбор осуществляется в режиме ручного управления, диалог будет развиваться таким же образом, как если бы выбор был сделан при помощи голосовой команды. После выполнения команды системой или прекращения сессии диалог с системой прекращается.

Примером вмешательства в действие системы является выбор записи в отображаемом перечне номеров путем нажатия на нее вместо ввода данного номера посредством голосовой команды.

Отмена голосовой команды

- Нажмите сенсорную кнопку Home. При нажатии данной кнопки сессия распознавания голосовых команд прекращается.
- Нажмите или скажите Cancel (отмена) или Exit (выход), чтобы отменить сессию распознавания голосовых команд и вывести на дисплей меню,

из которого была запущена система голосового управления.

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе, чтобы отменить сессию распознавания голосовых команд и вывести на дисплей меню, с помощью которого была запущена система голосового управления.

Для большинства языков не поддерживается распознавание команд на естественном языке в форме предложений. Для таких языков используйте прямые команды. Примеры подобных команд показаны на дисплее.

Полезные советы по вводу голосовых команд

Система распознавания голосовых команд распознает команды в виде предложений, произнесенных с обычной интонацией, или в виде прямых команд с указанием приложения и задачи.

Для достижения наилучших результатов:

- Перед тем как произносить голосовую команду, прослушайте голосовую подсказку и дождитесь звукового подтверждения о готовности системы.
- Важно внимательно слушать подсказки системы и выполнять действия в строго обозначенном порядке. Например, при вводе адреса в навига-

ционной системе голосовые подсказки указывают порядок произношения: «Название улицы, дом, город». Именно в таком порядке должен вводиться адрес. Если система не распознала первый введенный голосом адрес, можно попробовать поменять местами слова, например, «улица Аральская, дом 1, Калининград» или «Аральская улица, дом 1, Калининград» или «Проезд Загорского, дом 1, Москва» или «Загорского проезд, дом 1, Москва» и т. п.

- В момент ввода голосовых команд, рекомендуется держать окна/двери закрытыми или не открывать их в процессе ввода голосовой команды, так как изменение звукового фона может помешать системе распознавания речи.
- При вводе голосовой команды рекомендуется ждать начала сеанса для произношения голосовой команды, произнести команду и ждать сигнала завершения сеанса ввода. Открытие и закрытие сеанса ввода голосовой команды сопровождается кратким звуковым сигналом («бип»). Одновременно со звуковым подтверждением иконка  на сенсорном дисплее и/или на дисплее информационного центра водителя будет подсвечиваться зеленым цветом.

- Произнесите Help («Помощь») или посмотрите на дисплей, чтобы ознакомиться со списком доступных команд.
- Вывод голосовой подсказки системы можно прервать путем повторного нажатия кнопки \mathbb{S} .

Например, если голосовая подсказка системы кажется вам слишком долгой или вам необходимо дать немедленный ответ, нажмите кнопку \mathbb{S} и дождитесь звукового сигнала.

- Произносите голосовую команду с естественной интонацией, не слишком быстро, но и не слишком медленно. Избегайте употребления лишних слов, не относящихся к команде.
- Для управления функциями телефона и аудиосистемы обычно достаточно одной голосовой команды.

Например, Call David Smith at work («Позвонить Дэвиду Смитту на работу»), Play («Воспроизвести») после произнесения названия записи или имени исполнителя или Tune («Настроить») после выбора номера радиостанции.

- Для ввода пункта назначения в системе навигации требуются более сложные команды. Сначала произнесите команду, которая будет обозначать тип необходимого пункта назначе-

ния, например: I want directions to an «Address» («Найти направление в «Адресах»), Navigate to an intersection («Вести к перекрестку»), I need to find a Place of Interest or POI («Нужна точка POI») или Directions to a Contact («Выбрать пункт назначения из списка контактов»). Система запросит более точные данные. После того как вы произнесете Place of Interest («Место интереса»), по названию вы сможете выбрать только крупнейшие сети, т.е. сети, которые содержат не менее 20 объектов. Для всех остальных POI необходимо произносить название категории, например: Restaurants (рестораны), Shopping Malls (торговые центры) или Hospitals (больницы).

Для большинства языков не поддерживается распознавание команд на естественном языке в форме предложений. Для таких языков используйте прямые команды. Примеры подобных команд показаны на дисплее.

В запоминании специфических команд нет необходимости. Прямые команды распознаются системой лучше. Прямая команда выглядит следующим образом: Call 555-1212 («Позвонить 555-1212»). Примеры таких команд отображаются на большинстве дисплеев при активной сессии распознавания голосовых

команд. Если вы хотите совершить исходящий вызов, достаточно сказать Phone («Телефон») или Phone Commands («Выбрать телефон»), и система будет сама задавать вам вопросы до тех пор, пока не получит достаточно информации для совершения вызова.

Если в контакте указано имя и тип номера телефона, прямая команда должна выглядеть следующим образом: Call David Smith at work («Позвонить Дэвиду Смитту на работу»).

Использование голосовых команд для выбора опций из списка

При отображении на дисплее списка опций система воспроизводит голосовое сообщение: вам будет предложено выбрать или подтвердить выбор опции из списка. Для выбора выберите опцию пальцем или произнесите ее номер в списке.

В списках опций некоторых меню присутствуют опции, которые не отображаются. Выбор опций в меню системы распознавания голосовых команд осуществляется таким же образом, как в случае с другими меню. Для просмотра всех опций меню прокрутите список.

При прокрутке списка при открытой сессии распознавания голосовых команд эта сессия прерывается и воспроизводится голосовая подсказка Make your selection

from the list using the manual controls or press the Back button to try again («Для выбора нажмите соответствующую опцию или нажмите кнопку Back («Назад»), чтобы попробовать снова»).

Если выбор опции вручную занимает более 15 секунд, сессия прекращается и воспроизводится голосовая подсказка о том, что время истекло.

Выполняется переход в меню, где была активирована функция распознавания голосовых команд.

Команда Back («Назад»)

Скажите Back («Назад») или нажмите сенсорную кнопку Back, чтобы перейти к предыдущему меню.

Если сессия распознавания голосовых команд активна, при произнесении команды Back при нахождении в главном меню текущая сессия будет отменена.

Help («Помощь»)

Чтобы система произвела голосовую подсказку со вспомогательной информацией, находясь в любом меню, произнесите команду Help («Помощь»). На дисплее также отображается текстовая версия голосового сообщения. В зависимости от способа активации системы распознавания голосовых команд всплывающее меню Help будет отображаться либо на дисплее комбинации приборов, либо

на сенсорном дисплее информационно-развлекательной системы. Нажмите кнопку Dismiss («Закрыть»), чтобы закрыть всплывающее меню.

Чтобы прервать воспроизведение голосовой подсказки, нажмите кнопку ⏏ , после чего раздастся звуковое подтверждение. После звукового подтверждения вы можете использовать новую голосовую команду.

Управление радиоприемником при помощи голосовых команд

Кнопка ⏏ запуска системы распознавания голосовых команд присутствует в любом меню аудиосистемы. Если нажать данную кнопку на экране управления радиоприемником, становится доступным управление при помощи голосовых команд как радиоприемником, так и медиафайлами.

Switch to AM («Выбрать диапазон AM»).

Происходит выбор последней настроенной станции в диапазоне AM.

Switch to FM («Выбрать диапазон FM»).

Происходит выбор последней настроенной станции в диапазоне FM.

Tune to <AM frequency> AM («Выбрать частота в диапазоне AM»). Происходит выбор радиостанции, частота которой указана в голосовой команде (например, nine fifty (девять пятьдесят) = 950 кГц).

Tune to <FM frequency> FM («Выбрать частота в диапазоне FM»). Происходит выбор радиостанции, частота которой указана в голосовой команде (например, one oh one point one (один ноль один точка один) = 101,1 МГц).

Управление данными My Media («Мои медиаданные») при помощи голосовых команд

Находясь в окне My Media, нажмите кнопку функции голосового управления. Станут доступными следующие команды:

Play Artist («Воспроизвести записи исполнителя»). Начнется диалог, в котором предлагается назвать имя исполнителя.

Play Artist <artist name> («Воспроизвести записи исполнителя <имя исполнителя>»). Начнется воспроизведение записей выбранного исполнителя.

Play Album («Воспроизвести альбом»). Начнется диалог, в котором предлагается произнести название альбома.

Play Album <album name> («Воспроизвести альбом <название альбома>»). Начнется воспроизведение записей в выбранном альбоме.

Play Song («Воспроизвести запись»). Начнется диалог, в котором предлагается произнести название композиции.

«Play Song <song name>» («Воспроизвести запись <название записи>»). Начнется воспроизведение выбранной записи.

Play Genre («Воспроизведение записей жанра»). Начнется диалог, в котором предлагается выбрать жанр.

Play Genre <genre name> («Воспроизвести записи жанра <название жанра>»). Начнется воспроизведение записей выбранного жанра.

Play Playlist («Воспроизвести списка воспроизведения»). Начнется диалог, в котором предлагается произнести название списка воспроизведения.

Play Playlist <playlist name> («Воспроизвести список воспроизведения <название>»). Начнется воспроизведение записей в выбранном списке воспроизведения.

Play <device name> («Воспроизвести записи, содержащиеся на <название устройства>»). Начнется воспроизведение записей на выбранном устройстве. Название устройства – это название, которое отображается на дисплее при первом подключении этого устройства к аудиосистеме.

Play Chapter («Воспроизвести раздел»). Начнется диалог, в котором предлагается указать название раздела.

Play Chapter <chapter name> («Воспроизвести раздел <название>»). Начнется воспроизведение выбранного раздела.

Play Audiobook («Воспроизвести аудиокнигу»). Начнется диалог, в котором предлагается указать название аудиокниги.

Play Audiobook <audiobook name> («Воспроизвести аудиокнигу <название>»). Начнется воспроизведение выбранной аудиокниги.

Play CD Track <track number> («Воспроизведение записи на компакт-диске <название>»). Начнется воспроизведение выбранной записи на компакт-диске.

Play Episode («Воспроизвести эпизод»). Начнется диалог, в котором предлагается указать название эпизода.

Play Episode <episode name> («Воспроизвести эпизод <название>»). Начнется воспроизведение выбранного эпизода.

Play Podcast («Воспроизвести подкаст»). Начнется диалог, в котором предлагается указать название подкаста.

Play Podcast <podcast name> («Воспроизвести подкаст <название>»). Начнется воспроизведение выбранного подкаста.

Play Video («Воспроизвести видеозапись»). Начнется диалог, в котором предлагается указать название видеозаписи.

Play Video («Воспроизвести видеозапись <название>»). Начнется воспроизведение выбранной видеозаписи.

My Media («Мои медиаданные»). Начнется диалог, в котором предлагается произнести название медиаконтента.

Управление большим количеством медиаданных

Информационно-развлекательная система автомобиля рассчитана на использование большого объема медиаданных. В некоторых случаях управление большим объемом медиаданных отличается от управления меньшими объемами данных.

Система может ограничить опции, которыми можно управлять при помощи системы распознавания голосовых команд путем запрета выбора названия записей в корневой папке при помощи голоса, если количество записей превышает максимально допустимое значение.

Такие ограничения действуют относительно:

- аудиозаписей, включая любые другие отдельные медиафайлы всех типов, такие как аудиокниги, разделы, эпизоды подкастов и видеоролики;
- папок альбомного типа, таких как альбомы или аудиокниги.

Если количество аудиозаписей и альбомов не превышает 4000, ограничения отсутствуют. Когда количество аудиозаписей, доступных в системе, находится в диапазоне от 4000 до 8000, выбрать запись или альбом при помощи простой команды Play <song name> («Воспроизвести <название записи>») невозможно.

Ограничение заключается в том, что сначала необходимо произнести команду Play Song («Воспроизвести запись»); затем начнется диалог, в котором вам будет предложено указать название записи. Произнесите название записи.

Такое же ограничение действует и в отношении альбомов. Если в системе содержится более 4000, но менее 8000 альбомов, выбрать альбом при помощи одной команды Play <album name> («Воспроизвести <название альбома>») нельзя. Сначала произнесите команду Play Album («Воспроизвести альбом»). Начнется диалог, в котором вам будет предложено указать название альбома. Назовите альбом, воспроизведение которого вы хотите начать.

Если количество аудиозаписей превышает 8000, выбор при помощи голосовых команд системой не поддерживается. В этом случае при помощи голосовых команд можно выбирать списки воспроизведения/исполнителей и жанры.

Доступ к спискам воспроизведения, исполнителям и жанрам при помощи голосовых команд будет ограничен, когда их количество превысит 4000.

Если в ходе процесса инициализации устройства будет обнаружено, что один из пределов превышен, будет выдано соответствующее голосовое сообщение.

Управление системой навигации при помощи голосовых команд

Navigation («Система навигации»).

Начнется диалог, в котором предлагается произнести название пункта назначения.

Navigation Commands («Команды для управления системой навигации»).

Начнется диалог, в котором предлагается произнести название пункта назначения.

Destination Address («Адрес пункта назначения»). Начнется диалог, в котором предлагается назвать адрес пункта назначения: название улицы, номера дома и города.

Destination Intersection («Местоположение перекрестка»). Начнется диалог, в котором предлагается указать две улицы, на пересечении которых находится пункт назначения.

Destination Place of Interest («Местоположение места интереса»). Начнется диалог, в котором предлагается назвать категорию POI или название бренда (при соответствующей комплектации).

При помощи голосовых команд можно найти большинство крупных сетевых брендов, расположенных не менее чем в 20 точках. Для этого необходимо четко произнести точное название бренда.

Сокращенные или неофициальные названия брендов системой распознаваться не будут. Менее известные бренды можно найти по категориям (ресторан, отель, банк).

Destination Contact («Пункт назначения в списке контактов»). Начнется диалог, в котором предлагается указать пункт назначения из списка контактов.

Cancel Route («Отменить маршрут»). Ведение по маршруту будет прекращено.

Управление телефоном при помощи голосовых команд

Call <contact name> («Позвонить» <имя контакта»). Начнется вызов выбранного контакта. Если в данных о контакте указано местоположение, в голосовой команде можно указать и его.

Call <contact name> At Home, At Work, On Mobile, or On Other («Позвонить <имя контакта> домой, на работу, на мобильный телефон или другое»).

Начнется вызов выбранного контакта по домашнему, рабочему, мобильному или какому-либо другому телефону.

Call <phone number> («Позвонить на <номер телефона>»). Начнется вызов по указанному 7- или 10-значному номеру телефона, или 112, 101, 102, 103.

Pair Phone («Регистрация телефона»). Начнется процесс регистрации Bluetooth-совместимого телефона. Следуйте инструкциям, выводимым на дисплей аудиосистемы.

Redial («Повторный набор»). Начнется повторный набор последнего вызванного номера.

Switch Phone («Выбрать телефон»). Происходит выбор другого телефона для совершения исходящих вызовов.

Voice Keypad («Голосовая клавиатура»). Начнется диалог, в котором предлагается ввести отдельные цифры, например, код другой страны или города. Цифры можно называть группами, каждая группа цифр повторяется системой. Если вы ошиблись при вводе группы цифр, скажите Delete («Удалить»), и последняя группа цифр будет удалена, после чего вы сможете ввести ее заново. После ввода

номера скажите Call («Вызвать»), и система начнет набор номера.

Voice mail («Голосовая почта»). Выполняется вызов по номерам голосовой почты.

Функция Voice Pass-Thru

Функция Voice Pass-Thru/Siri® Eyes Free позволяет получить доступ к командам голосового управления мобильным телефоном, таким как Siri или Voice Command. См. Руководство по эксплуатации соответствующего мобильного телефона, чтобы узнать, поддерживает ли ваш мобильный телефон данную функцию. Для активации системы распознавания голосовых команд нажмите и удерживайте нажатой кнопку  на рулевом колесе в течение нескольких секунд.

Это улучшает использование функции Siri в нормальном режиме. Функция Siri предоставляет доступ к текстовым сообщениям, календарям и источникам аудиозаписей, таким как iTunes.

Голосовая команда для приложения Weather («Погода») (при соответствующей комплектации)

Начнется диалог, в котором предлагается указать название населенного пункта. После этого будет выведена информация о погоде в этом населенном пункте.

Телефон

Интерфейс Bluetooth (общие сведения)

Наличие в автомобиле интерфейса Bluetooth позволяет подключать мобильные телефоны разных моделей, благодаря чему обеспечивается:

- возможность осуществления исходящих вызовов и приема входящих вызовов в режиме Hands free;
- доступ к адресной книге или списку контактов, содержащихся в мобильном телефоне, с помощью органов управления аудиосистемой.

В целях минимального отвлечения вашего внимания во время вождения, прежде чем начать движение, выполните следующее:

- Изучите функции мобильного телефона. Упорядочьте телефонную книгу и списки контактов, удалите дублирующиеся или редко используемые записи. Если возможно, запрограммируйте быстрый набор или настройте другие возможности быстрого доступа.
- Ознакомьтесь с органами управления и порядком использования информационно-развлекательной системы.

- Зарегистрируйте мобильный(е) телефон(ы) в системе. Некоторые модели мобильных телефонов могут не поддерживаться системой. См. *Регистрация телефона* далее в данном разделе.

Наличие в автомобиле интерфейса Bluetooth позволяет осуществлять исходящие и принимать входящие вызовы с помощью Bluetooth-совместимых мобильных телефонов с поддержкой профиля Hands free. Управление интерфейсом осуществляется с помощью органов управления информационно-развлекательной системы и голосовых команд. Использование интерфейса возможно после установки кнопки старта в положение ON/RUN или ACC/ACCESSORY. Максимальный радиус действия системы Bluetooth может достигать 9,1 м. Некоторые телефоны могут не поддерживать все функции или интерфейс Bluetooth. Дополнительную информацию о совместимых моделях телефонов можно найти на веб-сайте www.gm.com/bluetooth.

Органы управления

Для управления интерфейсом Bluetooth используйте кнопки, расположенные на дисплее информационно-развлекательной системы и рулевом колесе.

Кнопки управления на рулевом колесе

☎ (начало разговора): нажмите данную кнопку, чтобы ответить на входящий вызов, подтвердить запрос системы и включить режим голосового управления.

⏏ (конец разговора): нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный вызов, отклонить входящий вызов или отменить операцию. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного включения/выключения звука информационно-развлекательной системы.

Органы управления информационно-развлекательной системой

Подробная информация об управлении навигационной системой при помощи кнопок приведена в *Общие сведения* → 2.

PHONE (телефон): нажмите данную сенсорную кнопку, чтобы войти в главное меню управления телефоном.

Аудиосистема

При использовании системы Bluetooth звук выводится через передние громкоговорители аудиосистемы автомобиля, а воспроизведение сигнала из других источников подавляется. Для изменения уровня громкости в ходе телефонного разговора нажмите зону над хромированной панелью регулировки уровня громкости. Заданный уровень громкости сохраняется

в памяти и применяется при последующих звонках. Система поддерживает минимальный уровень громкости.

Интерфейс Bluetooth

Подробная информация о навигации по меню при помощи кнопок управления информационно-развлекательной системы приведена в *Общие сведения* → 2.

Регистрация телефона

Перед началом использования мобильного телефона необходимо зарегистрировать через систему Bluetooth и подключить к автомобилю. Перед регистрацией телефона следует изучить информацию о функциях Bluetooth, изложенную в Руководстве пользователя мобильного телефона.

Информация о регистрации

- Bluetooth-совместимый телефон с поддержкой воспроизведения аудиозаписей можно зарегистрировать в системе одновременно как телефон и как аудиоплеер.
- Система позволяет зарегистрировать до 10 устройств.
- Во время движения автомобиля регистрация устройства недоступна.

- Регистрация телефона производится только один раз. Повторная регистрация может понадобиться в случае изменения мобильного телефона или удаления мобильного телефона из системы. Одновременно к системе может быть подключено не более одного Bluetooth-совместимого устройства.
- Если в пределах радиуса действия системы находятся несколько зарегистрированных в системе телефонов, система подключается к телефону, который использовался в последний раз. Порядок подключения к другому зарегистрированному телефону описан в «Подключение другого телефона» далее в данном разделе.

Регистрация телефона

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. Выберите пункт PHONES (телефоны), затем Pair New Device (зарегистрировать новый телефон).
3. На дисплее появится четырехзначный личный идентификационный номер (PIN) или шестизначный код. PIN используется в шаге 5.
4. Начните процесс регистрации для мобильного телефона, который необходимо зарегистрировать. Более

подробная информация о данном процессе приведена в Руководстве по эксплуатации вашего мобильного телефона.

5. Найдите имя Cadillac Cue на дисплее мобильного телефона. Следуйте инструкциям, приведенным в шаге 3 на дисплее мобильного телефона, чтобы ввести PIN или подтвердить шестизначный код, отображаемый на дисплее. После успешного ввода PIN или подтверждения шестизначного кода будет выведено голосовое сообщение <Device name> has been successfully paired («<Название устройства> успешно зарегистрировано»).
6. Если имя Cadillac Cue на дисплее мобильного телефона не отображается, выключите телефон или извлеките и установите на место элемент питания телефона и попробуйте еще раз.
7. Некоторые мобильные телефоны требуют подтверждения установления соединения или разрешения на загрузку телефонной книги. В этом случае выберите Always Accept (всегда подключать) и Allow (разрешить). Телефонная книга может быть недоступна, если запрос не подтвержден.

- Для регистрации дополнительных телефонов повторите шаги 1–7.

Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов

- Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
- Выберите пункт PHONES (телефоны).

Отсоединение подключенного телефона

- Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
- Выберите пункт PHONES (телефоны).
- Чтобы отсоединить телефон, нажмите кнопку X, расположенную рядом с названием телефона, и следуйте инструкциям, выводимым на дисплей.

Удаление данных о зарегистрированном телефоне

Удалить данные о зарегистрированном телефоне можно только в том случае, если телефон отсоединен.

- Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
- Выберите пункт PHONES (телефоны).

- Чтобы удалить данные о телефоне, нажмите кнопку X и следуйте инструкциям, выводимым на дисплей.

Подключение другого телефона

Чтобы подключить другой телефон, он должен находиться в автомобиле и быть зарегистрирован в системе Bluetooth.

- Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
- Выберите пункт PHONES (телефоны).
- В списке устройств выберите телефон, который хотите подключить.

Переключение вызова на телефонную трубку или в режим Hands free

Чтобы переключить вызов на телефонную трубку или в режим Hands free, нажмите иконку с телефоном на рабочем столе, на дисплей будет выведено меню Call View (просмотр информации о вызове).

- Когда текущий вызов находится в режиме Hands free, нажмите сенсорную кнопку Handset, чтобы переключить вызов на телефонную трубку. Изображение сенсорной кнопки изменится на Hands free, после того как Bluetooth-совместимое устройство подтвердит, что оно работает в режиме телефонной трубки.

- Когда текущий вызов находится в режиме Handset, нажмите сенсорную кнопку Hands free, чтобы переключить вызов в режим Hands free. Изображение сенсорной кнопки изменится на Handset, после того как Bluetooth-совместимое устройство подтвердит, что оно работает в режиме телефонной трубки.

Совершение вызова с использованием телефонной книги

При наличии телефона, который поддерживает функцию «Телефонная книга», можно совершать звонки через интерфейс Bluetooth, пользуясь при этом контактными данными, хранящимися в телефоне. Внимательно изучите функции телефона. Убедитесь в том, что телефон поддерживает данную функцию.

Если телефон поддерживает данную функцию, меню Contacts (контакты) и Recent Calls (недавние вызовы) будут доступны автоматически.

Доступ к телефонной книге, хранящейся в телефоне, выполняется с помощью меню Phone Book.

Через меню Recent Calls (недавние вызовы) обеспечивается доступ к спискам вызовов вашего телефона.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Recent Calls (недавние вызовы):

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. Выберите CONTACTS (контакты).
3. Для поиска необходимого контакта вы можете выбрать букву, на которую начинается имя контакта в телефонной книге.
4. Выберите имя контакта или номер, который вы хотите набрать.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Recent Calls (недавние вызовы):

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. Выберите RECENT (последние вызовы).
3. Выберите имя контакта или номер, который вы хотите набрать.
4. При необходимости выберите Missed (пропущенные), Recent (последние) и Sent (исходящие) путем нажатия кнопки View в верхнем правом углу списка.

Совершение телефонных вызовов при помощи клавиатуры

Чтобы совершить исходящий вызов:

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. Выберите KEYPAD (клавиатура) и введите номер телефона.
3. Выберите пункт Call (вызов), чтобы начать набор номера.

Принятие или отклонение вызова

При поступлении входящего вызова звук, воспроизводимый информационно-развлекательной системой, выключается, а через громкоговорители звучит сигнал вызова.

Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Answer (ответить) на дисплее информационно-развлекательной системы.
- Нажмите Answer (ответить) на дисплее комбинации приборов.

Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.

- Нажмите Ignore (отклонить) на дисплее информационно-развлекательной системы.
- Нажмите Ignore (отклонить) на дисплее комбинации приборов.

Режим ожидания вызова

Bluetooth-совместимый мобильный телефон должен поддерживать данную функцию. Кроме того, функция ожидания вызова должна быть активирована оператором мобильной связи.

Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова в режиме ожидания:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Switch (переключить) на дисплее информационно-развлекательной системы.
- Нажмите Switch (переключить) на дисплее комбинации приборов.

Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова в режиме ожидания:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Ignore (отклонить) на дисплее информационно-развлекательной системы.

- Нажмите Ignore (отклонить) на дисплее комбинации приборов.

Переключение между вызовами (только в режиме ожидания вызова)

Чтобы переключиться с одного вызова на другой, нажмите иконку с телефоном на рабочем столе, на дисплее будет выведено меню Call View (просмотр информации о вызове). Для принятия другого вызова и удержания текущего нажмите кнопку информации о вызове.

Конференц-связь

Bluetooth-совместимый мобильный телефон должен поддерживать данную функцию. Кроме того, функция конференц-связи должна быть активирована оператором мобильной связи.

Чтобы начать конференц-связь в режиме текущего вызова:

1. Перейдите в меню Call View (просмотр информации о вызове) и выберите Add (добавить), чтобы добавить другой вызов.
2. Совершите второй вызов путем выбора одной из трех функций: RECENT (последние вызовы), CONTACTS (контакты) или KEYPAD (клавиатура).
3. После добавления вызова нажмите сенсорную кнопку Merge (объединить), чтобы начать общение в режиме конференц-связи.

Чтобы начать общение в режиме конференц-связи.

4. После перехода в режим конференц-связи сенсорная кнопка Merge становится сенсорной кнопкой Unmerge (разъединить). Нажмите данную кнопку, чтобы выйти из режима конференц-связи.

Некоторые операторы мобильной связи могут не поддерживать функцию объединения/разъединения вызова.

Завершение вызова

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите кнопку End (завершить) на дисплее информационно-развлекательной системы, чтобы завершить все текущие вызовы, или сенсорную кнопку End, расположенную напротив вызова, который хотите завершить.
- Нажмите End (завершить) на дисплее комбинации приборов.

Тональный набор (DTMF)

Во время разговора система Bluetooth позволяет передавать последовательно цифр. Данная функция используется для работы с голосовым меню соответствующих телефонных систем.

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. В меню Call View (просмотр информации о вызове) нажмите стрелку, направленную вверх, для отображения панели быстрого доступа.
3. Выберите KEYPAD (клавиатура) и введите номер телефона.

Голосовая почта

По умолчанию номер голосовой почты соответствует номеру мобильного телефона, с которого совершаются исходящие вызовы. Номер голосовой почты можно изменить в настройках системы Bluetooth.

Чтобы набрать номер голосовой почты:

1. Нажмите сенсорную кнопку PHONE (телефон).
2. Выберите VOICE MAIL (голосовая почта).
3. Выберите Call (вызов).
4. При необходимости используйте тональный набор при помощи клавиатуры.

Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)

Использование голосовых команд для управления системой Bluetooth

Для управления при помощи голосовых команд нажмите кнопку \mathbb{S} на рулевом колесе. Используйте приведенные ниже команды для управления различными функциями системы. Для получения дополнительной информации произнесите Help («Помощь»), находясь в меню системы распознавания голосовых команд. См. *Управление с помощью голосовых команд Управление с помощью голосовых команд* → 78 .

Совершение телефонных вызовов

Для совершения исходящих вызовов используются команды, перечисленные ниже.

Использование команд Dial или Call

Для совершения вызова:

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. Произнесите номер телефона и произнесите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»).

Для ввода международных номеров или специальных номеров со знаками * или # используйте команду Voice Keypad («Голосовая клавиатура»).

После того как система повторит номер, произнесите Call («Вызвать»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

Для совершения вызова с использованием телефонной книги:

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. Произнесите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»), затем назовите имя контакта. Например: Call John at Work («Позвонить Джону на работу»).

После того как система повторит номер, скажите Call («Вызвать»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

Звонок в экстренные службы

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. Скажите Call <911> («Вызвать 112»).

После того как система повторит номер, скажите Call («Вызвать»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

Использование команды Switch Phone («Выбрать телефон»)

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. После звукового подтверждения произнесите Switch Phone («Выбрать телефон»). Отобразится перечень телефонов, которые можно выбрать.

Использование команды Voice Keypad («Голосовая клавиатура»)

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. После звукового подтверждения произнесите Voice Keypad («Голосовая клавиатура»). Система позволяет вводить специальные номера и символы.

Использование команды Voice mail («Голосовая почта»)

1. Нажмите кнопку \mathbb{S} . Прозвучит ответ: Command Please («Произнесите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.

2. После звукового подтверждения произнесите Voice mail («Голосовая почта»). Произойдет набор номера голосовой почты подключенного телефона.

Удаление данных из системы

Данные будут храниться в системе Bluetooth в течение неограниченного периода времени до тех пор, пока не будут удалены. Это относится и к данным о зарегистрированных телефонах. Более подробную информацию см. *Удаление данных о зарегистрированном телефоне*.

Текстовые сообщения

При соответствующей комплектации информационно-развлекательная система позволяет отправлять и получать текстовые сообщения. Система также позволяет воспроизводить полученные текстовые сообщения через громкоговорители.

Перед использованием функции отправки/получения текстовых сообщений посетите веб-сайт GMTotalConnect.com, чтобы убедиться, что телефон поддерживает эту функцию.

Меню текстовых сообщений

Inbox (входящие): нажмите для отображения входящих сообщений. Для просмотра сообщения нажмите имя отправителя. Нажмите , чтобы прослушать текстовое сообщение. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

Settings (настройки): см. *Настройки текстовых сообщений* далее в данном разделе.

Reply (ответ): нажмите, чтобы ответить на сообщение с использованием шаблона. См. *Настройки текстовых сообщений*.

Call (вызов): нажмите, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

Просмотр текстового сообщения

Во время просмотра текстового сообщения:

- Нажмите кнопку Reply, чтобы ответить на сообщение с использованием шаблона.
- При соответствующей комплектации нажмите кнопку Call, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

Просмотр данных об отправителе

Нажмите имя отправителя, чтобы просмотреть информацию о нем, если данная информация сохранена в контакте.

Select a Predefined Message (выбор шаблона): нажмите для выбора шаблона текстового сообщения. Нажмите сообщение, которое необходимо отправить.

Шаблоны

Шаблоны – это короткие текстовые сообщения, которые не требуют ввода с клавиатуры и могут использоваться в качестве ответа на входящее сообщение.

Шаблоны можно добавлять или удалять.

Чтобы добавить новый шаблон:

1. Нажмите Text Settings (настройки текстовых сообщений), затем Manage Predefined Messages (управление шаблонами).
2. В меню выбора шаблона выберите Add New Predefined Message (добавить новый шаблон). На дисплей будет выведена клавиатура.
3. При помощи клавиатуры введите новое сообщение и нажмите NEW MSG, чтобы добавить сообщение. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  (назад). При каждом нажатии  происходит удаление одного знака.

Memory Full («Память переполнена»)

Данное сообщение может выводиться на дисплей, если памяти мобильного телефона не хватает для хранения сообщений.

Настройки текстовых сообщений

Text Alerts (оповещение о получении текстового сообщения). Если активирована данная функция, при получении нового текстового сообщения оно выводится на дисплей. Нажмите для включения/выключения данной функции.

Manage Predefined Messages (управление шаблонами). Нажмите, чтобы добавить, изменить или удалить шаблоны.

Функция Apple CarPlay и Android Auto

При соответствующей комплектации поддерживаются функции Android Auto™ и/или Apple CarPlay™, при условии наличия совместимого смартфона. При соответствующей комплектации на рабочем столе дисплея информационно-развлекательной системы появляется иконка PROJECTION (проекция).

Для использования функций Android Auto и/или Apple CarPlay:

1. Загрузите приложение Android Auto в ваш смартфон из магазина приложений Google™ Play. Для использования функции Apple CarPlay наличие приложения не требуется.
2. Подсоедините смартфон с ОС Android или смартфон Apple iPhone при помощи совместимого USB-ка-

беля к USB-разъему для передачи данных. Для получения наилучших результатов используйте оригинальный USB-кабель. В случае подсоединения неоригинального USB-кабеля функция может не работать.

Вид иконки PROJECTION на рабочем столе соответствует Android Auto или Apple CarPlay, в зависимости от подключенного смартфона. При подключении смартфона к USB-разъему функция Android Auto и/или Apple CarPlay может запускаться автоматически. Если функция не запускается, нажмите на иконку ANDROID AUTO и/или APPLE CARPLAY на рабочем столе.

Для получения дополнительной информации о настройке функции Android Auto и Apple CarPlay для использования в автомобиле обратитесь в салон официального дилера.

Функция Android Auto предоставляется компанией Google, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Google. Функция CarPlay предоставляется компанией Apple, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Apple. Дополнительная информация по вопросам технической поддержки для функции Android Auto содержится на веб-сайте <https://support.google.com/androidauto>; для функции

Apple CarPlay – на веб-сайте <https://www.apple.com/ios/carplay/>. Компании Apple и Google могут в любой момент изменить условия использования соответствующих функций или приостановить их работу. Android Auto является торговым знаком, принадлежащим компании Google Inc.; Apple CarPlay является торговым знаком, принадлежащим компании Apple Inc.

Настройки

В меню Settings (настройки) можно изменять различные настройки автомобиля и аудиосистемы. Данное меню содержит следующие пункты:

Time and Date (дата и время)

См. *Часы* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Language (язык)

Выберите данный пункт для установки языка аудиосистемы, комбинации приборов и системы распознавания голосовых команд. Нажмите Language и выберите язык. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).

Valet Mode (режим Valet)

При выборе данного режима происходит блокировка информационно-развлекательной системы, кнопок управления на рулевом колесе, рулевой колонки и вещевого отделения автомобиля, а также ограничивается максимальная скорость и мощность двигателя (при соответствующей комплектации).

Для включения режима Valet:

1. Введите четырехзначный код при помощи клавиатуры.

2. Нажмите ENTER для перехода в меню подтверждения.
3. Введите четырехзначный код еще раз. Нажмите LOCK, чтобы заблокировать, или UNLOCK, чтобы разблокировать систему. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).

Радиоприемник

Нажмите для вывода на дисплей меню Radio (радиоприемник). В данном меню доступны следующие пункты:

- Manage Favorites (управление «Избранным»). Нажмите, чтобы нажать нужную позицию «Избранного» для изменения ее настроек. Нажмите Rename (переименовать), чтобы переименовать позицию «Избранного», Нажмите Delete (удалить), чтобы удалить эту позицию. Нажмите и удерживайте значок радиостанции, чтобы перетащить его на новое место. Нажмите Done (готово), чтобы вернуться к предыдущему меню.
- Number of Favorites Shown (количество отображаемых позиций «Избранного»). Нажмите, чтобы выбрать количество отображаемых избранных страниц. Доступные опции: Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, или 60. При выборе Auto автомати-

чески добавляются или скрываются дополнительные избранные страницы с учетом количества позиций «Избранного». Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).

- Auto Volume (автоматическое управление уровнем громкости звука): при соответствующей комплектации данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука аудиосистемы в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.
- Функция шумоподавления Bose® AudioPilot®: при соответствующей комплектации уровень громкости звука регулируется автоматически в зависимости от уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиостанций в диапазонах AM/FM* → 11.
- Maximum Startup Volume (начало воспроизведения на заданной громкости): данная функция позволяет включать громкоговорители на предварительно заданной громкости. Если двигатель запущен и уровень звука аудиосистемы превышает предварительно установленный, то он автоматически уменьшится. Чтобы отрегулировать уровень звука,

нажмите «+» или «-». Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  (назад).

- Audio Volume (управление уровнем громкости звука): при соответствующей комплектации данная функция позволяет установить громкость воспроизведения музыкальных файлов при включении и выключении системы. Чтобы отрегулировать уровень громкости звука, нажмите «+» или «-».

Данная функция может быть включена или выключена. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

Vehicle (автомобиль)

См. *Пользовательские настройки* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Bluetooth

При нажатии сенсорной кнопки Bluetooth на дисплей выводится следующее:

- Pair New Device (регистрация нового устройства). Нажмите, чтобы добавить новое устройство.
- Device Management (управление устройством). Нажмите, чтобы подключить другой телефон, отключить телефон или удалить данные о телефоне.
- Ringtones (мелодия звонка). Нажмите, чтобы изменить мелодию звонка

телефона. Подключать телефон для этого не обязательно.

- Voice Mail Numbers (номера голосовой почты). Отображается номер голосовой почты для всех подключенных телефонов. Для изменения номера голосовой почты нажмите кнопку Edit (изменить), введите новый номер и нажмите Save (сохранить). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Text Message Alerts (оповещение о новом текстовом сообщении) (при соответствующей комплектации). Функция оповещения о новых текстовых сообщениях может быть включена или отключена. Для этого нажмите Text Message Alerts, а затем выберите OFF (выкл.) или ON (вкл.). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  (назад). См. *Текстовые сообщения* → 91.

Voice (голосовой ввод)

При нажатии сенсорной кнопки Voice на дисплей выводится следующее:

- Confidence Threshold (чувствительность распознавания речи). Выберите Confirm More (подтвердить большую чувствительность) или Confirm Less (подтвердить меньшую чувствительность) перед тем как произнести команду.

- Prompt Length (длина голосовой подсказки). Выберите Short (короткая) или Long (длинная) для выбора типа голосовых подсказок. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Audio Feedback Speed (скорость аудиокomentarиев). Нажмите Slow (медленная), Medium (средняя) или Fast (быстрая). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

Display (дисплей)

При нажатии сенсорной кнопки Display на дисплей выводится следующее:

- Mode (режим). Для регулировки яркости дисплея выберите один из следующих режимов: Auto (автоматически), Day (день) или Night (ночь). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Calibrate Touchscreen (калибровка сенсорного дисплея). Нажмите для калибровки сенсорного дисплея и следуйте инструкциям на дисплее. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Turn Display Off (выключение дисплея). Нажмите, чтобы выключить дисплей. Чтобы включить дисплей, коснитесь любой точки на сенсорном

дисплее или нажмите любую кнопку на его панели.

Rear Camera (камера заднего обзора)

Нажмите для отображения меню Rear Camera (камера заднего обзора). См. *Системы помощи водителю* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Return to Factory Settings (возврат к заводским настройкам)

При нажатии кнопки Continue (продолжить) происходит сброс пользовательских настроек.

При выборе Return to Factory Settings (возврат к заводским настройкам) на дисплее может выводиться следующее:

- Restore Vehicle Settings (восстановить настройки автомобиля). Данная функция позволяет восстановить заводские настройки автомобиля. Нажмите Restore Vehicle Settings (восстановить настройки автомобиля). Выберите Cancel (отмена) или Continue (продолжить). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).
- Clear All Private Data (удалить все персональные данные). Данная функция позволяет удалить все персональные данные. Нажмите Clear All Private Data (удалить все персональные

данные). Выберите Cancel (отмена) или Continue (продолжить). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).

- Restore Radio Settings (восстановить настройки головного устройства аудиосистемы). Данная функция позволяет восстановить заводские настройки аудиосистемы. Нажмите Restore Radio Settings (восстановить настройки головного устройства аудиосистемы). Выберите Cancel (отмена) или Continue (продолжить). После нажатия кнопки Continue (продолжить) появится всплывающее окно подтверждения с сообщением о том, что настройки аудиосистемы восстановлены. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку ⏪ (назад).

Выбор единиц измерения

Чтобы изменить систему измерения с британской на метрическую и наоборот, см. *Комбинация приборов* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Торговые марки и лицензионные соглашения

Made for



iPod



iPhone

Надписи Made for iPod и Made for iPhone означают, что электронное устройство было разработано специально для iPod или iPhone и сертифицировано разработчиком в соответствии со стандартом качества компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и законодательным нормам. Пожалуйста, обратите внимание на то, что использование данного оборудования с iPod или iPhone может отразиться на работе беспроводной связи. iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® и iPod touch® являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Технология TouchSense® и система TouchSense® 1000 Series являются торговыми знаками Immersion Corporation.

Система TouchSense®1000 защищена одним или более патентами США (см. www.immersion.com/patent-marking.html) и другими действующими патентами.

Bose®

Bose, AudioPilot, Centerpoint и Studio Surround являются зарегистрированными торговыми марками компании Bose Corporation в США и других странах.

Технология HD Radio



Технология HD Radio разработана по лицензии iBiquity Digital Corporation. Защищено патентами США и другими иностранными патентами. Логотипы HD Radio™ а также HD, HD Radio, и "Arc" являются запатентованными торговыми марками iBiquity Digital Corp.

DTS

Изготовлено по лицензии по патентам США №№: 5956674; 5974380; 6487535 и другим патентам США и других стран,

действующим и находящимися на стадии утверждения.

Надпись DTS и знак DTS, DTS 2.0 Channel вместе и по отдельности являются торговыми знаками компании DTS, Inc. Включая программное обеспечение. ©DTS, Inc. Все права защищены.

Dolby

Изготавливается по лицензии компании Dolby Laboratories. Слово Dolby и символ DD являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.



Устройство DivX Certified® воспроизводит видео в формате DivX®, включая премиум-контент.

Для воспроизведения приобретенных фильмов в формате DivX зарегистрируйте ваше устройство на веб-сайте vod.divx.com. Чтобы получить код регистрации, найдите раздел, посвященный DivX VOD, в меню настроек вашего устройства.

Покрывается одним или несколькими патентами США №№: 7295673; 7460668; 7515710; 7519274.

Логотипы DivX®, DivX Certified® являются торговыми знаками компании DivX, LLC и используются по лицензии.

BDA

Надписи и логотипы Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™, BDXL™, AVCREC™ являются торговыми знаками Blu-ray Disc Association.

AVCHD

Надпись AVCHD и логотип AVCHD являются торговыми знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

AVCREC

Надписи и логотипы Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™, BDXL™, AVCREC™ являются торговыми знаками Blu-ray Disc Association.

Java

Java является зарегистрированным торговым знаком компании Oracle и ее филиалов.

Cinavia

Предупреждение Cinavia: данный продукт использует технологию Cinavia для ограничения использования неавторизован-

ных копий некоторых коммерческих фильмов, видеороликов и аудиозаписей. При обнаружении незаконного использования неавторизованной копии на дисплее будет выведено соответствующее сообщение или копирование будет прервано.

Более подробная информация о технологии Cinavia приводится на веб-сайте <http://www.cinavia.com>.

Для получения дополнительной информации о технологии Cinavia по почте напишите по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Данный продукт использует фирменную технологию, изготовленную по лицензии Verance Corporation. Данная технология защищена патентом США № 7369677 и другими существующими и находящимися на стадии утверждения патентами, некоторые аспекты технологии также охраняются авторским правом. Cinavia является торговым знаком Verance Corporation. Авторское право принадлежит Verance Corporation 2004-2010 гг. Все права защищены Verance. Инженерный анализ и дизассемблирование запрещены.

RMVB



Данное программное обеспечение используется по лицензии RealNetworks, Inc. Авторское право 1995–2011 гг., RealNetworks, Inc. Все права защищены.

Bluetooth

Торговый знак Bluetooth® и соответствующие логотипы принадлежат компании Bluetooth® SIG, Inc. и используются компанией General Motors по лицензии. Другие торговые марки и наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Приложение I: Gracenote EULA



Технология распознавания аудио- и видеоформатов и сопутствующая информация предоставляется компанией Gracenote®. Компания Gracenote является производст-

венным стандартом в области распознавания музыки и поставки сопутствующего контента. Более подробная информация приведена на сайте www.gracenote.com.

Данные на компакт-дисках и музыкальные данные от компании Gracenote, Inc., все права © 2000 принадлежат компании Gracenote. Gracenote Software, все права © 2000 принадлежат компании Gracenote. Один или несколько патентов, принадлежащих компании Gracenote, распространяются на этот продукт и услугу. Неполный перечень соответствующих патентов приведен на сайте компании Gracenote. Надписи и логотипы Gracenote, CDDb, MusicID, MediaVOCs и логотип Powered by Gracenote являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

Условия пользования Gracenote

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение, разработанное корпорацией Gracenote, Inc., расположенной в Эмеривилле (Emeryville), штат Калифорния, США (далее – Gracenote). Программное обеспечение Gracenote (далее – «Программное обеспечение Gracenote») позволяет приложению выполнять идентификацию дисков и файлов и получать сведения о музыкальных произведениях (далее

– «Данные Gracenote»), в том числе название, имя исполнителя, номер записи и заголовок, с серверов в интернете или встроенных баз данных (далее – «Серверы Gracenote»), а также выполнять другие функции.

Данными Gracenote разрешается пользоваться только с помощью предназначенных для этого функций конечного пользователя данного приложения или устройства.

Данное приложение или устройство может содержать контент, принадлежащий провайдерам услуг Gracenote. В этом случае все ограничения, установленные в данном документе в отношении данных Gracenote, также распространяются на данный контент. Провайдер данного контента обладают такими же правами, как и компания Gracenote.

Вы соглашаетесь пользоваться Данными Gracenote, Программным обеспечением Gracenote и Серверами Gracenote только в личных некоммерческих целях. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать и не передавать Программное обеспечение Gracenote и любые Данные Gracenote третьим лицам. **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМИ ИСПОЛНИТЕЛЯМИ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ GRACENOTE И СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТОЛЬКО НА ОГОВО-**

РЕННЫХ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ УСЛОВИЯХ.

Вы соглашаетесь с тем, что в случае нарушения этих ограничений действие вашей неисключительной лицензии на использование Данных Gracenote, Программного обеспечения Gracenote и Серверов Gracenote будет прекращено. В случае прекращения действия лицензии вы соглашаетесь прекратить всякое использование Данных Gracenote, Программного обеспечения Gracenote и Серверов Gracenote. Gracenote сохраняет все права, в том числе права собственности, на Данные Gracenote, Программное обеспечение Gracenote и Серверы Gracenote. Ни при каких обстоятельствах Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой информации. Вы соглашаетесь с тем, что Gracenote от своего имени может потребовать от вас соблюдения этих прав в соответствии с данным Соглашением.

Сервис Gracenote использует уникальный идентификатор отслеживания запросов для ведения статистики. Произвольное присвоение числового идентификатора позволяет сервису Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Дополнительную информацию см. на веб-странице «Политика конфиденциальности сервиса Gracenote».

Программное обеспечение Gracenote и каждый компонент Данных Gracenote предоставляются в пользование «КАК ЕСТЬ». Gracenote не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий, прямых или подразумеваемых, относительно точности каких-либо Данных Gracenote. Gracenote сохраняет за собой право изменять категорию Данных или удалять их со своих серверов по любой обоснованной причине. Gracenote не дает гарантии безошибочной или бесперебойной работы Программного обеспечения Gracenote или Серверов Gracenote. Gracenote не обязуется предоставлять пользователю какие-либо новые усовершенствованные или дополнительные типы или категории Данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставлять в будущем, и оставляет за собой право прекратить предоставление сервиса в любое время.

GRACENOTE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ.

GRACENOTE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЮ НА РЕЗУЛЬТАТЫ, ПОЛУ-

ЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА.

© 2014. Gracenote, Inc. Все права защищены.

MPEG4–AVC (H.264)

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИМЕЕТ ЛИЦЕНЗИЮ AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КЛИЕНТОМ В ЦЕЛЯХ (I) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ AVC («ВИДЕОСОДЕРЖИМОЕ AVC») И/ИЛИ (II) ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО AVC, ЗАКОДИРОВАННОГО КЛИЕНТОМ В РАМКАХ ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО AVC. ЭТА ЛИЦЕНЗИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, А ТАКЖЕ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ДЛЯ ТАКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ОТ MPEG LA, L.L.C. CM. [HTTP:// WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

VC-1

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИМЕЕТ ЛИЦЕНЗИЮ VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КЛИЕНТОМ В ЦЕЛЯХ (I) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ VC-1 («ВИДЕОСОДЕРЖИМОЕ VC-1») И/ИЛИ (II) ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО VC-1, ЗАКОДИРОВАННОГО КЛИЕНТОМ В РАМКАХ ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО VC-1. ЭТА ЛИЦЕНЗИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, А ТАКЖЕ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ДЛЯ ТАКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОТ MPEG LA, L.L.C. CM. [HTTP:// WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

MPEG4–Visual

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА ЛЮБЫМ СПОСОБОМ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG4 VISUAL ЗАПРЕЩЕНО. ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИЧНОЕ И НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

MP3

Технология кодирования аудиоинформации MPEG Layer-3 используется по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

WMV/WMA

Данное изделие содержит технологию, принадлежащую корпорации Microsoft, по лицензии от компании Microsoft Licensing GP. Без лицензии от корпорации Microsoft или компании Microsoft Licensing, GP (в зависимости от того, что применимо) запрещается использовать и распространять эту технологию за пределами данного изделия.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем карт УСЛОВИЯ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Диск с картографическими данными (далее – «Данные») предназначен для вашего личного, исключительно внутреннего пользования, а не для перепродажи. Он защищен авторским правом и подпадает под действие следующих условий (далее – «Лицензионное соглашение с конечным пользователем»), которые приняты вами с одной стороны и компанией HERE North America LLC (далее – «компания HERE») и ее лицензиарами (включая их лицензиаров и поставщиков) с другой стороны.

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ

Исключительно для личного пользования. Вы соглашаетесь на использование настоящих Данных исключительно в личных, некоммерческих целях, для которых вами была получена лицензия, а не для бюро обслуживания, совместного применения или других аналогичных целей. Если иное не указано в настоящем документе, вы обязуетесь не воспроизводить, не копировать, не модифицировать, не декомпилировать, не дизассемблировать или не производить инженерный анализ любой части настоящих Данных, и вы не вправе передавать или распространять их в любой форме, в любых целях, за исключением случаев, разрешенных обязательными нормами законодательства. Вы вправе передавать Данные и все сопутствующие материалы на постоянной основе, если при этом вы не сохраняете каких-либо копий, а получатель соглашается принять условия настоящего Лицензионного соглашения с конечным пользователем.

Передача или продажа наборов из нескольких дисков разрешается только в виде предоставленного вам полного набора дисков, а не его части.

Ограничения

За исключением случаев специального предоставления вам лицензии на выполнение данных действий со стороны

компании HERE и без ограничения положений предыдущего пункта, вы не вправе: (а) использовать настоящие Данные с любыми продуктами, системами или приложениями, установленными, или иным образом подключенными, или связанными с транспортными средствами и обладающими возможностями обеспечения навигации, позиционирования, диспетчеризации транспортных средств, прокладки их маршрутов в реальном времени, управления автопарком или другими подобными приложениями; или (б) совместно или путем установления связи с любыми сотовыми телефонами, КПК, пейджерами и персональными цифровыми помощниками.

Внимание

Настоящие Данные могут содержать неточную или неполную информацию в связи с истечением времени, изменением обстоятельств, использованием определенных источников и характером сбора всеобъемлющих географических данных, при этом любой из таких факторов может привести к получению неверных результатов.

Отсутствие гарантий

Настоящие Данные предоставляются на условиях «как есть», и вы принимаете на себя риски, связанные с их использованием. Компания HERE и ее лицензиары

(а также их лицензиары и поставщики) не предоставляют никаких явных или подразумеваемых гарантий и заверений, возникающих в силу закона или иным образом, включая, но не ограничиваясь, гарантиями в отношении содержания, качества, точности, полноты, эффективности, надежности, пригодности для использования по назначению, полезности, применения или результатов, получаемых на основе настоящих Данных, или в отношении того, что предоставление Данных и работа сервера будут бесперебойными и безошибочными.

Отказ от предоставления гарантий

БАЗА ДАННЫХ ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», И КОМПАНИЯ BOSCH (А ТАКЖЕ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ, ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ. НИКАКИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ BOSCH (ИЛИ ЛЮБЫМ ИЗ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ, АГЕНТОВ, СОТРУД-

НИКОВ ИЛИ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ), НЕ ВЕДУТ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ГАРАНТИИ, И ВЫ НЕ ВПРАВЕ ССЫЛАТЬСЯ НА ТАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ ИНФОРМАЦИЮ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ СУЩЕСТВЕННЫМ УСЛОВИЕМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

Отказ от ответственности

КОМПАНИЯ HERE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ОСНОВАНИЯ ИСКА, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С ЗАЯВЛЕНИЕМ О ЛЮБЫХ ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ПОТЕРЯХ, УЩЕРБЕ ИЛИ УБЫТКАХ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ НАСТОЯЩИМИ ДАННЫМИ, ИЛИ ЗА УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДУ, ДОХОДЫ, ДОГОВОРЫ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЯ, ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СОПУТСТВУЮЩИЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩИХ ДАННЫХ, ЛЮБОГО ДЕФЕКТА В НАСТОЯЩИХ ДАННЫХ, ИЛИ НАРУШЕНИЯ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ ИЛИ ПОЛОЖЕНИЙ В СИЛУ ДОГОВО-

РА, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ОСНОВАНИИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HERE ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ ПРОИНФОРМИРОВАНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и страны не допускают исключения определенного вида ответственности или ограниченной ответственности за причинение убытков, поэтому в таких случаях ваши действия могут не подпадать под вышеуказанные положения.

Экспортный контроль

Вы обязуетесь не экспортировать из какого-либо места любую часть предоставленных вам Данных или любых прямых результатов, полученных на их основе, кроме как в соответствии и при наличии всех лицензий и разрешений, необходимых согласно действующему законодательству и нормативным актам об экспорте.

Исчерпывающий характер соглашения: настоящие положения и условия представляют собой исчерпывающую договоренность между компанией HERE (и ее лицензиарами, включая их лицензиаров и поставщиков) и вами в отношении предмета соглашения и полностью заменяют любые письменные или устные договоренности, существовавшие ранее между нами в отношении такого предмета соглашения.

Регулирующее право

Приведенные выше условия регулируются законодательством штата Иллинойс (США), без введения в действие (I) его коллизионных норм, или (II) Конвенции ООН «О международных договорах купли-продажи товаров, использование которой прямо исключается». Вы обязуетесь признавать юрисдикцию штата Иллинойс (США) в отношении любых споров, претензий и действий в связи с Данными, предоставленными вам по настоящему соглашению.

Конечные пользователи в государственных органах

Если Данные приобретаются правительством США или от его имени, либо другим органом, добивающимся получения прав или использующим права, которые обычно заявляются правительством США, то настоящие Данные являются коммерческим продуктом в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.101, том 48, Свода федеральных правил США (далее – «Правила закупок для федеральных нужд США»), лицензированы согласно настоящему Лицензионному соглашению с конечным пользователем, и каждая копия переданных или иным образом предоставленных Данных имеет маркировку и в соответствующих случаях сопровождается следующим

Уведомлением об использовании, а также обрабатывается в соответствии с таким уведомлением.

Maps for Life

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ПОДРЯДЧИК
(ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

НАИМЕНОВАНИЕ:

HERE North America, LLC

ПОДРЯДЧИК
(ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

АДРЕС:

**425 Вест Рэндолф Стрит, г. Чикаго,
штат Иллинойс, 60606, США (425 West
Randolph Street, Chicago, IL 60606,
USA).**

Настоящие Данные представляют собой коммерческий продукт согласно определению, приведенному в пункте 2.101 Правил закупок для федеральных нужд США, и являются предметом лицензионного соглашения с конечным пользовате-

лем, в соответствии с которым они были предоставлены.

© 2014 HERE North America, LLC. Все права защищены.

Если должностное лицо, ответственное за заключение договора, федеральное государственное учреждение или любое федеральное должностное лицо отказывается использовать условные обозначения, предоставленные в настоящем соглашении, то такое должностное лицо, ответственное за заключение договора, обязано уведомить компанию HERE, прежде чем осуществить дополнительные или альтернативные права в отношении Данных.

Unicode

Copyright © 1991-2010 Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется согласно Условиям использования, содержащимся на веб-сайте [http:// www.unicode.org/copyright.html](http://www.unicode.org/copyright.html).

Free Type Project

Отдельные части данного программного обеспечения защищены авторским правом © 2010 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Все права защищены.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Программное обеспечение с открытым исходным кодом, используемое в данном устройстве, можно скачать с веб-сайта, указанного на дисплее на центральной консоли. Более подробная информация, относящаяся к лицензиям OSS, отображается на дисплее на центральной консоли.

QNX

Отдельные части данного программного обеспечения защищены авторским правом © 2008-2011, QNX Software Systems. Все права защищены.

Часть С – Лицензионное соглашение с конечным пользователем

Авторское право 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Все права защищены.

Приобретенный вами продукт (далее – «Продукт») содержит программное обеспечение (конфигурация среды выполнения № 505962; далее – «Программное обеспечение»), которое распространяется производителем продукта (далее – «Производитель») или от его имени по лицензии компании Software Systems Co (далее – «компания QSSC»). Вы можете использовать Программное обеспечение исключительно в составе Продукта и в соответствии с изложенными далее условиями лицензии.

В соответствии с положениями и условиями настоящей лицензии компания QSSC настоящим предоставляет вам ограниченную, неисключительную, не подлежащую передаче лицензию на использование Программного обеспечения в составе Продукта по назначению, предусмотренному Производителем. Если это допускается Производителем или действующим законодательством, вы можете создать одну резервную копию Программного обеспечения в качестве части программного обеспечения Продукта. Компания QSSC и ее лицензиары сохраняют за собой все лицензионные права, которые не были прямо предоставлены по настоящему соглашению, и сохраняют за собой все права, права собственности и вещные права на все копии программного обеспечения, включая все права на содержащуюся в них интеллектуальную собственность. Если иное не требуется действующим законодательством, вы не вправе воспроизводить, распространять, передавать, декомпилировать, дизассемблировать или иным образом пытаться разукрупнить, подвергать инженерному анализу, изменять или создавать производные работы на основе Программного обеспечения. Вы обязуетесь: (1) не удалять, не закрывать или не изменять уведомление о правах собственности, этикетки или маркировку

Программного обеспечения и гарантируете наличие на всех копиях уведомления, помещенного на оригинале; (2) не экспортировать Продукт или Программное обеспечение в нарушение действующего законодательства об экспортном контроле.

ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ QSSC И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ. ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРАМИ, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ ОТ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРАМИ, А НЕ КОМПАНИЕЙ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫМИ ЛИЦАМИ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРАМИ. ВЫ НЕСЕТЕ ЛЮБЫЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ.

ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (НАПРИМЕР, В СЛУЧАЕ УМЫШЛЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ ГРУБОЙ ХАЛАТНОСТИ), НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ЛЮБЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ ОСНОВАНИЯМ, БУДЬ ТО В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ), В СИЛУ ДОГОВОРА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, ЗА УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, УБЫТКИ ОТ ПОТЕРИ РЕПУТАЦИИ, ОСТАНОВКИ РАБОТЫ, НЕПОЛАДОК ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРОДУКТА, ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ КОМПАНИИ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

WMA

На данный продукт распространяются права интеллектуальной собственности компании Microsoft. Без лицензии от корпорации Microsoft запрещается использовать и распространять эту технологию за пределами данного изделия.

Для получения дополнительной информации о Программном обеспечении, включая условия лицензии на любое программное обеспечение с открытым исходным кодом (и доступный исходный код), а также отнесение авторских прав к вышеуказанной конфигурации среды выполнения, обращайтесь к Производителю или в компанию QSSC по адресу: 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica является торговой маркой корпорации Linotype, зарегистрированной в Бюро США по патентам и товарным знакам, и может быть зарегистрировано в некоторых других юрисдикциях на имя корпорации Linotype или ее лицензиата – компании Linotype GmbH.

Использование каждого из лицензионных товарных знаков в виде текста:

С требованиями в отношении принадлежности лицензионных товарных знаков

можно ознакомиться, пройдя по ссылке: www.linotype.com/2061-19414/.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Символы компаний, которые демонстрируются данным продуктом для указания мест расположения предприятий, являются марками их соответствующих владельцев. Использование этих символов в настоящем продукте не подразумевает какого-либо спонсорства, одобрения или поддержки данного продукта со стороны таких компаний.

Указатель

A		A
AM-диапазон15		Антенна на заднем стекле15
B		Аудиоплееры17
Bluetooth94		Аудиосистема.....85
Bluetooth-совместимые устройства23		B
C		Включение/выключение питания и временное отключение звука4
CD-плеер17		Воспроизведение аудиокомпакт-диска17
D		Воспроизведение аудиокомпакт-диска/компакт-диска с файлами формата MP353
Destination («Пункт назначения»)65		Воспроизведение аудиофайлов, записанных на USB-накопитель19
Display (дисплей)75, 94		Воспроизведение компакт-диска с файлами формата MP319
F		Выбор единиц измерения95
FM-диапазон.....15		Г
H		Голосовая команда для приложения Weather («Погода») (при соответствующей комплектации).....84
HD Radio Technology14		Голосовая почта89
L		Громкоговорители автомобиля49
Language (язык)93		
	P	
	Proximity Sensing (система распознавания приближения руки).....7	
	R	
	Rear Camera (камера заднего обзора)...95	
	Return to Factory Settings (возврат к заводским настройкам).....95	
	T	
	Time and Date (дата и время).....93	
	U	
	USB-разъемы19	
	V	
	Valet Mode (режим «VALET»)93	
	Vehicle (автомобиль).....94	
	Voice (голосовой ввод).....75, 94	
	W	
	Wired Headphones (наушники)50	

Д

Детализированные зоны	63
Дополнительные аудиовходы (AUX)	23
Дополнительные кнопки управления на сенсорном дисплее	7

З

Завершение вызова	89
Загрузка и извлечение компакт-дисков ..	17
Знаки, используемые системой навигации	63
Зоны покрытия	77

И

Иконка AUDIO (аудио)	6
Иконка CLIMATE (климат)	7
Иконка ENERGY (энергия) (при соответствующей комплектации)	6
Иконка NAV (навигация) (при соответствующей комплектации)	6
Иконка PHONE (телефон)	6
Иконка REAR CLIMATE (климат зад.)	7
Иконка SETTINGS (настройки)	6, 75
Иконка VIDEO (видео) (при соответствующей комплектации)	7

Иконка WEATHER (погода) (при соответствующей комплектации)	7
Интерфейс Bluetooth	86
Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)	90
Интерфейс Bluetooth (общие сведения)	85
Информационно-развлекательная система	3
Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья	25
Искажение видеосигнала	43
Использование голосовых команд	78
Использование голосовых команд для выбора опций из списка	80
Использование голосовых команд для управления системой Bluetooth	90
Использование мобильных телефонов ..	15
Использование систем	6
Использование экранных меню системы RSE	46
Источники аудиосигнала	39
Источники воспроизведения	26

К

Карты	63
Кнопки управления на рулевом колесе ..	5
Конференц-связь	89

Л

Лицензионное соглашение с конечным пользователем карт	100
--	-----

М

Меню быстрого выбора приложений	7
Меню и функции	26
Меню текстовых сообщений	91
Многополосная антенна	16

Н

Настройки информационно- развлекательной системы	11
Настройки карты	62
Настройки текстовых сообщений	92
Наушники	37

О

Обновление навигационных данных	77
Обновление программного обеспечения	10
Общие сведения	2
Общие сведения о системе RSE	44
Органы управления	85
Органы управления RSE, доступные на переднем экране	34
Отложенная запись радиопрограмм (при соответствующей комплектации) ..	13
Отмена голосовой команды	79

Очистка блестящих поверхностей
и дисплеев.....10

П

Панель Favorites (избранное)13
Панель управления для заднего сиденья
(при соответствующей
комплектации).....4
Переключение вызова на телефонную
трубку или в режим Hands free87
Позиционирование автомобиля76
Поиск и устранение неисправностей54
Поиск радиостанции12
Полезные советы по вводу голосовых
команд79
Пользование системой навигации.....55
Предупреждение о низком уровне
топлива75
При возникновении проблем.....77
Прием радиопрограмм15
Прием радиостанций
в диапазонах AM/FM.....11
Принятие или отклонение вызова88
Проблемы с ведением по маршруту77
Прослушивание радиостанций11
Просмотр данных об отправителе.....91
Просмотр текстового сообщения.....91
Пульт дистанционного управления50

Р

Работа системы25

Рабочий стол5
Радиоприемник11, 93
Развлекательная система
для пассажиров второго ряда
сидений (RSE) (Platinum)43
Развлекательная система
для пассажиров заднего
сиденья (RSE)25
Разъемы для подключения внешних
устройств38
Распознавание рукописных знаков66
Регистрация телефона86
Регулировка громкости звука4
Режим ожидания вызова88

С

Система глобального
позиционирования (GPS).....76
Система навигации55
Совершение вызова с использованием
телефонной книги87
Совершение телефонных вызовов90
Совершение телефонных вызовов
при помощи клавиатуры.....88
Сообщения об ошибках.....18
Сообщения об ошибках
видеомонитора43
Сохранение записей на панели
«Избранное»22
Сохранение радиостанции
в «Избранном»13

Т

Тактильная обратная связь.....8
Текстовые сообщения91
Телефон.....85
Тональный набор (DTMF).....89
Торговые марки и лицензионные
соглашения96

У

Удаление данных из системы91
Управление данными My Media
(«Мои медиаданные»)
при помощи голосовых команд81
Управление радиоприемником при
помощи голосовых команд81
Управление системой навигации при
помощи голосовых команд83
Управление с помощью
голосовых команд78
Управляющие жесты8
Устройство для считывания карт SD.....23

Ф

Файловая система и имена файлов.....19
Функции просмотра карты62
Функция Apple CarPlay и Android Auto92

Э

Экраны видеомониторов44